# 工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話

編輯部：二七零七零六

採訪部：二八零八七 二七三四九二 二八二五四零

營業部 廣告：二七九三零七 二八零七零八

社長室：二八二四五五

總編輯：二七五零五六

經理室：二七七二六一

中區辦事處：二弍五四九五 二弍一弍三八

電報掛號二零七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份叁毫

（外埠版精編一大張）

新聞紙第一六七八四號


# 香港經濟何時好轉 港督認爲尚難預測

## 但展望未來情況可樂觀

### 承認出口增長率減退工人失業增加

【本報訊】港督麥理浩爵士昨天在立法局施政報告中指出，香港經濟的展望是不像有些悲觀人士說得那樣壞，但也不像過去十年中本港所經歷過的某些繁榮年度那樣好。

港督認爲本港目前的經濟無法避免一個「調整期」。但要預測香港怎樣渡過這個「調整期」，卻非常困難。因爲很多因素都是新的及不是本港所能控制的。

港督稱：去年本港生產的增長率大約是百分之七至八，本年預料只能達到百分之四。亦即爲財政司在二月估計的數字。

港督承認本港輸出量增長率在最近數月已停滯下來。本港工業就業率和工人收入，現正下降中，而且，一九七三年的就業水平大概不會在本年重現。

但港督對本港的經濟展望仍充滿信心。他認爲本港的生產力很强，與海外市場競爭的地位亦穩固如昔。並且貿易發展局亦會盡力協助工業家找尋新出路，擴展市場。在英國政府支持下，香港政府本身必會繼續堅持談判的途徑，務使其他國家能減少對香港貿易的限制，打消對港貨增徵稅項的企圖。

港督又稱：「如果我們冷靜的觀察我們正在面對着的國際經濟情勢，我們一定可以從其中看見一些可令香港鼓舞的因素。

「我們並不是面臨着像二十年代或三十年代早期的經濟蕭條。經濟衰退不大可能以極端的形式出現。就是在目前的下降情形之下，在發展國家中人民的購買力，仍保持在比較高的水平。雖然對某些產品的需求，特別是汽車和一些耐用消費品受到影響，但香港所生產的那類貨物，其需要的情況要加以估量就困難得多。無疑的，我們的出口商將會面對更强勁的競爭，或是資金週轉方面的困難，但我們仍有相當好的希望，因爲在我們的市場中，整體而言還有足夠的需求會使香港的貿易繼續繁榮。

港督稱讚的工業家素來甚有創業魄力，自然會向世界市場進軍，與買家爭取簽訂更多合約；而貿易發展局亦必會盡力協助他們找尋新出路，擴展新市場。

他說：在英國政府支持下，香港政府本身必然會繼續堅持談判的途徑，務使其他國家能減少對香港貿易的限制，打消對港貨增徵稅項的企圖。維持本港貨物出口量，前途頗爲樂觀，因爲本港目前的生產力很强，與海外市場競爭之地位亦鞏固如昔，不但可以滿足現時的需要，更可以應付未來更大的需求。如果能保持現時之競爭能力，香港在解決目前難題方面，料比其他大多數國家來得容易。財政司在今年二月估計的百分之四的增長率，（以實際價值計算），看來仍然是今年最可能接近的成績。

商卓越的成就。

另一方面，勞工需求較爲減退也是事實，這使一部份個人的經濟處境和香港整個大好的經濟情形所表現的相比較，便差得很遠。雖然如此，本港的競爭力仍十分堅强，比過去一、兩年堅强得多，所以，本港的出口很可能——甚至僅的會——繼續以高速率增長，本港產品總額也跟着同時增長，所以，我們很有理由相信勞工的需求會再度增加，工資的水平也會因此而上升。此外在一九七三年秋季，消費品的價格有平穩的現象，（其中有些甚至下跌），所以港府大有理由相信，在一九七四年內整個社會的生活水準會有進一步的改善。

但是，在這時出乎意料之外，爆發了石油危機。整個世界的經濟都受打擊而脫離常軌。到了今年二月，我們估計一九七四年本港的生產總值，以實際價值計算，最後可有大約百分之四的增長。雖然比起沒有危機發生情形之下少得多，但這增長率仍然不算得太差。

他說：石油短缺在香港只持續了很短的時期，實質的影響很少，我們的工業家也以爲他們慣常的態度，對石油提煉出的工業原料供應短缺及價格的改變，作出了適應措施。我們的對外貿易在今年上半年仍然蓬勃，在到一九七四年六月爲止的十二個月內，本港產品出口的數量，比起前十二個月的期間來說，增加了百分之八·五。

# 本港競爭力仍十分堅强

## 石油價格如穩定 資金勢將會倒流

論及石油問題時，港督說：各國政府都在作最大的努力，而且各地最優秀的人才都在想辦法去解決這問題。最低限度在油價方面，目前已無戲劇性的上漲，產油國而從輸出石油方面所取得的收入，現亦開始有倒流跡象。我們可合理地作出預測，如無意外的話，這些趨勢必會日漸擴大，同時油價會穩定下來，石油資本倒流的趨勢會加强，並從新的金融組織等求出路，此外，利率亦會從目前的水平下降，並且一般來說，現時存在的投資收縮與需求過敗現象，亦會轉趨和緩。

檢討本港去年的經濟情況時，港督表示：去年他致詞時，本港生產總值在實質上正在增長中，一年間的增長率大約是百分之七至八，比一般人士以爲能於較長期間內保持不變的增長率爲高。當時國際滙兌率不時改變，海外商品奇缺，同時，世界性通貨膨脹的速度快得幾乎令人不能置信，這可以說是很了不起。它的確代表了本港的廠商和出口

# 港督在施政報告中指出

## 保障勞工利益法案 短期內立法局提出

### 包括婦女加班安全及學徒計劃等

【本報訊】數項有關改良香港廣大勞工的工作環境，保障勞工利益的法案，將於短期內在立法局提出。此爲港督在昨日的施政報告中指出者。

這些法案包括將婦女及青年工人獲准加班的最高超時工作鐘點予以縮短，有關較危險的工作的工業安全規例，制訂作爲學徒訓練計劃的法律，新勞資關係條例，及重新討論職工賠償條例等。

港督指出：「我們已達到一個階段，由於現已通過或行將通過的法案，使勞工各方都獲得法律保障。」

他表示：在制訂勞工法例方面，我們必須以鞏固這地位爲目標。」

政府無意使勞資關係過份受到限制，他相信這不是勞資雙方所希望的事，因爲雙方都喜歡有伸縮性，而此點對本港的傳統和力量都有過很大的貢獻。

他解釋：廣泛地說，政府有關勞工的行動，將會與勞工諮詢委員會及其他有關機關諮商。

他說：政府現已從英國聘請一位有經驗的工廠督察担任勞工處長的顧問。

他透露：在下次會議時，將有一套提例呈交立法局，其目的係將婦女及青年工人獲准加班的最高超時工作鐘點予以削減。由下一年開始，擬將每年的限額由三百小時削減至二百五十小時，至一九七六年時，又再削減至二百小時。

麥理浩爵士指出：在下次會議中，政府希望提出一項新勞資關係法案，該法案旨在給予勞工處勞資關係組以法律上的支援，並且提出在勞資糾紛經調解仍不能解決時應該採取的步驟。

他透露：促進工業安全的問題仍極待解決，當局將制訂進一步的規例，以便包括碼頭及貨倉起卸貨物工作，其他規例則與若干類工業製作過程有關。

至於職工賠償條例，當局經常予以檢討，港督指出：最近所作之職工賠償條例規定，可獲賠償的非體力勞動工人，其工資最高限額已由每月一千五百元提高至二千元。同時，工人可要求發給的最高賠償額也相應地增加了百份之三十。在未來兩年內，工人賠償條例須大加修訂。

# 小巴司機與警衝突 外籍帮辦受傷

【本報訊】正值本季首次夜馬散場之際，灣仔天樂里發生一宗警員查詢違例小巴而引起的衝突事件，混亂中一名外籍帮辦受傷送院救治，而涉嫌與案有關的小巴司機被捕，帶返警署查訊。

事發於昨晚十時四十分左右，正是夜馬迷離開馬場交通行人異常擠擁。一名女警目巡至軒尼詩道近天樂里附近時，發覺多部小巴停在路中無法行駛，乃上前查看究竟，發覺一部BD六三×○之小巴停在車除之最前端等候客滿開車，乃上前命其駛出，司機不加理會，女警目於是抄牌以警告，此時場面甚爲混亂，並發生嘈吵，適逢一名外籍帮辦及一名警目巡至，見事即上前將該名司機拖落車，各小巴司機見狀即上前包圍上述三名警員，混亂中，該名外籍帮辦受傷。

當時情況甚爲混亂，引來百計途人在附近圍觀，交通亦受阻塞，不久大隊警員趕至現場，始將該名有關的小巴司機帶返警署外，並拘留扶那小巴，至於該名受傷之外籍帮辦已送院救治。


黃鶴設計廈

謹訂於

一九七四年十月十七日（星期四）

爲本公司新址落成[illegible]時

敬備酒會恭候

光臨指導

黃鶴設計廈敬約

地　址：九龍界限街144 G地下

電　話：3－381522 3－381588

酒會時間：下午二時至五時

黃鶴設計廈

新址落成誌慶

工程部：

曹添　任朋

蕭恒　周達

李坤　劉俊明

羅楨　梁天鵬

賴貴　何典

夏忠　仇金洪

致意

港九各區 商業樓招租

美寶大廈 旺角彌敦道591—591A號

利興大廈 德輔道中54—58號

中環大廈 中環擺花街23—41號

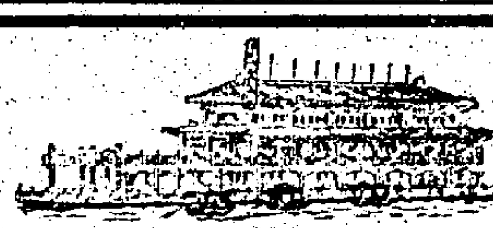
金鐘大廈 灣仔分域街謝斐道交界

利興發展有限公司

香港恒生銀行大廈十五樓1502室

電話：H-237885 H-263271—5

海角皇宮鮮舫啓事



本舫奉海事處諭：爲保障公衆安全及達國際船舶最高標準，進行改善防火設備，由一九七四年十月十六日起暫停營業，爲時七十五天，本舫服務迄今已逾十六載，荷蒙各界人士愛護，銘感殊深，此次不惜重資加意防火設備，務求盡善盡美，一俟工程完竣，當再爲各界服務

惠顧諸君希爲垂察。

海角皇宮鮮舫謹啓

七四年十月十六日

八八八 請支持公益金，捐款寄香港郵箱第八八八八號

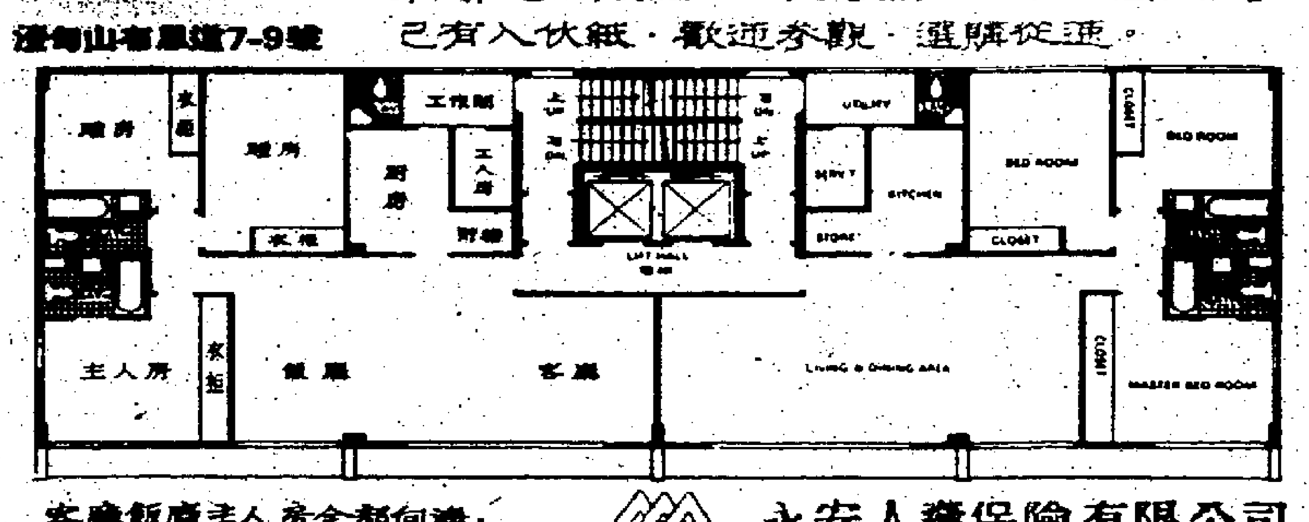
（150年期）

居住永安閣·健康又快樂·仕女求相宅·請買永安閣·

永安閣 WING ON TOWERS 瑰麗豪華·氣派高尚

現貨洋樓·即買即住·背山面海·風景優美·環境清靜·設計新穎·車位充足·尚餘頂樓複式一個·花園複式四個·單式住宅三十餘個·一次付款·四十二萬元起·已有入伙紙·歡迎參觀·選購從速·

渣甸山睿晨道7-9號




客廳飯廳主人房全部向海·優美景色·一覽無遺·

永安人壽保險有限公司 德輔道中廿二號三樓 電話5－234091

奇華著名結婚禮餅

香港北角分行英皇道三百四十四號電話H七一九四二九

總行 旺角上海街四五八號 電話：K845196

分行 油麻地上海街三二○號 電話：K844901

分行 深水埗北河街一八九號 電話：K863271

分行 青山道山寨街三十五號 電話：K711612

分行 土瓜灣道七十八號E 電話：K649709

# 基辛格結束中東行成功返美

## 爭[illegible]
## 贏得沙阿諒解支持

【華盛頓十六日路透社電】美國國務卿基辛格已結束其最近的中東行程，返回此間，他此行使該個紛擾的地區向和平邁進一步。

在其歷時七天的旋風式訪問行程中，他建立了和談的下一階段，並贏得阿剌伯主要國家對上述和談，予以批准。

基氏昨晚自摩洛哥拉巴特返抵此間，阿剌伯各國元首將於十月廿六日在拉巴特召開一次高峯會議，而這次會議仍可能會破壞基氏的和平希望。

但在過去三天，基辛格的計劃贏得沙特阿剌伯的支持及阿爾及利亞的諒解，沙特阿剌伯國王費沙爾在阿剌伯保守分子中佔很大份量，而阿爾及利亞總統鮑美丁則是阿剌伯極端主義者中的一位英雄。

上述兩人應能說服其他阿剌伯國家領袖支持基氏的計劃，該項計劃極有可能包括以色列自西奈半島的有限度撤軍，以換取阿剌伯的輕微政治讓步。

# 美埃關係無進展
## 開羅再拉攏蘇俄
### 布里什紐夫明年初訪埃

【開羅十六日美聯社電】犧牲了埃及與蘇俄的關係，而達成與美國友好的埃及外長——直言無忌的伊斯邁，現今已說服蘇俄頭子布里什紐夫訪問開羅，希望重修舊好。

蘇俄星期二日宣稱，布里什紐夫將於明年一月，首度訪問開羅，與埃及總統沙達舉行會談。布氏與伊斯邁及蘇俄外長葛羅米柯作長時間談判後，同意此項高峯會議。

此次邀請暗示沙達顯然對一年來對美國開放而缺乏具體結果感到不高興。

伊斯邁由參謀長格馬斯及武器生產部長卡馬爾陪同前往蘇俄。他們的出現暗示沙達希望恢復蘇俄武器流入，包括供應敘利亞及其他阿剌伯國家新式飛彈及飛機。在華盛頓及莫斯科均受歡迎的人物伊斯邁為埃及尋求在超級大國間的均衡，他於星期六日會晤美國國務卿基辛格，再於翌晨飛往莫斯科。

鄭友良拜會蔣經國：來華訪問的美國華裔參議員鄭友良（左），十五日下午由美駐華大使安克志陪同，前往行政院拜會蔣經國院長（右）晤談。

# 二百名日赤衛軍潛入泰國
## 陰謀殺害南韓大使
### 泰警搜索暴徒加強使館防衛

【曼谷十六日法新社電】據報，二百名日本「赤衛軍」，已秘密的進入泰國，企圖謀殺南韓駐泰大使。

此間「大通報」在首頁報導稱：根據泰國警方政治部消息，該批日本暴徒，以遊客為掩護，由東京進入泰國而未受注意。

該報稱：警方現正搜索該批暴徒。曼谷現有五千長期住日本僑民居住，此外，則有數千名年齡及社會背景不同的旅客，每週抵達泰國。

南韓及日本大使館的安全措施，已予加強，武裝警察及穿便衣探員，晝夜團守戒備。

南韓大使館一發言人稱：對於有人謀刺南韓大使一事，他並未獲得正式通知，但稱：「大通報」的報導，與接自亞洲其他地區的報告脗合。他又說：自八月十五日南韓總統夫人被刺逝世後，恐怖分子組織已決定謀害南韓駐外國使節。自該時以還，泰國當局對南韓大使館周圍一帶，卽加強警衛，而南韓大使館本身亦採取必要的安全措施。

# 布殊啟程赴平
## 任聯絡處主任

【華盛頓十六日法新社電】新任美駐北平聯絡辦事處主任布殊，昨晚與福特總統進行最後的簡短會談後，將於明日離開此間前赴北平履新。

一位白宮發言人說：福特已把其對目前中共與美國間關係的意見概要，告知布殊。

預料布殊將於下星期一日抵達北平。他將繼承布魯斯出任該職，布魯斯已被委任為美國駐布魯塞爾北大西洋公約組織代表。

# 軍援土耳其議案
## 福特總統贏得勝利
### 國會讓步延長限期

【華盛頓十六日路透社電】國會似乎會於今日作出美國繼續對土耳其給與軍事援助之最後期限之決定。雖然正確之日期及條件將會在最後辯論中決定。

有跡象顯示福特總統會接納十一月下旬或十二月初為最後期限。

國會將於今晚開始作選舉前之休會，福特總統三個星期以來，對抗國會就塞島侵入問題，要求立卽斷絕軍事援助土耳其一事，正進入最後階段。

福特總統昨日在議會中取得其主要對外政策之首次勝利，該時議員們以二百二十三票對一百三十五票拒絕他對斷絕軍事援助的否決權，但差十六票未能獲得所需之三分之二多數票。

今日之投票是必要的，因為否決議案包括維持全部外援計劃，及其他幾個主要政府部門之資金，直至下月選舉後國會重開時特別會計支出預算案批准為止。

# 我國防部長在立院指出
## 貫徹精兵政策
## 厚積反共力量

【台北十六日中央社電】國防部長高魁元今天上午在立法院指出：今後國軍仍本「鞏固基地，創機反攻」的政策，繼續充實攻勢與守勢作戰的準備，經常保持廿四小時的戒備狀況，隨時待命作戰，以達成鞏固復興基地，完成光大陸的使命。

高魁元今天上午偕同副部長馮啟聰上將等高級官員，列席立法院國防委員會秘密會議，就「國防軍事施政」提出報告，并答覆委員質詢。

高魁元說，當前國防施政，係本建軍與備戰并進，攻勢與守勢一體的方針，繼續貫徹精兵政策，整建武裝部隊，發展國防科學，擴充基地設施，強化基地防衛，厚積反攻戰力，以達成建設現代化國防的長遠目標。

# 華府雖在外交經濟上努力
## 對產油國減價一事
## 美能源署長表悲觀

【芝加哥十六日路透社電】「芝加哥論壇報」今日報導：美國聯邦能源署署長蘇希爾今日說，儘管美國在外交及經濟上致力使阿剌伯國家削減油價，但他懷疑他們是否會同意。

華府方面有臆測謂有若干阿剌伯國家正考慮降低石油價格。

蘇希爾在華府接受「芝加哥論壇報」的訪問，而在今日發表的文章中說：「坦白而言，我並未見到部分中東國家有趣於降低油價的任何行動。」

他說：「如果有任何減價，幅度亦不會很大。」

蘇氏說福特總統的燃油談話計劃，將對外國石油價格帶來若干壓力，但阿剌伯能以減少生產作為反應。

# 共和黨員為洛克菲勒任命着急
## 福特等要求參院
## 盡速重開聆訊會

【華盛頓十六日路透社電】憂心的共和黨員，包括福特總統在內，今日企圖改善副總統提名人洛克菲勒在國會中的不良情勢。他們力求從速重開他受任副總統的參院批准任命聆訊會。

他們覺得重新審核洛氏對前僱員，包括國務卿基辛格在內的金錢禮物，及他於一九七零年在競選書本所扮演的角色，是支持此次提名的最後辦法。

洛克菲勒自己要求參議院法規委員會主席肯安於今日或明日重開聆訊會，肯安計劃於今日稍後從家鄉內華達州返來後，與其他委員進行談商。

此位前紐約州長並要求眾議院司法委員會主席羅丹諾儘快開始他的聆訊會。

有消息稱委員會可能決定於本週或下週重開聆訊，代替原定等至國會從選舉休會返回後才舉行的計劃。

參議院共和黨領導人葛特及九人法規小組中的三名其他共和黨員，今日要求參議員肯安「提早」確定聆訊日期。

# 歐市九國同意
## 召開高峯會議
### 討論能源及通貨膨脹問題

【盧森堡十六日法新社電】英國人士報導稱：歐洲共同市場國家外長，昨晚在原則上同意法國主張，召開「歐洲高峯會議」的要求。

據稱：英國曾建議由九國政府首長參加的歐洲高峯會議，應專事討論反抗通貨膨脹及失業問題，西德則建議將能源危機，列入議程之內。

同時獲悉，一個負責籌備高峯會議的主要小組，已經擬定人選。歐洲高峯會議將在巴黎舉行。

## 社論

# 響應恢復死刑的簽名運動

一項有重大意義的運動，正在積極籌備之中，這就是要求恢復死刑的百萬人簽名運動。據發起的社團宣佈，簽名運動將以二、三個月的時間，分在香港、九龍的四十二個分區內展開，而且已獲得天主教代主教、佛教和基督教領袖的一致支持。簽名的結果，將呈送輔政司或逕呈英國政府。

發起此項簽名運動的目的，不必深述就可以理解而知，由於治安的不斷惡化，兇殺案的直線上昇（今年已發生了八十宗），但死刑卻遭變相的廢止，已判的死囚用赦免方式減刑，使現有的香港刑法，名存實亡。這樣的情況如果繼續下去，希望治安好轉，將是緣木求魚。民間疾呼要求恢復死刑之聲，差不多充滿港九每個角落，這是自發性的要求，代表趨向一致的民意。不幸的是民間的普遍要求，迄今為止仍遭漠視，赦免死刑的決定依然繼續採取。對於這種趨勢，似乎反映當局和崇法、守法的居民之間，對於死刑這一問題，存有極端相反的見解；一方面是以赦免代替死刑的判決；一方面是全力主張殺人必須償命，不容寬恕。

為甚麼不執行死刑的法律？根據各方人士在過去對此事的檢討，絕大多數的意見，認為是受了英國國會、政黨的壓力所致，他們堅持英國已廢除死刑，作為英國殖民地的香港，理應倣行。幾位曾先後來港訪問的英國下院議員，每次談及這一問題時，他們所表達的意見，都有如此的暗示。換句話說，英國既廢除死刑，香港有甚麼理由不廢除？除此之外，我們甚難找出其他的理由，可以解釋不執行死刑的真正原因。至於此間一部分人士，他們會附和不用極刑，作專家之狀，搬出一套自言自語的「道理」，但邇來可能也漸漸認識到民意的不可違抗，已噤若寒蟬了。

香港和英國在地理上分處亞、歐兩洲，香港居民華人佔百分之九十以上，無論是生活方式、思想傳統、社會結構，不僅與英國完全不同，卽是與其他西方國家比較，也是如此。香港有自身的民法、刑法，英國也有它自己的，除了香港是英國殖民地的歷史、政治因素外，怎能要求香港實施英國的法律？反過來說，如果把美國、法國的法律搬到英國實施，請問英國人民會不會接受？由此可以證明，英國國會或政黨對香港所施的壓力，其基本出發點是自私的，為了政黨政治的利益和權位，並非為了香港的利益。古老的西方帝國主義有一種違背人性的想法——東方人民的生命不值錢，多死和少死無關宏旨。如果英國議員不幸而仍存有這種荒謬迂腐的想法，是不是表示善良的香港居民，可以任由暴力摧殘而喪命，法律對此無須加以懲罰處理？因此，死刑的法律可以視同具文，不必執行？

上述的猜想卽使不中，也相去不遠，那就錯誤萬分了。客觀的來說，這種見解不但謬誤，而且甚為危險，因為死刑的不恢復，可以預見的影響，一方面是暴力罪行的與時俱增，一個社會如果陷於刀光血影的恐怖籠罩下，則它的前途也就近末日了。港督麥理浩爵士在昨天的立法局致詞中，亦強調罪案不斷增加的這一事實。罪案的增加就是治安的惡化無已，而治安的步步惡化，我們認為對無法無天的歹徒不能處以極刑繩法，應是直接的成因之一。罪犯是不能待之以仁，寬大就是鼓勵。另一方面是居民因生活在暴力的威脅下，保障盡失，雖然長期籲請恢復死刑，但迄無積極的反應，久而久之，內心不無反感，由反感而釀成憤怒，試問這對當局有甚麼好處可言？

現在既然有人發動簽名，這應是「沉默多數」表達心聲的機會了。凡是主張恢復死刑的居民，應該參加這一運動，因為此舉是居民維護法律尊嚴的權利，屬於正當的行動。居民所爭取以求的，是一個法治社會的安全環境和保障，不許破壞法律者繼續威脅居民的生存權利。同時，也可以向倫敦傳達香港居民的治亂世須用重典的一致的、合法的要求。


狂瀾今五場　占士邦　佛烈威廉臣　夜虎人
今天五場　後晚瘋狂飛艇龍虎鬥
最後今天　輪春上
欲罷不能今天映　影評與論大讚　七屍八命
今天五場獻映　鄭文懷　許冠文　賭徒自嘆新歌唱到街知巷聞
廣東大戲　大龍鳳　慶紅佳
今五場選映　伊莉莎白泰萊　李察波頓　埃及妖后
海運七擒七縱七金剛
三大巨星合演
英烈千秋　鬼馬雙星　神仙飛天車
映期無多！　女兒國
輿論好評　少年與少婦
後天
許冠文　許冠傑　鬼馬雙星
英烈千秋
鬼馬雙星
第二週今天五場
最後今天　明天獻映　女人尋春
今天獻映　老幼咸宜

# 葡萄牙右翼人士在西組流亡政府
## 誓言推翻國內左傾政權

【馬德里十六日法新社電】保守派「新日報」今天報導：代表右翼沉默多數的一個葡萄牙「流亡政府」已在此間成立。

該報說：這個「政府」的創立是於昨晚此間一項會議上決定，該「政府」採取第一項行動是發表一項「公報」，誓言將進行鬥爭，爭取「祖國自國際共產主義，蘇俄控制以及賣國賊手中解放，恢復撤拉沙政府」。

該報引述「公報」的話說：新政府元首及國防部長仍然在葡萄牙，在該處，「由共黨武裝分子相關的士兵正竭力找尋他們」。

## 布里什紐夫致函邀請
# 日外相將赴俄 商訂和約結論

【東京十六日法新社電】政府可能派遣外相木村俊夫前往莫斯科為蘇俄及日本間之和平協訂作出結論。

日本政府官員今日說：蘇俄共黨領袖布里什紐夫今日經由駐日本大使杜仁諾夫斯基呈遞首相田中角榮一封私人函件，要求田中角榮派遣木村俊夫至莫斯科締結和約。

日本官員引述布里什紐夫之函件為表示兩國間建立友誼關係之重要性。

該函件被引述稱：蘇俄現時不能派遣一高階層領袖至日本，故希望木村俊夫能訪問莫斯科。

田中角榮對蘇俄大使說：日本與蘇俄間應該建立即如鄰邦間之友誼關係。

日本官員引述田中角榮所說：政府會研究派遣木村俊夫前往莫斯科，為兩國間之和平協訂作出結論。

## 泛美環球協議 改善營業赤字 分配歐亞市場

【紐約十六日法新社電】代表泛美及環球航空公司一位發言人說：「該兩間美國首要航空公司希望可於今日達成協議，分配國際市場」。亞洲及歐洲似乎因而受到影響。

任何有關之協議仍待福特總統及民航當局之批准。

兩間公司現時都在虧蝕情況下經營。相信泛美可能放棄對法國及大部份葡萄牙，西班牙及摩洛哥之服務，轉由環球航空公司辦理。

環球航公司則停止飛往法蘭克福，讓泛美經營西德市場。

泛美亦將停止自芝加哥，洛杉磯及費城至倫敦之航綫，而環球則放棄孟買、曼谷、香港、沖繩、台北及關島，結束其環球服務。

## 泰國願與北越 進行文化交流

【曼谷十六日法新社電】泰國外長差倫蓬今天對記者說：泰國歡迎北越提出文化交流的計劃，並準備答允是項建議。

差氏是就「社會科學評論」卅歲的發行編輯潘薩的一項報告發表上述意見，潘薩於本月初自河內歸來，帶回上述訊息。

潘薩是第一位應邀前往北越訪問的泰國報人，他曾與河內對外文化局長武國裕共談。

泰國外長差倫蓬重申泰國對所有鄰國採取「門戶開放」政策，並希望與所有國家交朋友，他說：他祇是從報界獲悉河內上述建議。

自從他儂政權於去年十月被學生領導的暴動推翻後，桑雅總理的兩任文人政府一直謀求與北越建立對話。

但下列兩個阻害的問題一直使兩國之間關係緊張：

一、泰國仍有美國駐留；

二、五萬名北越難民遣送返回北越的問題。

## 留美學生遇害事件 可能引致外交糾紛

【台北十六日法新社電】洛杉磯一名中華民國留學生涉嫌被共黨分子謀殺的事件，可能演變成為美國現有兩個中國政策的外交糾紛。

廿九歲的加州南部大學中華民國留學生阮寶珊，於十月十二日在洛杉磯一個雙十慶祝大會上，遭一羣中共分子打傷，不治斃命，據報另有三人重傷。

美國現時在台北設大使館，在北平設聯絡辦事處。中華民國及中共都在同月分別慶祝建國紀念，北平於十月一日，而台北則於十月十日。

**母猴愛子·其樂融融** 愛子之心，無微不至。這是巴爾的摩市動物園遊戲名稱，如圖所示，這隻猴子正給與其幼子慈愛的一刻。

## 炸彈恐嚇電話擾攘東京
# 多處大廈緊急疏散
## 「東亞反日」者自認製造爆炸

【東京十六日美聯社電】在星期一日，一間日本主要貿易公司（三井）發生爆炸，造成十六人受傷後，一串連之炸彈恐嚇電話使東京市更形緊張。

星期二日有五個恐嚇電話，使住友貿易公司、朝日新聞報館，一間國會辦事處大廈及東京市中心其他兩處地方，一度臨時停止業務緊急疏散。

自稱為「東亞反日武裝前衛」者在一封寄給日本最大報紙「朝日新聞」的信中，承認星期一日的爆炸事件是他們所為。

它說：「我們的部隊在三井公司進行爆炸任務，三井公司是一間侵略和殖民主義的企業。」

在八月三十日三菱重工業大廈之爆炸事件中，有八人死亡，超過三百人受傷，事後亦有一同樣名稱的組織發表公報，承認與此事有關。

## 麻州國民警衛軍擬開入波士頓
# 鎮壓種族暴動
## 白宮拒絕派遣聯邦軍隊

【波士頓十六日路透社電】因市立學校校車搭載黑人兒童而觸發種族暴動繼續擊中，麻州「地方軍」今天已準備開入波士頓，此項行動為半世紀以來的首次。

州長沙吉特於昨日動員州軍隊，並稱：「街上騷動及人民受傷情事，我們不能再任其發生。」他並要求聯邦軍隊應調入波士頓市內，但白宮對此已予拒駁。

麻州「地方軍」稱為國民防衛部隊，人數超出一萬五千，但沙吉特並未說明將調派多少兵力。

【華盛頓十五日路透社電】白宮今日稱：除非形勢發展至完全不能控制，否則福特總統將不會派遣聯邦軍隊前往波士頓，來協助平息因學校種族隔離計劃而引起的種族糾紛。

【波士頓十五日美聯社電】麻薩諸塞州州長法蘭西斯·沙根於星期二日向總統福特要求派遣聯邦軍隊，前往發生種族糾紛的波士頓。沙根說：他亦要求麻州國民警衛軍司令官華丹尼安少將動員本州若干地區的國民警衛軍，進行緊急行動，是繼海德公園高級中學發生種族打鬥事件，導致七人受傷之後而採取的。

沙根說：「如果派遣聯邦軍隊的要求被拒絕或阻延，而波士頓各學校內的糾紛仍然繼續的話，我將毫不猶疑地派遣警衛軍在街上巡邏。」

他又說：雖然已有麻州州警和省會警察增援，但情形現已超越激動程度……祇靠當地警方已不能確保民衆安全。

白宮新聞秘書尼辛稱：福特總統仍然堅持不去動用聯邦軍隊。尼辛代表總統說：「他認為執行法律是州和地方的責任，除非其本州的力量經已用盡，否則聯邦軍隊是不會前往協助的。」尼辛表示，福特總統已悉州長的要求，但未作出明確的答覆。

## 日外相木村稱 從沒有蘇核艦 進入日本水域

【東京十六日法新社電】外相木村俊夫今日說：他肯定沒有蘇俄之核子裝備戰艦進入日本水域。

他在下議院會計調查委員會答覆自由民主黨國會議員松岡詢問有關擁有十二哩領土範圍及外國核子武器在日本水域之航行的建議時，作以上之表示。

他說：日本國防軍隊之偵察活動，指出沒有核子裝備之蘇俄戰艦駛進日本水域。

木村說，有關離岸十二哩之領海……，使國際間……完全改變。

他又說：政府在這方面政策之改變必須經過國會討論。

## 美農夫殺牛犢 抗議肉價下跌 無利可圖何必養大

【密芝根州·克第斯十五日路透社電】此間美國農夫在十五日早上宰殺六百七十五頭牛犢，又把一批牛推下一條壕溝，抗議他們的肉食價格下跌。

美國國家農民組織的一名發言人說，經過約有三十名會員，經過計劃在其他各州屠殺牛犢後，發動這次示威，抗議牛犢被迫降低的價格。

供作食用的牛犢在這個農業社區外，被農民用手推車推到畜頭部，牠們的喉頭被割斷。

這次屠殺不久後，州立防止虐畜會說：他們接獲有人報上述屠殺事件無數抗議。

據估計牛犢約有十天大，重量在六十至七十磅之間，食牛通常運往市場出售時重一百至一百一十磅之間。

該組織一位市場代表菲烈·賓吉茲說：「農民無力飼養他的牛犢，倒不如把牠們殺掉。」

**麻州國民警衛軍出動 應付麻州新暴亂**

麻州國民警衛軍的第二十六隊兵連成員於十月十五日手持防暴棍在聯邦兵工廠受訓，麻州州長沙根將動員約四百五十名防衛隊對付波士頓種族歧視學校的新暴亂，他並要求福特總統派遣聯邦軍隊入駐城內，但遭拒絕。

# 廿八個歐共專家 在華沙籌組大會

【華沙十六日路透社電】廿八個歐洲共黨的專家今天在此間聚會，籌備一次大規模會議，他們希望這次會議將使共產運動適應東西方和解及歐洲最近的政治趨向。

預料東、西方共黨高級官員將集會三天，擬定自一九六七年以來舉行的首次歐洲共黨會議的議程。

蘇俄經過發現其準備在中共建成世界上另一更廣泛政黨的計劃可能導致公開決裂後，策動舉行這次會議的觀念。

蘇俄同時建議提出，中共問題不會滲進歐洲共黨會議的保證，顯然說服堅不屈服的南斯拉夫及羅馬尼亞參加今天的籌備會談。

預料上述兩國現時會參加會談，兩國均反對批評個別政黨或外國干涉一黨的內務。

## 傳威爾斯王子 接任澳洲總督

【墨爾缽十六日美聯社電】「墨爾缽先驅報」星期二日說：英國王儲查爾斯王子可能出任下任澳洲總督。

該報未有說明消息來源，但說：現任總督卡克五年任滿退休之後，查爾斯王子可能就任一至兩年任期的總督。卡克現年六十歲，他是今年才上任的。

澳洲總督是英國元首在澳洲的代表，任務只是儀式上的。

在坎培拉，澳洲官員否認該報之報導，他們指出總理惠特蘭之工黨政府的政策是只接納澳洲人為總督。

查爾斯王子曾在墨爾缽北面六十哩之塔巴托學校就讀一年，他十分愛澳洲。

## 倘毛周死亡中共政權會有變化
# 西方國家深表憂慮 蘇盼親俄派能抬頭

【倫敦十五日合衆國際社電】有關八十一歲的中共「主席」毛澤東及七十六歲的「總理」周恩來衰弱的健康謠言業已使西方引起日漸增多的憂慮，並且引起蘇俄對這兩位中共主要頭子死訊對中共未來政策的可能影響的希望。

北平西方外交使節一直未能確證毛澤東中風的報導，但他們報導：他的健康已危在旦夕，而且他有時避免出席公開政治場合，據說顯然有心臟病，而一直留醫但已康復的周恩來業已再度奉醫生諭繼續休養。

來自北平的報導說：繼承人選問題已成為北平外交界一個熱門話題，中共官員方面卻繼續保持緘默。他們說：對於毛死後會發生甚麼事較以前更難推測，倘若周恩來較毛澤東先作古人更不用說了。

毛澤東本月初曾與非洲加彭總統邦高一同出現北平電視，但他卻沒有參加本月初中共慶祝廿五週年偽慶活動，周恩來則出院，公開露臉參加慶典，但據報自後即被勸令休息。

迄今仍沒有顯而易見而又輪廓鮮明的繼任人選，也沒有跡象顯示有任何事物足以接近毛澤東的權力。

現正受討論的繼任人選問題是自北平官方報紙，現時就公元前四世紀秦朝的滅亡原因進行討論蒐集意見，秦朝是中國歷史上第一個實行強力的中央集權政府的朝代。

這些外交使節的評估說：一切的跡象顯示不論有甚麼事情發生，一個集體政權將首先接管一切。但並沒有即見的跡象顯示由軍人接管一切，因為毛政權一直十分小心謹慎，甚至在「叛徒」林彪死後也不委任「國防部長」，並且對各省軍事頭目實行大改組，把他們分隔，遠離他們已建立勢力的中心。

蘇俄顯然希望毛死後一旦發生混亂，中共內部的親俄勢力將會抬頭，協助使政策猶擁莫斯科。

可能起初在集體領導班子擔任角色的三個主要司令員將是北平、東北以及上海的司令員。

對於那一派，激進派或周恩來派，可能在繼承人選方面佔優的問題意見仍然不一。

## 政治家·名人與富翁咸覺不安
# 恐怖的綁架威脅日大
### 不僅阿根廷去年有一百六十人被擄，甚至安妮公主亦險遭毒手，無怪年來保鑣生意空前暢旺。

一個商業經理離家前往他的辦公室……以後再不見他的蹤跡。

一個小孩子於一個下午外出與朋友們玩，結果失蹤了。

一個報業巨子的女兒，從她的住宅被拖出去，她的號叫有許多人聽見。

一個年青的母親，在利刀威脅下，從一間超級市場的停車場開車前駛，她的嬰孩在她身邊。駛了幾里路後，她被逐出汽車，那個男人開車走了，帶走她的小兒子。

一位公主，與她的丈夫同乘一輛由司機駕駛的巨型汽車，被迫駛近路邊，子彈在她頭上飛過。

美軟綠綠甘普遊道之子經常有人保護

上述的事件，都是過去一年內發生的。其中一人是世界聞名的英國的安妮公主。兩個因他們的家族和富有，成為封面頭條新聞人物——保羅·吉地三世及柏德西亞·赫斯特。另兩個祇是商界和他們的家族所認識的。其一是一位在南美洲工作的美國公司經理，另一是一對普通夫婦的嬰兒。

除一人之外，其餘的都是綁架的受害者。全部被暴力綁架——祇有安妮公主因為路人和警察馳援而脫險。

其中一人相信已死。一個於被綁架五個月後再度出現——祇被割掉一隻耳朵。

在加州車迪斯閣被綁架的那個嬰孩，當地的一家報紙於他被綁架一週年後刊登他的照片後被尋回。他的頭髮已被染色。他在佔緒上改變了——但他終於回到他的從未放棄希望的憂傷的父母懷抱裏。

報業巨子的女兒柏德西亞·赫斯特，從她的寓所被綁架，後來傳說她參加了綁架她的匪幫——共生解放軍。

綁架是一種嚴重的罪行，它使世界各地的人震驚……它可能在任何地方發生……白晝，黑夜，它可能發生於超級富人，很有名的人，以及普通人身上，祇要他在適當的時間而在錯誤的地方。

愈來愈多的恐怖主義者採取綁架作為達致目的的手段。它不是偶然發生的，除非一個人突然的被一個逃走的綁匪劫持作人質。它時常是一個計劃週詳的行動，受害者通常沒有防備的。

因為大多數的綁架都是為了贖金的，被綁架的人通常是很富有的，富家子弟，或在政治上有影響力量的，或與大公司有關係的。

但以那個嬰孩被綁架案來說，他和他的母親剛在適當的超級市場的停車場，當那個人懷孕而憔悴——他的妻子因不能再有孩子而悲哀——決定作這拼命的行動。那對夫婦同在加州受審。在這罕見的綁架案中，目的不是金錢而是那個十一個月大的嬰孩。

那個瘋狂的綁架安妮公主的人，廿六歲的巴爾，於承認準備索取七百五十萬英元贖金，而企圖綁架安妮公主及企圖殺死那四個護送安妮公主的人後，已被判「無限期」囚禁於一間精神病院內。這事件是發生於白金漢宮門外二百碼內的地方。巴爾將成為英國歷史上第一個企圖綁架皇室成員的人。

以這案來說，很容易知道公主的行蹤，倫敦的報紙每天都刊登皇室的活動。經過了這次史無先例的暴行之後，女皇的發言人宣布，皇室「無意住在避難的籠裏」。女皇陛下和她的前任者，都要行動自由及自由的接近他們的人民。不過，一個特別保安網已包圍着伊利沙伯二世的家人。安妮公主於這事件發生後的那個星期內，曾在距離倫敦不遠的安柏利試馬，偽裝鋼軍工及計時工的偵探們是容易辨認的——他們的暴色軌出賣了他們！

被綁架後五個月，「黃金嬉皮士」——保羅·吉地的密友們這樣叫他的——在義大利南部被發現，冷得渾身顫慄的想搭「順風車」。他被綁架後幾個星期，有人認為這事可能是一個玩意。他曾慣於約同朋友幹假綁架案。曾經有過一個時期，他像一個叫「狼來了」的孩子，沒有人相信他。他的祖父，以世界首富見稱，拒絕付出贖金。

不過，這個孩子終被釋放了，他的耳朵被割下，由郵寄至他家，證實這回的綁匪是認真的。據說，在這孩子被釋放前，曾有三百萬美元被放置在一條公路附近。逐抵羅馬後，這孩子接受了醫治……及耳傷的治療。

那種人幹綁架的案呢？他們是與別不同的另一種犯罪分子嗎？有特殊方法可以偵察一個可能的綁架匪嗎？答案是清亂不清的。

在加州的富人住宅區貝爾阿爾、比華利山、布倫伍特及衛姆比山等，私人警衛隊制度大行其道。貝爾阿爾巡邏公司的代表說：「過去幾個月的數額增加了我們的顧客人數，這公司提供各種不同的服務：在這區各大廈裝置警鐘系統，二十四小時當值的駐守房屋的私人警衛隊，內線巡邏房屋的衛隊。我們也向顧客們提供關於各種安全預防方法的意見。我們最近準備了裝置資料，供給我們服務的公司經理們……」

當然，他們也建議嚴格檢查僱員的背景……他們也能夠提供那樣的服務。他們建議顧客們，「教導他們的兒女不要乘搭陌生人的汽車，防範他們不認識的人……」著名人物和行政級人員被警告改變他們日常例行的活動，使可能的綁架匪無從捉摸。

最近，在中央公園，十三歲的小約翰甘迺迪，被搶去他的網球拍及電單車。這個孩子於一個十來歲的劫匪喝令他離開他的電單車時保持冷靜，其後不久，終能夠與警察同乘汽車巡邏公園，搜索劫去他的價值一百四十五美元的賽跑電單車的賊。一隊特務人員後來負責保護約翰，直至他的十六歲生日為止。（上）

## 報復恐怖份子殺人
# 特工採用音波控制炸彈

那個人在巴黎寓所聽見電話鈴響後拿起了聽筒。一會兒，他死了——被一枚電子控制的炸彈炸成粉碎。在貝魯特，另外一個人，由他的十七歲的姪女陪同，在他的辦公處附近踏進一輛汽車，打火開車，立即死亡……他的姪女也死了。殺人兇器又是一枚電子控制的炸彈。

這兩個人是巴勒斯坦解放組織的行政人員，兇手是以色列復仇隊的人員。

在巴黎的哈姆查利及在貝魯特的加納法尼，是許多被以人謀殺的巴勒斯坦解放組織及自由陣綫的高級人員中的兩人，以報復一九七二年五月在利達機場被屠殺的約三十名乘客。

當震驚的世界聽到特拉維夫的屠殺，以色列總理梅雅夫人已誓言對安排日本機關槍手在機場掃射乘客的阿剌伯團體採取快速的和嚴厲的報復手段。

幾天內，兩個反恐怖的隊伍成立了。其中一個隊伍，在雅利夫將軍指揮下，有武裝的突擊隊隊員，開始接受搜殺敵人的訓練。但第二個隊伍是一個暗殺團，在以色列情報機構內組織的。各隊員堅決的要對恐怖主義的領袖們作有系統的清算。他們並不浪費時間。

他們的第一個目標是在貝魯特的加納法尼。幾天後，兩個其他的巴勒斯坦解放組織的官員被殺死了。利達恐怖事件後五個月，以色列報復者是那麼組織良好的，以致他們能夠在歐洲出擊——在巴黎和羅馬殺死敵人。

哈姆查利死於十二月八日，「殺死他」的計劃像一個占士邦故事。這個阿剌伯人，被一項假信息騙離他的辦公室，俾「在陰影中的人」能夠設置陷阱。

哈姆查利答了死亡的電話的翌日，法國炸彈專家們說，他們相信他的電話機被裝置了一個電子儀器。這使一個儀器能夠辨認他的聲音的電波，然後發出訊號，使炸彈爆炸。

在其後的一個月內，同一的技術被使用於尼科西亞（塞浦路斯的首都）以殺死卡爾。

信件及包裹的炸彈，被寄給在阿剌伯及的里波里，以及附近的其他的對象。所有這些儀器，揭示設計及製造殺人炸彈的技巧。

報復者們并不純粹依賴儀器。他們也使用在紐約和芝加哥幫匪戰爭時期美國謀殺公司所僱用的技術。

他們在羅馬槍殺了阿剌伯自由陣綫大使蘇雅迪，兩個蒙面槍手殺死了他。

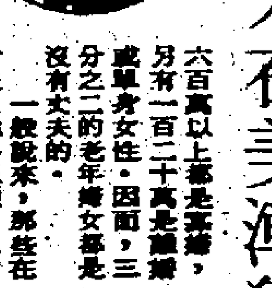
這大使死後一個月，以人在哥本哈根、西德及突尼斯進擊。在馬德里槍殺了一個以人，後來，據說被殺者是歐洲暗殺隊首領伊庫。

兩個月後，在去年三月，最大和最複雜的襲擊是對付巴勒斯坦解放組織的，六個持有英國，比利時及德國護照的以人，在貝魯特的一間酒店投宿，把他們的時間從事「晚間釣魚」。

四月十日，這隊伍與乘快速橡皮艇從駛離登岸的突擊隊結合，炸毀建築物，射殺巴勒斯坦領袖們及安全隊。

一般人相信，以色列暗殺隊伍獲得中央情報局援助，雖然美國予以否認。

不管真假，許多阿剌伯恐怖主義領袖在世界各國首都要時刻提防。他們拆開小包裹及信件，或接聽電話時，精神非常緊張。



## 人壽較長的結果
# 老人在美漸獲照顧

今天，美國老年人的數量和他們在社會上的參與程度，正在逐漸打破舊的傳統和消除舊的偏見。

不同於六、七十年前的那種鄉村生活情況，今天的美國老年人約百分之七十都是居住在城市的。例如紐約市，就有一百萬多六十五歲或以上的人。美國也像很多其他國家一樣，對老年人有着某種舊時態式的和陳舊的看法。老年人是武斷的，而且喋喋不休，記憶力差，沒有能力學習新東西等等，這類觀念仍然存在。

不過，今天的美國人已證明開始在更大的程度上自力更生，尋求保障自己的利益。

今天的美國人口中，老年人佔的比例正在增加。由於醫學進步，人們的平均壽命較長，出生率下降，預料到本世紀結束時，每四名美國人中，就有一人是六十五歲或以上的。

很多文章談論過年紀較大的女人在美國的位置。在二千一百萬超過六十五歲的女人中，六百萬以上都是寡婦，另有一百二十萬是離婚或單身女性。因而，三分之二的老年婦女都是沒有丈夫的。

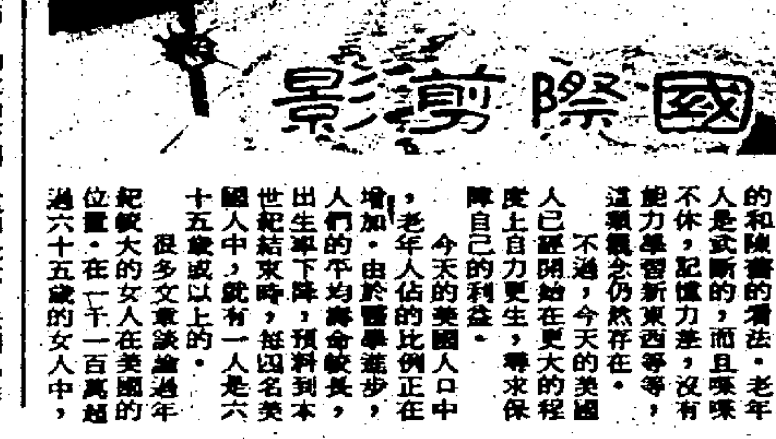
一般說來，那些在身體上能夠照顧自己的美國老年人都不是和兒女們住在一起的，但這並不是說，他們和家人就是處于疏遠的關係。

美國老年人收入的主要來源是社會福利金，這是政府從僱主及僱員徵稅而設立的一種基金。僱員每年繳過一萬三千二百美元的繳付百分之五點八五的稅，而僱主也付出相同數目。約有一千四百萬名六十五歲或以上的美國人每個月都領取社會福利金。

福利金多少則視乎他的薪額和服務多久而定。有些老年人沒有資格領取社會福利金或民間的養老金，如果他們沒有或祇有很少的收入，他們會得到聯邦政府的幫助，單身的每月可以獲得福利金一百四十美元，夫婦可以獲得二百一十美元。

六十五歲以上的美國人約有三分之一是仍然全日工作或部分時間工作的。他們所做的工作不一而足，有些則在聯邦政府內做事，直至七十歲的硬性限制退休年齡為止。

美國現在有些地方是限于專給五十五歲或以上的人居住的。這些居民很多是接近退休或已退休的。這些地方，多是近海岸的地方，並且有各種各樣的娛樂設施。美國老年人約有百分之七十擁有他們自己的房屋。通常，他們到退休時多已全部還清他們的房屋抵押方面的債項。在這些老年人居主面臨的主要問題，多是在昂貴的醫藥費用和物業稅日益高昂方面。至于那些入息低的老年人則可以在政府興建的公共房屋租住。此外，政府尚有各項醫藥治療和援助計劃，幫助那些六十五歲或以上的美國人支付他們的醫藥賬單，這些計劃使很多身患病的老年人不致陷于破產情況。




## 赤軍派草菅人命
# 法朝野大起恐慌

四名日本狂熱分子和一名年青的歐洲人，躲在各自的隱秘避難所裡，研究他們在法國人之間所造成的恐懼影響。

法國目前沒有外敵，內部也沒有嚴重的敵爭，但最近卻在一週內，發生兩宗恐怖事件。

法國反間人員目前正竭盡智力，全心全意地設法粉碎日本赤軍派的下一步恐怖行動。這些恐怖分子不久前劫案得手，迫巴黎當局付出一筆可觀的贖金，換回被扣留在法國駐海牙大使館裡的十名人質的生命。

一般法人最震驚的是，恐怖分子在巴黎左岸向一報攤附近的人羣投擲手榴彈。

警方目前仍然無法查出一名穿著灰色外衣、在投彈後急急跑離現場的青年的身份。最令人沮喪的是，兇徒製造這次事件的動機，至今仍無法獲悉。這次事件，導致兩人死亡，廿六人受傷。

論死傷人數，這次事件跟同一天在越南所發生的炸機事件簡直無可比擬。在那次爆炸航機事件中，一名越軍官騎劫一架波音七零七客機，準備挾持飛往河內不果，在半空中予以炸毀，機上六十三人全告喪生。甚至義大利目前所發生的快車上炸彈案，炸死十二人，炸傷四十八人，亦比這次事件為嚴重。事實上，法國的恐怖事件，跟義大利相較有一段大大的距離。後者平均每五天有一人被綁架，每六十七小時另廿六分鐘有一個炸彈爆炸，恐怖程度，簡直駭人。

但法國最近這次爆炸所以令法人及各國人大感震驚，是由於它屬於純粹的暴亂，與任何大規模的國家危機扯不上任何關係。

每一個發生恐怖事件的國家，都期望有一天這些問題獲得解決，和平秩序會再度出現。但赤軍派在海牙法國大使館所製造的暴亂，與及在巴黎左岸所幹的事，顯示法當局正遭受國際恐怖分子的挑釁。這些恐怖分子所不滿的，顯然並非局限於歐洲一地，可能與其他地區的政治有關。這即是說，法國已無事地被牽入漩渦裏。

法國在中東所扮演的角色，使人覺得，巴勒斯坦游擊隊——日本赤軍派的支持者——在外國發動恐怖襲擊，法國將會是最後的目標。

但法當局向恐怖分子屈服，釋放一名被扣留在巴黎監獄的恐怖分子，無疑向日本恐怖分子證明，祇要手段夠辣，足以在實力地位上與國家領袖談判機會。法國國內雖然沒有多少人開腔指摘政府向勒索者投降，但許多人都瞭解到，赤軍派已達到他們的目的——受世人注意，並且得到鼓勵，隨時會再次製造恐怖事件。

巴黎報攤炸彈案發生後，市中心的商店老闆大為恐慌，深恐類似事件會在他們店內發生，因此紛紛要求警方給予特別保護，並給店員配置手提無綫電對話機，隨時報告可疑人物的任何活動。（完）

# 應用技術衛星試驗成功

由專門教師講解的課，從科羅拉州的丹佛市傳送到洛磯山區的中學校課室中去。山區地勢崎嶇，普通電視難以收到。

阿拉斯加的一個小村，由於氣候惡劣，一年有好幾個月和外界交通斷絕，同時由於該區氣層變化很大，有時幾天無法用無綫電通訊連絡。在該村中為愛斯基摩人工作的一位衛生人員，提供了「應用技術衛星六號」成績優良的動人例子。它使這位工作人員可以從阿拉斯加大城市以及美國各地醫學院的醫師處獲得意見。同時他可以利用衛星的電視裝置把愛克斯光照片及其他資料，甚至病人本身，給遠處的醫師看。那位醫師又可以直接和他們談話。

「應用技術衛星六號」在美國進行這種試驗一年之後，要用本身的火箭馬達推進，到東非上空，和整個印度亞大陸保持連絡，為印度五千個鄉村作一年的教育試驗。

印度政府目前正在這些村落中裝置電視和天綫，同時準備教材，旨在消滅文盲，促進個人衛生、公共衛生、節育、改良農耕方法、改進食物保藏。此外還在準備技術訓練和兒童衛生教育節目。

「應用技術衛星六號」的壽命期定約為兩年。如果兩年後它完好如初，將再從印度的試驗中轉回到原來的位置上，在美國進行其他實驗。（下·續完）

# 銀牌足球賽今開鑼
# 元朗力守頑抗 東昇將陷苦戰

【本報訊】甲組特別銀牌足球賽元朗對東昇，今日下午四時半在花墟球場舉行，預備組聯賽加山對東昇于下午二時三刻打頭陣，票價統收五元。

足總主辦的特別銀牌賽，本屆提前開鑼，今天上演的元朗對東昇，便是本屆甲組銀牌賽第一仗，規定比賽九十分鐘，賽和加時卅分鐘決高下，再不分勝負便擇期重新比賽一場。

元朗與東昇目前在聯賽的成績大有距離，前者四戰兩勝兩敗得四分，後者五戰四勝一和得九分，況且以人腳比較，鉅型班的東昇亦遠比中型班的元朗強，則今天的一場比賽，應是優劣分明的賽事，正常的戰果，東昇應勝元朗。

誠然，東昇的前鋒埋門仍未到家，特別是遭遇到採密集防禦的對手，更常常陷于苦戰，最近他們在聯賽與怡和賽成零比零平手，便是一個例証。可是，今天的比賽是淘汰制的銀牌賽，去週他們又受過被怡和迫和的教訓，今仗當知所警惕。倘能小心應戰，前鋒推進快速，并多找機會遠射，將淘汰元朗有望。

元朗實力明顯的比不上東昇，但他們具有死纏爛打的拼勁，後防的密集踢法，確給予不少鉅型班嚴重威脅。不過，他們最大的弱點仍是前鋒力不足，贏波的條件有限。

為了技不如人，元朗今天將會採用密集突擊應戰，東昇爭勝將會增加不少困難，不過，銀牌賽與聯賽不同之處，是銀牌賽一定要分出高下，因此，東昇倘若謹慎應戰，元朗到底球技所限，要淘汰東昇實非容易。

由于今天一場比賽是銀牌賽，實力稍遜的隊伍士氣特別旺盛，因而今天的元朗對東昇，雖是中型班與鉅型班對抗，相信亦有惡鬥。

## 參加世運會足球賽
# 已有九十二隊
## 我國經報名參加角逐

【伯恩十五日路透社電】國際足協今日宣佈目前已有九十二個國家及地區報名參加下屆奧運足球錦標賽，而且報名的隊伍將會繼續增加，預料會創下一個紀錄。

在最近的一份國際足協月報透露：非洲、亞洲及中北美洲與西印度等足球新發展的地方將會紛紛報名。而海洋足協的四支隊伍，預料其餘兩支球隊亦會參加比賽。

該份月報中又指出，南美足協的所有屬會均已報名，其餘各地足協的屬會祇有部份會員報名參加而已。

編組及編排賽期將於十一月七日在羅馬由國際足協的業餘小組辦理，現列出已報名的隊伍如下：非洲足協（廿四隊）──阿爾及利亞、喀麥隆、埃及、伊索匹亞、岡比亞、迦納、幾內亞、利比里亞、利比亞、馬達加斯加、毛里塔尼亞、毛里斯島、尼日利亞、塞內加爾、蘇丹、坦桑尼亞、多哥蘭、突尼西亞、烏干達、扎伊爾、桑比亞、馬拉威、馬利、上伏爾塔。

亞洲足協（十九隊）──巴林，中華民國，印度，印尼，伊朗，伊拉克，以色列，日本，北韓，南韓，科威特，黎巴嫩，馬來西亞，菲律賓，沙特阿拉伯，星加坡，泰國，越南，孟加拉。

中美（加勒比）足協（十五隊）──巴佩道斯，百慕達，加拿大，哥斯達尼加，古巴，多明尼加共和國，瓜地馬拉，洪都拉斯，牙買加，墨西哥，尼加拉瓜，薩爾瓦多，蘇利南，千里達，美國。

南美足協（十隊）──阿根廷，玻利維亞，巴西，智利，哥倫比亞，厄瓜多爾，巴拉圭，秘魯，烏拉圭，委內瑞拉。

歐洲足協（廿二隊）──奧地利，比利時，保加利亞，捷克，丹麥，芬蘭，法國，東德，西德，希臘，匈牙利，冰島，愛爾蘭共和國，盧森堡，荷蘭，挪威，波蘭，羅馬尼亞，西班牙，土耳其，蘇聯，南斯拉夫。

海洋足協（兩隊）──澳洲，新畿內亞。

## 攀登獅子山 本月廿五 截止報名

中國健身會攀登獅子山比賽，定下月三日（星期日）上午九時在慈雲山道遊樂場舉行。凡年齡十六歲以上之香港華人，經賽會指定義務醫生檢驗體格認可後，均可參加。攀山路綫與去年大致相同，祇終點另作更改，即經獅子亭左轉山邊小徑下斜坡，再右轉上飛鵝山背之平坡為終點。報名日期廿五日截止，限額三百名，報名費每位二元，可向下列地點索取報名表格及報名：㊀中國健身會，九龍彌敦道四六〇號十四樓。㊁華興書局，通菜街一九四號地下，㊂九龍小型足球總會。

·康樂體協會· 香港康樂體育協會主辦「週日園遊會」，各參加青少年，在香檳屋與主人嘩華合照。

## 硬地網球單打賽
# 杜璐及張仁忠 分獲準決賽權
## 雙打賽今上演三場

【本報訊】中游網球賽，今日下午四時半起有三場舉行，計學生雙打準決賽一場，男子雙打半準決賽一場及元老雙打初賽一場，秩序如下：

下午四時半（學生雙打準決賽）馬一龍、蔡文輝對雲家馳、雲家讚。

下午五時一刻（男子雙打半準決賽）高宏謀、黃球對李漢、陳文忠。

下午五時一刻（元老雙打初賽）潘世芳、張觀興對蔡國衡、蔡克文。

今日各場比賽，依然是勢碼平平，對賽者實力都有距離，將不會有精彩演出。

昨日各場比賽，張仁忠與杜璐分別擊敗了高宏謀與梁秉紹，獲得單打準決賽權，而黃球亦以二比零擊敗高倫，取得半準決賽權。學生雙打，李漢與韋永光則以二比一（六比四、四比六、六比二）接近比數力挫高德霖與馮偉林。

上述各場，最引人注目的為張仁忠擊敗高宏謀一場，但過程緊張而不精彩，高宏謀首盤以長抽進攻，首盤與張仁忠打了十六局，有三次「盤點」可勝機會，但張仁忠似乎得到幸運之神的眷顧，每次均能脫離險境，結果張仁忠以九比七勝首盤。次盤高宏謀已力氣不繼，反之張仁忠手風大順，輕易以六比三再贏第二盤，而以二比零擊敗高宏謀，奪得準決賽權。茲錄昨日各場比賽成績如下：

（學生雙打）李漢、韋永光勝高德霖、馮偉林，二比一（六比四、四比六、六比二）。

（男子單打）張仁忠勝高宏謀，二比零（九比七、六比三）。黃球勝高倫，二比零（六比一、六比三）。杜璐勝梁秉紹，二比零（六比三、六比零）。

# 香港高球大賽 明年二月舉行

七五年高爾夫球大賽定於明年二月二十至二十三日在粉嶺舉行。本港業餘高爾夫球健將紀立本呼籲新秀參加，以增強明年大賽陣容。

據紀氏稱：雖然本港有不少業餘高爾夫球好手，但都是年紀較輕或已屆中年的，馬柏德則屬例外，他現年二十多歲，曾代表本港參加多項賽事，成績卓越。最可惜的是，許多業餘好手在剛有表現時便要離港，如裴偉達、溫榮智等。實際上本港高爾夫球場的設備是亞洲第一流，香港應多培育這項運動的人才。

紀氏認為上兩屆大賽非常成功，預料明年賽事將更出色，一方面獎金增加了，另一方面場地設備更趨完善，方便觀眾參觀。

## 受美國演員工會罷工影響
# 名人及影星網球賽 網總決定取消舉行

香港草地網球總會會長嘉登今天就取消名人、影星慈善網球賽及慈善舞會一事，發表下列談話：

「由於美國演員工會罷工在即，大部份應邀參加是次命名為錫加拉名人大賽的慈善網球賽的影星，至今仍未能作出確實答覆。

「在此情形下，香港草地網球總會被迫對舉行這項賽事的可能性重新估計，而最後決定通知在美的聯絡員取消是次賽事。

「很明顯地，要在美國境外舉行類此賽事比在其境內舉行有較多困難。網球總會有念及此，在未得到足夠知名影星的確實答覆前，將不出售此慈善網球賽及慈善舞會的門劵。

「本港球迷今次未能一睹各明星風采，實為憾事。至於期望從此等活動獲得籌款之機構更是一大損失，照目前情形來看，任何進一步促成此等賽事之嘗試，均屬不必之舉。」

## 新青聯盾 籃球初賽 廿日揭幕

新青聯會主辦一九七四年度「新青聯盾」籃球賽，定本月廿日在東啓德籃球場開賽，本屆參加比賽隊伍共有七十三隊，計男子組六十隊，女子組十三隊。上屆冠軍男子組星輝，女子組展宵，決定全力衛冕。

# 巴西國腳渣仙奴 加盟法國一球會
## 轉會費為一百廿萬港元

【馬賽十五日路透社電】巴西世界盃足球明星渣仙奴，以一百二十萬港元的轉會費加盟法國的馬賽奧林匹克球會：這個消息是上述球會所透露的。

渣仙奴原隸屬巴西保泰科高球會，現在他加盟了這間法國球會之後，他將與巴西另一員世界盃「國腳」拉瑪同效力一隊。拉瑪是在本年七月簽約加盟馬賽奧林匹克球會的。

## 美國中聲排球隊
# 今日飛抵本港 晚上出戰南華

美國三藩市中聲排球隊，是今年全美公開排球聯賽冠軍，該隊定今日下午三時半乘航機飛抵港，即晚八時半在伊館與本港冠軍南華會，序幕戰下午六時半，由（成女B）晶華對小瑪交手，門票收三元，學生憑證收一元。

## 我國體育界人士仍然深信
# 中華民國在奧委會 仍可確保合法地位

【台北十六日美聯社電】當中華民國在一些國際體育組織中的地位漸漸動移的情況中，而中華民國的體育界人士目前仍然對於中華民國在奧運會的合法地位表示樂觀。

中華民國奧運委員會秘書長牛炳鎰表示：在七十四個奧運會員國中，祇有三分一贊成中共成為奧運會會員而排除中華民國。

另一位中華民國奧委會職員表示：國際奧林匹克委員會的存有的政治氣氛則不及亞洲足協及其他一些國際體育協會那麼重，而亞洲及非洲的代表，由於中共向他們施以政治壓力，所以他們的行動才充滿政治性。

自中華民國離開聯合國之後，便與很多國家沒有邦交，於是乎很多國家都不發給許可証給中華民國的代表進入其國境，或最多祇以觀光身份進入當地，因而使到中華民國的代表沒法參加一些重要性的會議。

牛炳鎰又發出一項強硬的抗議，指國際排球協會於十月九日的會議中，無理把中華民國的會籍開除，而國際排球協會且向墨西哥當局施以壓力，強迫墨西哥不發入境証給中華民國的代表，使到中華民國不能參加目前正在墨西哥舉行的第八屆世界排球錦標賽。

最後，牛炳鎰表示：為了爭取在奧運會的會籍，中華民國體育會與他們的支持者保持聯絡，希望他們不要把政治與體育混為一談。

# 英國巴西幕後爭取 主辦七八年世界盃

【布宜諾斯艾理斯十六日美聯社電】此間一家報紙稱：英國及巴西正在鼓吹一項運動，就是從阿根廷手中取得一九七八年世界盃足球賽的主辦權。

這項運動，由幕後不知名人士所策劃，他們如一個球隊指揮，只要他們隨時揮動指揮捧，這一運動隨即而來。這間報紙稱：因此我們應早作準備。

上述消息是國際足協會長於巡視阿根廷的五個球場後傳出的。國際足協會長夏維拉治曾說：世界盃將於阿根廷舉行。但夏維拉治回到巴西後，有報紙報導夏維拉治對阿根廷的觀點有所懷疑，他說，阿根廷準備不足。

## 元朗東昇陣容

（元朗）張耀東、葉華偉、文錦業、黃恩榮、許植強、盧國興、洪奕成、梁能仁、溫耀球、葉振發、李鵬國。

（東昇）廖錦明、張耀國、曾廷輝、廖榮褆、鄧福強、麥天富、盧洪輝、黃權昭、實錦財、仇志強。

## 甲組銀牌形勢

加山、光華、怡和、精工、流浪、鐵行、東方、南華、愉園、電話、元朗、東昇、市政

冠軍？

## 足總主辦亞洲盃預賽
# 共產球隊入境頗成問題

【本報訊】足球總會已決定主辦第六屆亞洲盃第三區預賽，現正向有關方面申請，在釐定比賽辦法。

照原定第三區隊伍共有八隊，即香港、緬甸、日本、北韓、南韓、星加坡、中共、汶萊、斯里蘭卡等。

以上八隊，將先舉行循組賽，然後定出A、B兩組，每組四隊，分別進行單循環賽，成績最高的兩隊與進入準決賽，準決賽則用交叉淘汰制，最後冠、亞軍兩隊便獲得第三區決賽權，于一九七六年尚在伊朗參加決賽。

若八隊比賽，由循組賽至最後決賽，一共比賽二十場，需要三個多星期時間，足總擬定在明年五月底至六月初舉行。

在以上八隊中，有三隊為共產球隊，那是中共、北韓及緬甸，其中北韓與緬甸的入境可能有困難。

足總會向本港移民局查詢，有關共產球隊入境問題，移民局要在一個月前申請，把全隊球員名單列出，並要向他們本國的英大使館申請，然後決定是否發批准入境。

又日前足總執委會邀請中共球隊來港作賽一場問題，昨日並未有消息公佈，若超過四十八小時未有任何決定，足總便放棄此計劃。

## 紐甘壁等廿七名手
# 下月赴菲參加 網球精英大賽

【馬尼剌十六日法新社電】此間消息來源透露，由澳洲名將紐甘壁所領導的廿七名世界職業網球選手，將於下月十一至十八日參加此間的網球精英大賽。

上述的比賽，是亞洲網球巡迴賽的第七站。亞洲網球大賽於本月在夏威夷揭幕，第二站上星期在日本東京舉行，由紐甘壁奪標。

繼東京之後，該巡迴賽各站，依次為雪梨、基督城、耶加達、香港、馬尼剌及孟買等。

## 聖若望書院 陸運大會 今日決賽

天主教聖若望英文書院第六屆陸上運動大會，昨日在九龍界限街市政運動場由校監梁挺生主持揭幕，到場參觀者社會名流、學生、家長及該校員生逾五千餘人。大會揭幕儀式舉行後，該校女學生担任千人健操表演，演出動作優美、整齊、美觀。

今日舉行決賽，上午九時，小學部體育遊戲運動競賽先行上演。

## 公務員乒賽 定廿日開鑼

香港政府華員會何顯棟盃全港公務員乒乓球賽，定本星期日（廿日）下午三時，在京士柏衛理道八號該會體育館舉行揭幕禮，請香港保良局主席兼該會法律顧問、杯主何顯棟主持。[illegible]

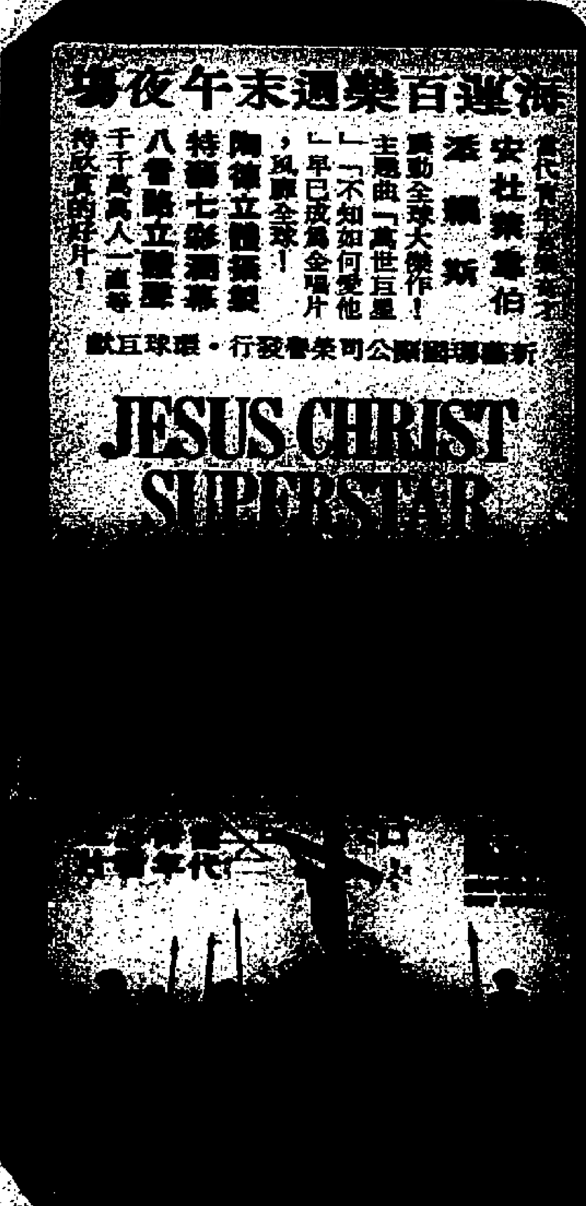
## 足球加足球 廿四期出版

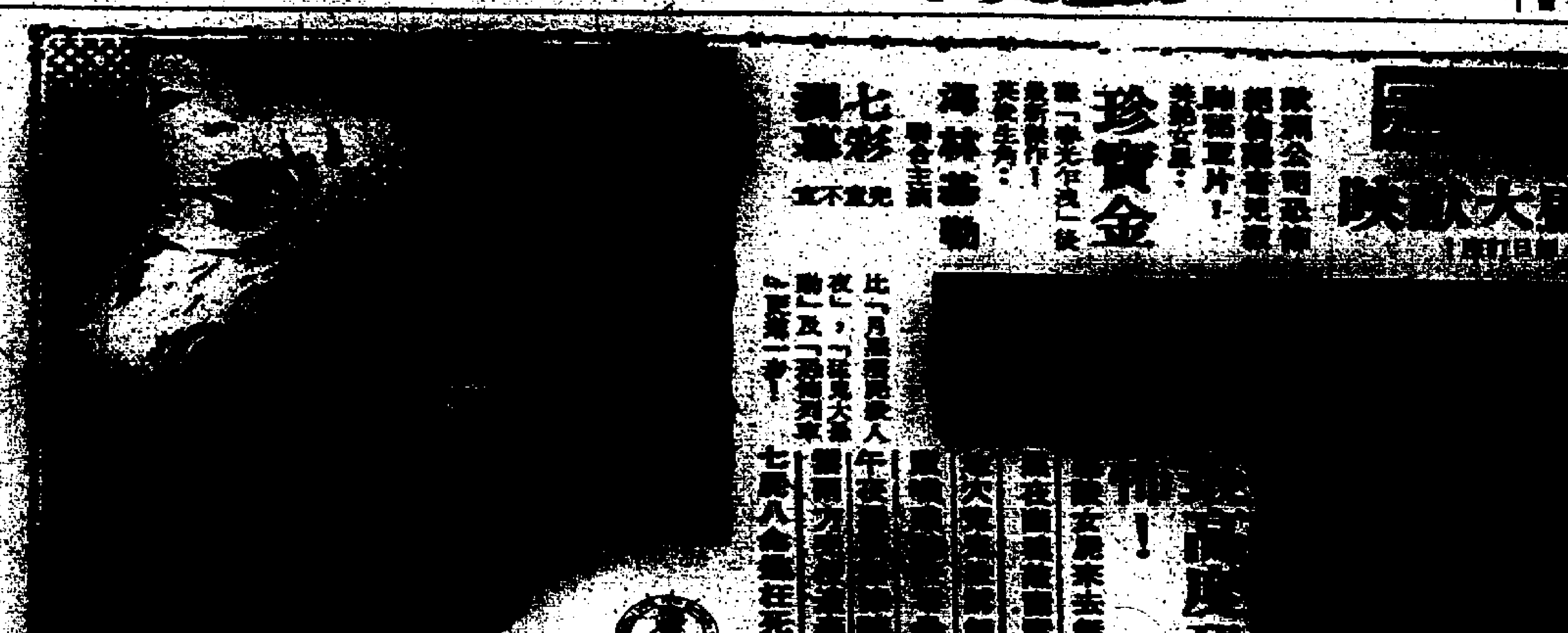
「足球加足球」第二十四期第二週年紀念特刊經已出版，彩色封面有精工兩名巴西球員照。

[illegible]

## 市政梁業洪 轉會返鐵行

【本報訊】原效力於甲組的梁業洪，本屆轉投市政，由於市政最近大量「招兵買馬」，因此梁業洪要求轉會返鐵行，昨日且已辦好轉會手續。




啟德遊樂場
市內唯一最完善的遊樂場
鑽石戲院
華美歌藝團
無名小卒勇門大英雄
風流寶鑑

# 每日股市

## 銀根轉鬆弛買意頗盛
# 股市續昇暢好
# 再昇八·四七
## 成交總值爲四千八百餘萬元

【本報訊】由於國際市場利息有趨低勢，而本港銀行同業拆息已見低降，市面銀根略弛見鬆，股市人心轉好，買意頗盛，成交總值爲四千八百八十七萬元，行情普遍上昇。香港恒生指數上午報二二九·八五升四·一五，下午報二三四·一七較上午升四·三二，全日升八·四七；遠東指數報一一五八·三〇，升四九·七八；金銀綜合指數報二一·三九，升〇·一〇；金指數報二〇·八二升〇·八九，銀指數報二四·六九升〇·五二；長江實業末期息二角六分，截止過戶由十一月一日至十一月十五日；文慶創興中期息三分，截止過戶由十月廿五日至十一月八日。

昨市走勢，直接上昇，上下午市勢均勁，一般收市價普比前市爲高。計：置地收五·二五元，大昌收〇·九五元，合和收一·一三元，新鴻基收一·七八元，怡和收一六·二元，和記收三·九五元，滙豐收一一·九元，恒生收六〇元，港燈收二·七元，九燈收一一·四元，煤氣收六·九元，電話收一二·一元，九巴收三·六五元，油蔴地輪收七元，香港隧道收三·七元，九倉收二二·七元，均益倉收四·四元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類一一〇二·二九升三七·〇五，公用類六五二·〇升二八·四七，地產建築類一〇四二·七二升九一·一三，工商企業類一五五四·四九升五五·六〇，倉塢類一六九八·八四升六六·三七，酒店類七六四·七三升二三·三二，紡織類八八四·二二跌〇·九二，投資類一六四五·五三升一〇九·四三，橡膠類九六五·六七。

在成交總值四千八百八十七萬元中，計香港交易所佔七百九十一萬元，遠東交易所佔二千三百八十五萬元，金銀交易所佔一千四百五十九萬元，九龍交易所佔二百五十二萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

| 股名 | 收市價 | 最高價 | 最低價 |
|---|---|---|---|
| （銀行類） | | | |
| 滙豐銀行 | 一一·九〇 | 一二·〇〇 | 一一·二〇 |
| 恒生銀行 | 六〇·〇〇 | 六〇·〇〇 | 五八·〇〇 |
| 海外信託銀行 | 一·九四 | 一·九四 | 一·八三 |
| 友聯銀行 | 三·六〇 | 三·六〇 | 三·五〇 |
| （公用類） | | | |
| 香港電燈 | 二·七〇 | 二·七五 | 二·五五 |
| 九龍電燈 | 一一·四〇 | 一一·六〇 | 一一·〇〇 |
| 中華煤氣 | 六·九〇 | 六·九〇 | 六·八〇 |
| 電話公司 | 一二·一〇 | 一二·一〇 | 一一·六〇 |
| 九龍巴士 | 三·六五 | 三·七〇 | 三·四〇 |
| 油蔴地小輪 | 七·〇〇 | 七·二〇 | 六·九〇 |
| 香港隧道 | 三·七〇 | 三·七〇 | 三·七〇 |
| （倉塢類） | | | |
| 九龍倉 | 二二·七〇 | 二二·八〇 | 二一·九〇 |
| 均益倉 | 四·四〇 | 四·四〇 | 四·二五 |
| 黃埔船塢 | 七·二〇 | 七·二〇 | 六·八五 |
| （航業類） | | | |
| 亞洲航業 | 三·三〇 | 三·三五 | 三·三〇 |
| 會德豐船務(A) | 二·三〇 | 二·三〇 | 二·一〇 |
| 會德豐船務(B) | 〇·二四 | 〇·二四 | 〇·二四 |
| 萬邦航業 | 二·七〇 | 二·七〇 | 二·七〇 |
| 雖速航業 | 二·一五 | 二·一五 | 二·一五 |
| 華光航業 | 一·八三 | 一·八三 | 一·八三 |
| 信德船務 | 〇·九〇 | 〇·九〇 | 〇·九〇 |
| 東方貨櫃 | 一·五〇 | 一·五三 | 一·四七 |
| （建築類） | | | |
| 金門 | 七·四〇 | 七·四〇 | 七·二〇 |
| 保華 | 一·〇五 | 一·〇五 | 一·〇二 |
| 大新（公和） | 一·〇五 | 一·〇五 | 一·〇三 |
| 海港工程 | 〇·九〇 | 〇·九〇 | 〇·八七 |
| 青洲英坭 | 四四·〇〇 | 四四·〇〇 | 三九·〇〇 |
| 大亞石業 | 〇·四八 | 〇·五二 | 〇·四八 |
| 安達臣集團 | 〇·四八 | 〇·四八 | 〇·四八 |
| （投資類） | | | |
| 聯合企業 | 二·六〇 | 二·六〇 | 二·四五 |
| 國泰股份 | 一·四五 | 一·四五 | 一·四四 |
| 怡和証劵 | 四·八〇 | 四·八〇 | 四·四〇 |
| 港太投資 | 二·五〇 | 二·五〇 | 二·四〇 |
| 虎豹 | 二·二五 | 二·二五 | 二·二五 |
| 利獲家海外投資 | 二·一〇 | 二·一〇 | 二·〇〇 |
| 亞洲保險 | 四·五〇 | 四·五〇 | 四·五〇 |
| （地產類） | | | |
| 置地公司 | 五·三五 | 五·三五 | 四·九五 |
| 置地債劵 | 五五五·〇〇 | 五五五·〇〇 | 五三〇·〇〇 |
| 亞洲置地 | 〇·三五 | 〇·三六 | 〇·三五 |
| 顧江置業 | 〇·六六 | 〇·六六 | 〇·六六 |
| 博富臨置業 | 〇·二五 | 〇·二五 | 〇·二五 |
| 捷聯企業 | 〇·五八 | 〇·五八 | 〇·五二 |
| 美漢企業 | 〇·七〇 | 〇·七〇 | 〇·六三 |
| 長江實業 | 二·八五 | 二·八五 | 二·五〇 |
| 力士地產 | 〇·五〇 | 〇·五〇 | 〇·五〇 |
| 大昌地產 | 〇·九五 | 〇·九六 | 〇·九〇 |
| 兆安地產 | 〇·五二 | 〇·五二 | 〇·五一 |
| 大衆國際投資 | 〇·四八 | 〇·五〇 | 〇·四七 |
| 聯邦地產(A) | 一·一一 | 一·一一 | 一·〇五 |
| 聯邦地產(B) | 〇·三一 | 〇·三一 | 〇·三一 |
| 和記地產 | 二·二五 | 二·二五 | 二·二五 |
| 城都地產 | 二·三〇 | 二·三〇 | 二·二五 |
| 利安地產 | 〇·四九 | 〇·四九 | 〇·四九 |
| 大生地產 | 一·二四 | 一·二五 | 一·一四 |
| 大寶地產 | 〇·二〇 | 〇·二〇 | 〇·二〇 |
| 華光地產 | 〇·五〇 | 〇·五五 | 〇·四九 |
| 晉利地產 | 〇·二三 | 〇·二四 | 〇·二三 |
| 合和地產 | 一·一三 | 一·一三 | 一·一〇 |
| 新鴻基地產 | 一·七八 | 一·七九 | 一·七五 |
| 恒隆地產 | 一·八五 | 一·八五 | 一·八〇 |
| 遠東新記 | 〇·五〇 | 〇·五〇 | 〇·四六 |
| 信託公司(A) | 一·二五 | 一·二五 | 一·二五 |
| 夏利文 | 〇·四〇 | 〇·四〇 | 〇·四〇 |
| 廖創興 | 〇·七二 | 〇·七三 | 〇·七二 |
| 輝百美 | 〇·四八 | 〇·四八 | 〇·四八 |
| 友聯世界 | 〇·三〇 | 〇·三〇 | 〇·三〇 |
| 明輝發展 | 〇·三五 | 〇·三五 | 〇·三五 |
| 利興發展 | 〇·五六 | 〇·五六 | 〇·五三 |
| 泰盛發展 | 一·一〇 | 一·一〇 | 一·〇八 |
| 海南發展 | 〇·九〇 | 〇·九〇 | 〇·九〇 |
| 聯益發展 | 〇·二九 | 〇·二九 | 〇·二九 |
| 新世界發展 | 一·七四 | 一·七五 | 一·六七 |
| 聯興盛發展 | 〇·六〇 | 〇·六〇 | 〇·五七 |
| 好世界投資 | 〇·二七 | 〇·二七 | 〇·二四 |
| （工商類） | | | |
| 怡和公司 | 一六·二〇 | 一六·三〇 | 一五·〇〇 |
| 和記企業 | 三·九五 | 四·〇〇 | 三·八〇 |
| 太古洋行(A) | 四·〇〇 | 四·〇〇 | 三·八[illegible] |
| 太古洋行(B) | 〇·七一 | 〇·七一 | 〇·六六 |
| 太古實業(A) | 五·三〇 | 五·三〇 | 五·二〇 |
| 太古實業(B) | 〇·九四 | 〇·九五 | 〇·九二 |
| 會德豐(A) | 二·九五 | 三·〇〇 | 二·七五 |
| 食品工業 | 〇·五〇 | 〇·五〇 | 〇·五〇 |
| 邵氏公司 | 三·〇〇 | 三·〇〇 | 三·〇〇 |
| 星島報業 | 三·二〇 | 三·二〇 | 三·二〇 |
| 菲立斯 | 〇·一七 | 〇·一七 | 〇·一七 |
| 屈臣氏 | 三·二〇 | 三·二〇 | 三·二〇 |
| 森那美 | 四·一〇 | 四·一〇 | 四·一〇 |
| 信昌 | 一·五〇 | 一·五〇 | 一·五五 |
| 和寶 | 一·八〇 | 一·八〇 | 一·七〇 |
| 立興 | 二·五〇 | 二·五〇 | 二·五五 |
| 寶光 | 三·七〇 | 三·七〇 | 三·三〇 |
| 仁孚 | 一·四二 | 一·四三 | 一·四〇 |
| （百貨類） | | | |
| 連卡佛(A) | 九·三五 | 九·三五 | 九·三〇 |
| （紡織類） | | | |
| 會德豐紗廠 | 四·四五 | 四·四[illegible] | 四·四[illegible] |
| 南豐紗廠 | 二·〇〇 | 二·〇〇 | 二·〇〇 |
| 南聯實業 | 一·一九 | 一·一九 | 一·一九 |
| （酒店類） | | | |
| 大酒店 | 四·五〇 | 四·五〇 | 四·二〇 |
| 海港公司 | 五·四五 | 五·四五 | 五·四五 |
| 凱聯酒店 | 〇·九五 | 〇·九五 | 〇·八八 |
| 山帝國酒店 | 〇·三二 | 〇·三二 | 〇·三二 |
| （日本上市股票） | | | |
| 日本信販 | 一·七四 | 一·七四 | 一·七四 |

（上表行情，係以各証券交易所當日成盤爲據。）

# 外圍行情普回昇
# 金價漲四元六角
## 去息弍·七七元尾盤九三五

【本報訊】週二外圍行情，金價方面：敦倫報一五五·〇美元（昇一角半），瑞士入價報一五四·五〇美元，出價報一五五·五〇美元（昇兩角半），巴黎報一五九·三八美元（昇一元兩角四仙），加拿大期貨成一五六·二五美元（昇五角）。英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二·三二九五美元（縮四錢），美國告老士報二·三三七三美元（漲三錢八厘）。

本港金市，昨日上午開市報九三二·〇，最高報九三五·〇，最低報九三二·〇，收市價九三四·一；息價訂去息兩元七角七仙，上牌現貨交收共一百兩，公價定九三二·五。

下午開市報九三四·二，最高報九三五·九，最低報九三四·二，收市價九三五·〇；整日波幅爲三·九元，前市尾盤爲九三〇·四，與昨收市價比較漲幅爲四·六元。昨日歐洲金價轉好，港市跟風上揚，走勢偏好。

美鈔午皮，大鈔報五·〇五五，普鈔報五·〇四五；美電最高報五·〇六〇，最低報五·〇五五；通天單最高報五·〇五五，最低報五·〇五三。

日元企定，大紙報一六八·二，細紙報一六七·二；台幣報一二八·五；西德馬克報一九二·〇；法國法郎報一〇五·〇；瑞士法郎報一七一·〇。

# 倫敦金價呆定

【最後消息】倫敦金價頭盤報一五五·二五美元；尾盤報一五五·零零美元（價與前市尾盤相同）。

又：瑞士金價頭盤（入）報一五五·零零美元，（出）報一五六·零零美元（價比前市尾盤昇零·五零美元。）

# 英法滙價改低
# 加德瑞滙掛高

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整後之新滙率，英鎊、法國法郎均改低，加拿大元、西德馬克、瑞士法郎則掛高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨已回升，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一一·八六〇港元改爲一一·八五〇港元，買入價由一一·七六〇港元改爲一一·七五〇港元，即每英鎊均較前少兌〇·〇一〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五二二·五五港元改爲五二二·六五港元，即每百加元較前多兌〇·一〇港元，買入價由五一二·七五港元改爲五一三·二五港元，即每百加元較前多兌〇·五〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一〇九·五五港元改爲一〇九·二五港元，即每百法郎較前少兌〇·三〇港元，買入價由一〇五·八〇港元改爲一〇五·六〇港元，即每百法郎較前少兌〇·二〇港元。

西德馬克電滙賣出價仍爲一九九·三五港元，買入價由一九四·三五港元改爲一九四·六五港元，即每百馬克較前多兌〇·三〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一七七·二五港元改爲一七七·四〇港元，即每百法郎較前多兌〇·四〇港元，買入價由一七一·八五港元改爲一七二·二〇港元，即每百法郎較前多兌〇·三五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·三三三五美元改爲二·三二九五美元，買入價由二·三三四五美元改爲二·三三〇五美元，即每英鎊均較前少兌〇·〇〇四〇美元。

# 本港銀行內部頭寸雖鬆
# 資金流通仍然緩慢
## 同業拆息上落尚屬輕微

【本報訊】昨日銀行同業拆息上落不大，以七厘及七厘二五成交。據銀行界人士指稱：目前本港銀行內部頭寸雖然轉鬆，但資金流通仍慢，因爲工商各業尚未好轉，須待國際經濟有所改善，本港的資金流通方能恢復正常。

美滙價格尚告穩定，銀行同業成交每美元兌五·〇五八五港元至五·〇五九五港元，賣單每美元兌五·〇八〇港元，實單每美元兌五·〇二四港元。

歐洲及亞洲美元利率，尚無大變動，歐洲美元一個月期一分〇一八七五，兩個月期一分〇三七五，三個月及六個月期均爲一分一厘。亞洲美元一個月期一分〇〇六二五，兩個月期一分〇三一二五，三個月及六個月期均爲一分〇八七五。

# 獲利回吐壓力下
# 美股跌十五點多

【紐約十五日美聯社電】星期二紐約股市，因爲經過去六個交易天的上升走勢，獲利回吐壓力使股價大幅度回落，更由於電腦出了問題，受干擾達卅六分鐘。

杜瓊斯卅種工業平均指數於收市前半小時跌十六點，紐約証券交易所的下跌股數領先，與上升股數之比爲二對一。

開市之初，指數跌近十點，於午間又回升至原來水平，但據分析，由於利好因素支持股市再度顯升則不多，於午後拋售壓力影響而回落。

電腦顯出亂子由上午十一時四十六分至十二時廿二分，是今年以來第二次。

杜瓊斯卅種工業平均指數跌十五點一〇，收六五八·四〇。紐約証券交易所的一千八百廿七種股票中，下跌股佔一千〇四十八種，上升股佔四百四十種。成交總額爲一千七百〇六萬股。

紐約証券交易所普通股綜合指數跌〇點六九：收卅七點六七。

最活躍股票，蘭克斯洛，六九·八七五，南方公司，一一·〇〇，保麗來，一九·三七五，成士丁屋電氣，九·七五，天納哥石油，二〇·〇〇，偉斯哥，一〇·七五，麥當奴，一四·六二五，利之福，一四·六二五，高達，七三·三七五，杜格拉斯飛機，二九·八七五。

**回吐壓力持續 美股今晨又瀉**

【今日淩晨電】紐約股市星期三開市時，杜瓊斯工業指數平均跌八點五三，成六四九點八七，下降股與上升股之比爲二對一。

# 加拿大商訂購恤衫
# 最近已見顯著增加
## 申請出口配額特別活躍

【本報訊】加拿大客商最近來港訂購恤衫顯著增加，但由於港府工商署可以接受申請的配額不多，出口商及廠家接入訂單申請特別踴躍，已製成或在製造中的恤衫準備本月底以前全部運出。

昨據製衣業業內人士消息：工商署可以接受申請輸往加拿大的恤衫配額，必須在本週末以前領取出口証，由於最近本港製衣廠接入加拿大客商的恤衫訂單顯著增加，因此申請出口證亦特別踴躍。現時有關廠家除了已製成的恤衫準備在本月下半月陸續裝運之外，尚未完成的亦要加速製造，以便在本月底前全部輸出。

業內人士指稱：加拿大市場的成衣銷售比較美國市場暢旺，彼邦客商來港訂購的恤衫，係以上價貨爲主，C．&．F．價每打九十美元至九十五美元，採用上等混合纖維衣料以及全精梳棉衣料加工製成，包括男裝及女裝兩大類，大部份係準備供應今年耶誕及新曆年銷售。由於本港恤衫在加拿大市場受到當地買家歡迎，加拿大進口的恤衫，不少係向本港訂購，當地人士消費力較強，今後本港恤衫及其他衣着品可以繼續爭取擴大市場。

# 市場漫步
# 中小型住宅易脫手
# 建築商多改弦易轍

香港地產建築業現時所處的環境，實在是罕見困難。一方面工商業大廈及住宅樓宇極其滯銷，租賃與銷售價格已跌到相當低地步。另一方面在股票市場上，各種地產股票亦已跌至相當低殘價位。地產業目前的低潮，是否意味該業已是開到荼蘼，前景黯淡已足以令人不屑一顧呢？

本港許多工商界人士都不同意這種看法。最近本港一間地產建築公司所發表的一份資料就指出，香港地產市道長期展望仍是樂觀的，即便在現時低潮之中，仍有投資價值。他們所持的理由是：㈠香港經濟繼續滋長，且作爲東南亞金融中心的重要性，有增無已，商業樓宇需求續殷，租值與物業價值，相應增加；㈡香港人口極度稠密，住宅樓宇需求繼續增加，居住環境力求改進，地產經營仍有可爲；㈢無疑地產市道目前正處於循環性低潮時期，息率高，銀根緊絀，但地產股份現時市價已跌至過度低殘，以盈利與週息計算，值得投資，風險不大。有等股份市價已低於資產淨值甚多。

上述理由，基本是客觀與公允的。據一般人對地產後市的看法，如果不從短視眼光出發，對地產業作長線投資，將來收益料不會失望。而且，由於目前市道已達相當低殘地步，離所謂「最低界限」相信亦不會太遠，而經過一段低沉蟄伏後，地產市道是一定會再度振高。

事實上，即使在現時一片低沉中，建築業許多仍能表現出沉着應變的強韌潛力。例如一間建築公司最近在港島大坑所興建之樓宇，爲求刺激銷路，每單位面積在六、七百呎左右，而且每呎售價僅一百八十多元，結果一經上市，二百四十多個單位在天半間即告售罄。現時有不少建築公司亦先後效法，新興建樓宇多屬每單位五、六百呎左右，即使已興建中者在可能範圍內亦盡量將圖則修改，將大單位改成較小單位，每呎售價亦多在二百元以下。從上所述，固然體現了本港建築業靈活應變，於艱難中掙扎圖存的潛力。同時亦反映出本港市民對樓宇需求仍是相當迫切，其中以單位面積五、六百呎左右，售價十二、三萬元最受歡迎，至於千餘呎的大單位銷售則仍相當疲弱。（辛寅）

# 長江實業董事會宣佈
# 去年純利四千餘萬
# 超出約達百分之十

【本報訊】長江實業董事會於昨日宣佈：該公司截至一九七四年八月三十一日止財政年度，經會計師審核除稅後之純利，達港幣四千八百二十萬元，比去年除稅後之純利四千三百萬元，超出約百分之十。

每股盈利達六角五分，連末期息派二角六分，連中期息一角六分，全年每股派息達四角二分之多。

據悉，長江實業七四年度的業務成績，十分優良，比起七三年度更進一步。它的每股盈利六角五分，派息四角二分的數字，已相當於不少股份市價至更多。長江實業每股面值二元，七四年賺得六角五分，純利等於股本百分之三十二點五，股息派四角二分，等於投資股本的百分之二十一。一年有這樣的收益，很是不俗，不少地產公司以至其他行業的公司，都沒有此種優異的紀錄。長江實業在一九七四財政年度，曾經發行一千七百萬股新股，收購利獲家股劵（香港）在都市地產所佔的百分之五十股權，實收股份和股本都大爲增加，如果不是增發了這些新股，長江實業的每股盈利數字，更比六角五分高出許多。

就以每股賺六角五分計算，長江實業最近的市價爲二元四角，計算出來的，PE爲三點六九倍，股息週息率一分七厘半。鑒於長江實業是一家具備雄厚基礎的公司，固定收益逐年大幅增長，營業收益在以後年度比例減低，與及其業務向其他方面擴張，它的股票PE應升至比三倍許高出許多。現目股市雖然略爲回起，仍然在於比較低的水平，使長江實業股價亦隨着降落。將來股市回升，它將有大幅度的抵升。長江實業今年最高價爲六元一角二五，最低價二元一角二五，十月十五日收市價二元四角，與最低數字十分接近。據估計股市有希望作程度上的回昇，長實的股價本將隨股市業體上升——從它的盈利及派息數字看者，長江實業的確是一種優異的長線投資對象。

工商界
0123
456
7890

# 本港金鈔外幣行情表

十月十六日（星期三）

| （九九K金） | |
|---|---|
| 開市 | 932.0 |
| 收市 | 935.0 |
| 最高 | 935.9 |
| 最低 | 932.0 |
| （美鈔） | |
| 大鈔 | 5.055 |
| 普鈔 | 5.045 |
| （美電） | |
| 最高 | 5.060 |
| 最低 | 5.055 |
| （通天單） | |
| 最高 | 5.055 |
| 最低 | 5.053 |
| （日元） | |
| 大紙（萬計） | 168.2 |
| 細紙（萬計） | 167.2 |

| （雜幣） | |
|---|---|
| 正鎊 | 11.75 |
| 埃及鎊 | 7.00 |
| 澳洲元 | 6.53 |
| 加單 | 5.14 |
| 加元（大） | 5.13 |
| 加元（小） | 5.12 |
| 菲幣（大） | 0.68 |
| 菲幣（小） | 0.67 |
| 大坡紙 | 2.07 |
| 細坡紙 | 2.06 |
| 新勞幣（百計） | 52.50 |
| 葡幣（每元） | 0.94 |
| 西德馬克（百計） | 192.00 |
| 法國新法郎（百計） | 105.00 |
| 瑞士新法郎（百計） | 171.00 |
| 泰幣（百計） | 25.20 |
| 台幣（千計） | 128.50 |
| 新金邊（千計） | 6.50 |
| 仰光（百計） | 35.00 |
| 西貢紙（千計） | 8.40 |

# 和記企業宣佈業績
# 溢利一億七千餘萬
## 普通股末期息每股二角

和記企業有限公司一九七四年度董事局主席報告書指出：一九七三——一九七四之年度本集團，除稅前集團綜合溢利，經減除少數股東權益後，爲港幣二億六百三十七萬三千元，再經撥除稅項準備港幣二千九百五十二萬九千元後，除稅後綜合溢利共爲港幣一億七千六百八十四萬四千元。

本年度中，綜合資本儲備金，不包括聯營公司者在內，共增加港幣三億八千五百萬元。

和記企業有限公司純利爲港幣一億六十一萬一千元（一九七二——一九七三年度爲港幣一億三千六百三十六萬二千元）。

可供分配盈餘共爲港幣一億五千零十七萬四千元（一九七二——一九七三年度爲港幣二億三千一百一十五萬一千元）。

優先股股息及普通股中期息共需港幣二千九百九十二萬五千元（一九七二——一九七三年度爲港幣二千九百八十六萬五千元）。董事局提議派發普通股末期股息每股二角，共需港幣三千三百五十三萬二千元（一九七二——一九七三年度爲港幣三千三百零八萬八千元），盈餘撥存港幣六千九百七十二萬三千元結轉入下年度。

本年度派發全年股息，由港幣六千二百九十五萬三千元增至港幣八千零四十五萬二千元。

鑒於當前世界景況，派發二次中期息之慣例將予以終止，將來祇有三日派發之一次中期息。

# 友邦保險宣佈
# 紀立利任新職

【本報訊】美國友邦保險有限公司董事會宣佈委派紀立利君爲該公司訓練及發展部主任。

（圖爲紀立利近照）

紀氏早年負笈於紐約州羅切斯達大學，專攻工商管理學，獲碩士銜，後進修組織發展及心理學，獲博士銜，近十餘年來曾在美國數大商業機構中主持專業人才發展及訓練管理等工作，並在紐約設有事務所爲工商界在訓練及管理方面擔任顧問。又紀氏月前抵港後曾應香港科學管理學會之邀，主持「高級管理人員的有效訊息傳遞」課程。

# 香港呂氏宗親會通告

（一）本會定於十月十九日下午七時假座九龍彌敦道六一二號國際商業大廈三樓舉行第四屆理監事就職暨頒發七四年度獎學金典禮會員聯歡大會。

（二）除得獎學生由會免費招待外，其餘一律均須購券入席，每券廿元，請迅向各分銷處或到會購買，以免向隅，希各熱烈參加以隆盛典。

（三）本年秋祭已定於十月廿七日（星期日）下午二時在會所舉行，敬希友冠齊集抵期致祭。

（四）除分函外，合行登報通知。

此致　本會全體會員

理事長　呂　榮
監事長　呂少海

一九七四年十月十二日

# 申請歸化英籍啓事

黃言信（WONG YIN SHUN）住香港九龍深水埗新郵百老滙街八號B二樓，現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士覆知任何理由認爲不應准其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

# 申請歸化英籍啓事

邱振新（YAU CHUN SUN）住香港北角英皇道二九四號八樓G座，現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士覆知任何理由認爲不應准予其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

# 申請入英籍啓事

本人鄭秀興（CHENG SAU HING），又名李鄭秀興（LEE CHENG SAU HING），又名李鄭秀興（LEE TY SIU KING）住香港銅鑼灣地捫敦街六號三樓，現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士覆知任何理由認爲不應准予其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

痔瘡痕癢難熬
新藥立可消除
科學新發明特效藥
專治痔瘡止癢止痛

紐約特訊：痔瘡是最痛楚的一種症狀，通常稱爲「痔瘡」，患者日間寢止難忍，坐立不安，晚上更倍感辛苦。

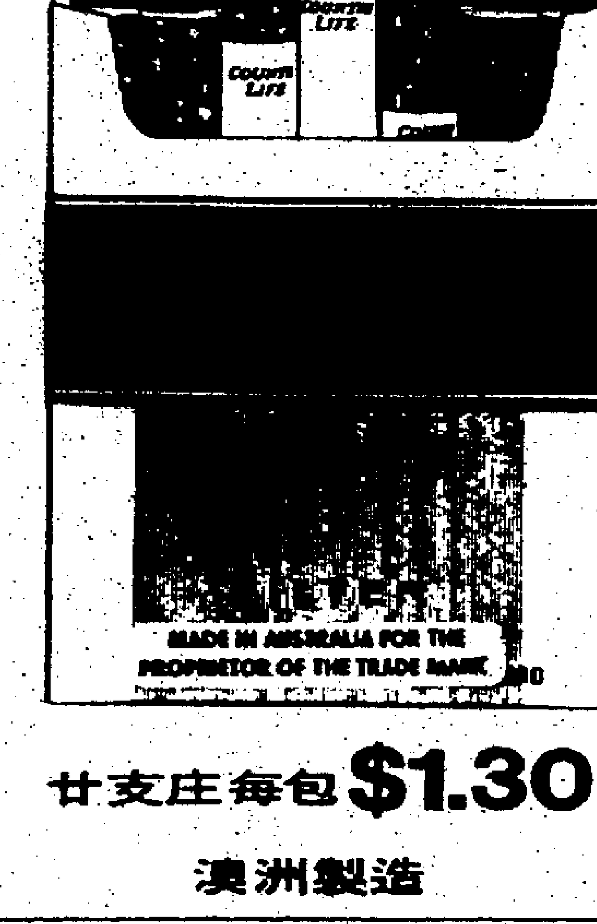
如果曾經用各藥而仍未奏效，則現在有個好消息，美國科學家首次發明一種治療痔瘡新藥劑，功效神奇，可不必施用手術而收縮痔瘡，並能立時止痛止癢，醫藥界已證明此藥對治痔瘡，具有特效，同時其殺菌力可防止傳染。

用此藥治療後，再由醫生經數月之連續檢驗，均獲證明該藥功效持久，且藥力宏偉。痔瘡患者，症狀不一，有內痔外痔，新痔舊痔，更有患痔瘡十年至廿年之久，屢醫無效，均採用此藥而獲痊癒。

此藥內所含的一種生肌素，是一間世界著名研究所發明，「美國白宮痔瘡藥」（PREPARATION H）即配有此種新藥，並備藥膏及藥膏兩種，白宮痔膏藥膏，可隨身攜帶，應用方便，白宮痔瘡藥膏每支均配有塗藥器，本港各大藥房，藥行、公司、均有出售云。

B

和平
濾咀長煙




廿支庄每包$1.30
澳洲製造

# 反毒組凌晨在汀角道伺伏
# 黑夜飛車破大毒案
# 搜獲毒品值千二萬
## 追截運毒貨車兩女一男被拘
## 警方疑由泰經水路偷運來港

【本報訊】毒品調查科人員昨日凌晨在大雨滂沱的大埔汀角道上，經過一番飛車追逐後截獲一輛貨車及一輛私家車，並在貨車上搜出價值一千二百萬元的毒品，兩名女子及一名男子被捕。

這是本港警方本年內所破獲之第二宗價值超過千萬元的毒品案，掃毒人員曾於七月中在沙田河苑別墅破獲價值二千萬元之巨毒案。

據稱：此批毒品相信是由泰國經水路偷運來港，由貨車接載而爲警方人員搜獲的，警方目前仍追尋幕後主腦之下落，被捕之三名男女現時正由警方拘留查訊中。

據悉：警方破獲這宗毒品案，過程頗爲驚險緊張，警方與運毒車在大雨的黑夜中展開追逐，運毒貨車一度撞向警車，使警車幾乎衝了落海，而另一輛私家車亦在追逐中撞向海邊，亦爲警方人員首先截獲。

據毒品調查科警司江焯開透露：該科早於月前，即接獲情報，得悉一批價值不菲之毒品，將於月內由外偷運入港。毒品調查科人員於接獲此項情報後，即加緊注視本港販毒集團活動，並從各方面搜集情報。在今日凌晨，毒品調查科人員接獲線報，即派出大批探員，分乘多部車輛，在汀角道鹽田仔方面展開埋伏。

至零時四十五分左右，果然一先一後，發現一部編號BG四七零一的嘩伯貨車及一部編號AN五六四六的私家車，由鹽田仔方面駛出，沿汀角道駛出大埔。

毒品調查科人員即分頭急開車啣尾直追，而貨車及私家車上的兩女一男，亦似發覺有人追踪，急加速疾駛，警方人員，亦急起直追，經過一番追逐後，在汀角道近大埔道處，據報該輛私家車曾撞向路邊，而爲警方人員首先截獲，車上兩名女子，立即爲警方人員拘捕。

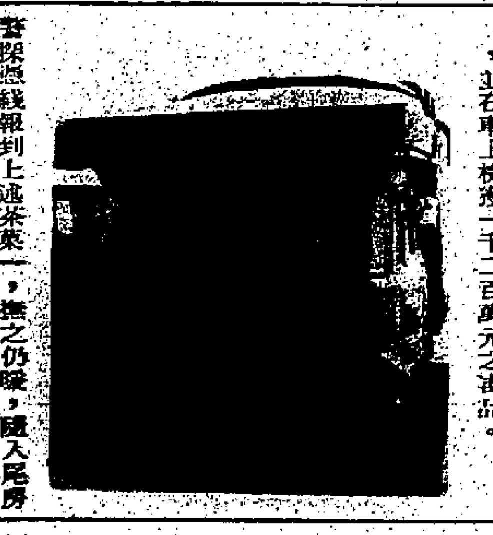
另一批警探則飛車追截那輛貨車，途中那貨車一度撞向一輛警車，該警車幾乎衝落海。雨中警方窮追，追了幾分鐘，一直追到大埔道近大埔墟才將該貨車截獲，警探先拘捕了一名駕車男子，跟着在後面車廂搜獲大量毒品，包括三十二包生鴉片，共重約二千三百磅，即超過一噸，另外兩包「九九九」牌嗎啡磚，共重約一百磅，價值一千二百萬元，這批毒品用幾個雞籠及竹籮掩蔽。

江焯開說，警方相信這批毒品是從泰國偷運來港的。裝載毒品的麻包都有水漬，而且截獲毒品地點又近海邊，故推測是從水路運來。

被捕之兩名女子，分別爲四十四歲及五十八歲之潮籍女子，運毒男子則年約三十五歲，其所駕駛之貨車名爲大記貨車，地址是新界錦田吳家村。

掃毒人員今次行動，共出動十數人。現正根據線索，在新界一帶展開進一步搜查行動，至於被捕之兩女一男，目前仍被扣留查詢。

圖中大包小包的東西，即昨晨警方在大埔所截獲之生鴉片及嗎啡，時價達一千二百萬元。（本報記者呂智明攝）



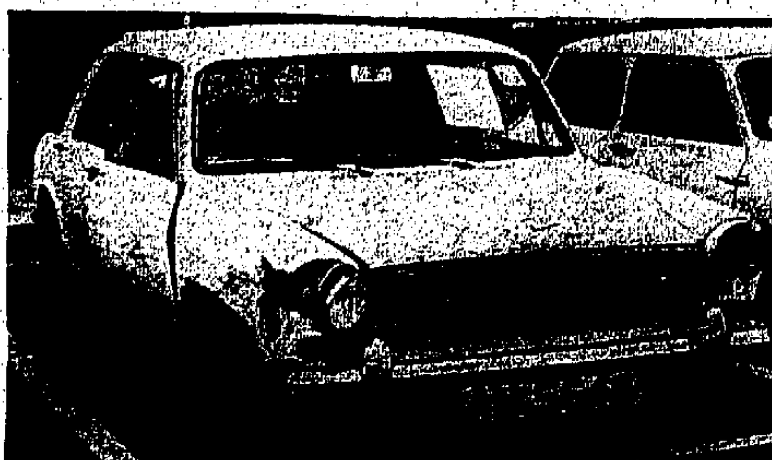
昨晨警方人員在大埔飛車追逐截停的貨車，並在車上檢獲一千二百萬元之毒品。

# 四艘港漁船在珠江口
# 被中共巡邏艇拘獲
## 起出大批毒品全數被沒收

又訊：據一項未經本港警方證實的消息：四艘持有中共執照之本港漁船，上星期在珠江口萬沙島附近被中共巡邏艇拘捕，並在船上被出大量毒品。後船上之本港漁民在被拘留盤查後釋放，但毒品則被沒收。本港警方發言人謂未有接獲此項報告。

該項消息稱：該批漁民，已向中共領有牌照，彼等可自由開入公海，並在公海上從一批貨船上接載毒品。據稱，該批運毒貨船，乃由泰國及南越開往台灣及日本，亦有開來本港者，彼等爲免中途被檢舉，乃將毒品交給本港漁船轉載。

消息又說：目前已有不少漁民被誘參與運毒，此乃由於油價急激上漲，漁民謀生不易之故。另外，一些漁民亦認爲偸運毒品比自大陸偸運「人蛇」來港更爲安全，利潤亦較好，因爲一旦被中共發現運毒，祇把毒品沒收便了事，但運載「人蛇」，倘被發現，便會被判坐牢。



疑與毒品案有關的兩女子，所乘的私家車，車頭爛在追逐時亦告撞毀。（本報記者呂智明攝）

# 茶果嶺三百萬毒品案
# 夫婦被控藏毒製毒
## 丈夫已認罪其妻在高院受審

【本報訊】毒品調查組警探，於本年二月在九龍茶果嶺道一樓宇，破獲一據疑製毒機關，當場搜出價值約達三百萬餘元之毒品，乃將室內一雙夫婦拘控，昨解由高院審訊，其中首被告男子已向匪認罪，次被告女子則不認罪，因控方能供未完，押候今晨續訊。

被告：（一）男子黃霖德，卅五歲。（二）女子張秀香，廿四歲，乃首被告之妻。同被控於本年二月十五日，在九龍觀塘茶果嶺道一樓宇內（一）製毒，（二）藏有毒品可供作販賣用途。兩被告均由黃永輝大律師代辯，檢察官李鴻星主控，案由高院委任審判專員高禮華聆訊。

案情透露：案發晚深夜十一時，毒品調查組警探憑線報到上述茶果嶺道一樓宇搜查，當時由首被告開門，次被告則坐於客廳內，該樓有兩房一廳，頭房關鎖，警探問兩被告取匙開鎖，俱不肯交出，唯有破門入內，赫然發現室內藏有製毒用之儀器及工具及兩大桶海洛英溶液，據之仍暖，隨入尾房搜查，該房似是被告夫婦睡宿，結果亦搜出大批海洛英毒品，並頭房及大門鎖匙。於是命兩被告洗手更換出衣物，交往政府化驗師化驗，結果驗出洗手之水及衣物俱沾有毒品，兩被告乃被拘署落案控究。

# 本年來兇殺案
# 增至八十一宗
## 摩士公園被襲青年傷重不治

【本報訊】一名少年，本星期一下午在九龍黃大仙摩士公園遭飛黨以木棍毆擊，送院救治後不久，終因傷重不治斃命，成爲本年度第八十一宗兇殺案。

死者陳顯棠，十六歲，本星期一（十月十四日）下午一時三十分左右，與另三名男子同行，抵達黃大仙摩士公園入口處時，突有五名飛型青年從公園衝出，以木棍作武器圍毆他們，死者猝不及防，木棍如雨點般打下，被擊至重傷，昏厥倒地，而他的三名同伴則僥倖衝出重圍，不知所踪。兇徒目的達到後，呼嘯逃去無踪。死者事後由救護車送入廣華醫院急救，惟延至當日下午四時二十五分，終因傷重斃命。

驗屍官在前日已剖驗死者屍體，警方接獲驗屍官報告後，將該案列爲兇殺案處理，並展開緝捕五名兇徒歸案。

# 明年度港大入學試
## 申請表已開始派發

【本報訊】香港大學一九七五年度入學試申請表格現已開始派發。凡具備申請資格而欲報考入學試之自修生，請即到本校入學考試秘書處索取。

申請表格須於今年十二月二日前塡妥交回該處。逾期恕不辦理。有關參加入學試資格詳情，請購閱港大入學試手冊。各大書局均有銷售。

# 域多利獅會女賓夕
## 十三屆會慶共聯歡

【本報訊】域多利獅子會，昨晚假喜萬年夜總會酒家，舉行第十三屆立會會慶暨女賓夕聯歡大會，由大會主席李世能及該會會長黃頌盈、練松柏、黃昭德等主持，出席嘉賓共數百人，大會主席李世能致歡迎詞，并由李作權、洗祖謙介紹嘉賓，并報告該會舉辦新區牙醫服務暨探車經過，得各獅兄及社會熱心人士贊助，籌募逾十三萬元，至表銘謝。繼由區總監簡日淦頒發該會獅兄服務頒獎，前會長周克榮頒發捐助牙醫探車慈善捐款感謝狀，即由大會主席李世能獅嫂、副會長李立本獅嫂主持幸運抽獎。

圖爲域多利獅子會舉行女賓夕聯歡舞會，全體獅兄合唱獅子歌。（右起）簡日淦、潘大業、李世能、黃昭德、關文偉、陳伯勇、黃頌盈、吳偉佳、劉邦、林漢興、李作權、王宇欽、劉火炎、練松柏、王定基。

# 芝麻灣一囚犯逃脫

【本報訊】芝麻灣不設防監獄一名囚犯，昨日凌晨越獄逃走無踪，警方及監獄署人員在發現該事件後立即水陸兩路出動搜索，但至昨晚仍未有發現逃犯踪跡，搜索工作仍在進行中。

該名逃獄囚犯年約廿歲，服刑，在芝麻灣不設防監獄，大約在昨日凌晨二時廿五分，監獄署人員發現該名囚犯已逃出監獄，不知所踪，該署人員隨即會同警方人員分水路兩路將大嶼山主要地區封鎖進行大規模搜索行動，但一無所獲，預料有關人員將繼續擴大搜索範圍，以令該名逃犯無所遁形。該名逃犯是於今年九月四日在粉嶺法庭因盜竊罪名而被判入獄九個月。

# 兩青年劫的士
## 司機損失三百

【本報訊】兩名喬裝的士乘客之劫匪，昨晨在港島香扶角洗劫一名的士司機之後，更將的士駕駛而去。警方已進行調查中。

遇劫司機姓陳，四十歲。昨晨十時四十五分左右，事主駕着BD一×七號的士駛經大道西近西邊街附近時，接載兩名青年前往香扶角安老院。距料的士駛抵香扶角慈氏安老院附近，其中一賊即亮刀指嚇事主，另一賊掠去其身上四十元現款，一條K金鍊，一個月型玉墜及一隻手錶，總值約三百七十餘元，兩匪得手後，推事主落車，然後將的士絕塵而去。事主後來撥電報警，追尋兩匪之下落。至於被騎劫之的士，在稍後時間已爲警方巡邏車尋回。

# 新界政務司與鄉議局
## 就屋宇政策聯席會議

【本報訊】新界鄉議局，昨晨十時與新界政務司舉行聯席會議，商討新界小型屋宇政策、遺產繼承權、因政府進行發展而引致之拆遷、補償、安置等問題。該局主席陳日新，在會後發表書面意見籲請港府重視新界居民的權益。

陳氏在書面意見中要求港府注意下列事項：（一）有關新界民衆的事務，應先由新界鄉議局作出建議，再向港府提出，用協商方式來尋求合理解決；（二）該局在一九七三年十二月三日提供有關解決新界土地及屋宇問題建議書及一九七四年七月廿四提供有關解決新界土地與房屋問題建議書，希港府早日與該局協商；（三）從速檢討及另行訂立法例以改善社會的措施，以改善治安。

# 風暴嘉曼橫過呂宋北部
# 今晨進迫港東南
# 一號風球將懸掛

【本報訊】起於太平洋之熱帶風暴「嘉曼」，昨已加強爲一股強烈熱帶風暴，箭頭指向西北，直追菲律賓之呂宋島，下午已迫近北呂宋之東部海岸，繼續向西北偏西推進，傍晚已在呂宋海岸登陸，勢將橫過呂宋北部而進入南中國海，繼續闖入本港東南四百浬之警戒圈內，天文台今日可能懸掛一號風球示警。如該風暴之移動途徑不變將會直吹東沙群島，繼續指向本港。根據以上該風暴之移動途徑，對本港之威脅性殊大，天文台已嚴密注視。

據天文台昨報導：中午，強烈熱帶風暴「嘉曼」集結在馬尼剌東北偏東約一百六十浬，預料向西北移動，時速十二浬。下午三時，「嘉曼」之中心約在北緯一六點四度，東經一二二點六度附近。

# 日岩手縣議員
# 昨訪問保良局
## 名產贈與局童

【本報訊】來港主持在大丸百貨公司舉行之「日本岩手縣物產展覽會」之岩手縣議會議長高橋清孝、縣副知事谷口昇、岩手日報專務董事慈吉野右衛門、主任委員岩崎金夫等，於昨日下午四時半，由大丸公司總經理中山義文、劉火炎陪同訪問保良局，該局副主席李秉琳、總理黃明晏、陳鄭綉如、陳紳等親自接待，並設茶會歡迎。

會中由副主席致歡迎詞，繼由該縣議長高橋氏致詞，對該局辦理婦孺福利工作之良好成就，及各總理熱心公益事務，加以讚揚，該縣並將由岩手縣帶來之特製煎餅特產三百盒贈與局童。


徐氏宗親會主辦第二屆

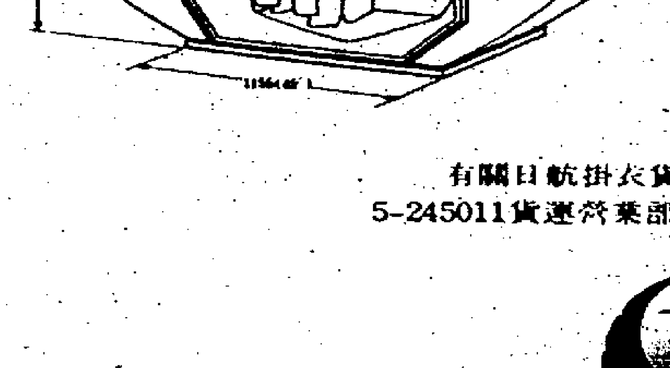
招高中程度十八歲以上之早、晚班生，每週一至五上課，每班限八名。
請貼足回郵地址封寄香港郵政總局信箱一九七七號徐淡文索取章程。

「空中衣柜」

作爲一個製衣廠商，閣下一定希望有一個「空中衣柜」，可以將製成後的服裝快捷而妥當地運抵目的地。日航獨特的「掛衣貨箱」，就是一個理想的「空中衣柜」。日航掛衣貨箱採用懸掛方式裝載衣物，以免摺皺，抵達後即可直接出售，完全毋需重熨，省卻大量時間及金錢。

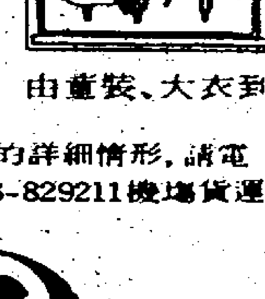
日航有兩種掛衣貨箱：

1. DC8-61 掛衣貨箱，可載100至125套男裝



2. B747 LD2 掛衣貨箱，可載400至500套男裝

衣柜式懸掛法



這是日航B-747掛衣貨箱獨有的衣柜式懸掛法，設計匠心獨運，以尼龍繩圈懸掛，對貨箱內空間有極巧妙的安排；適合各種類型，各種大小的服裝，由童裝、大衣到曳地的晚裝都可以懸掛。

有關日航掛衣貨箱的詳細情形，請電5-245011貨運營業部或3-829211機場貨運部。

JAL CARGO

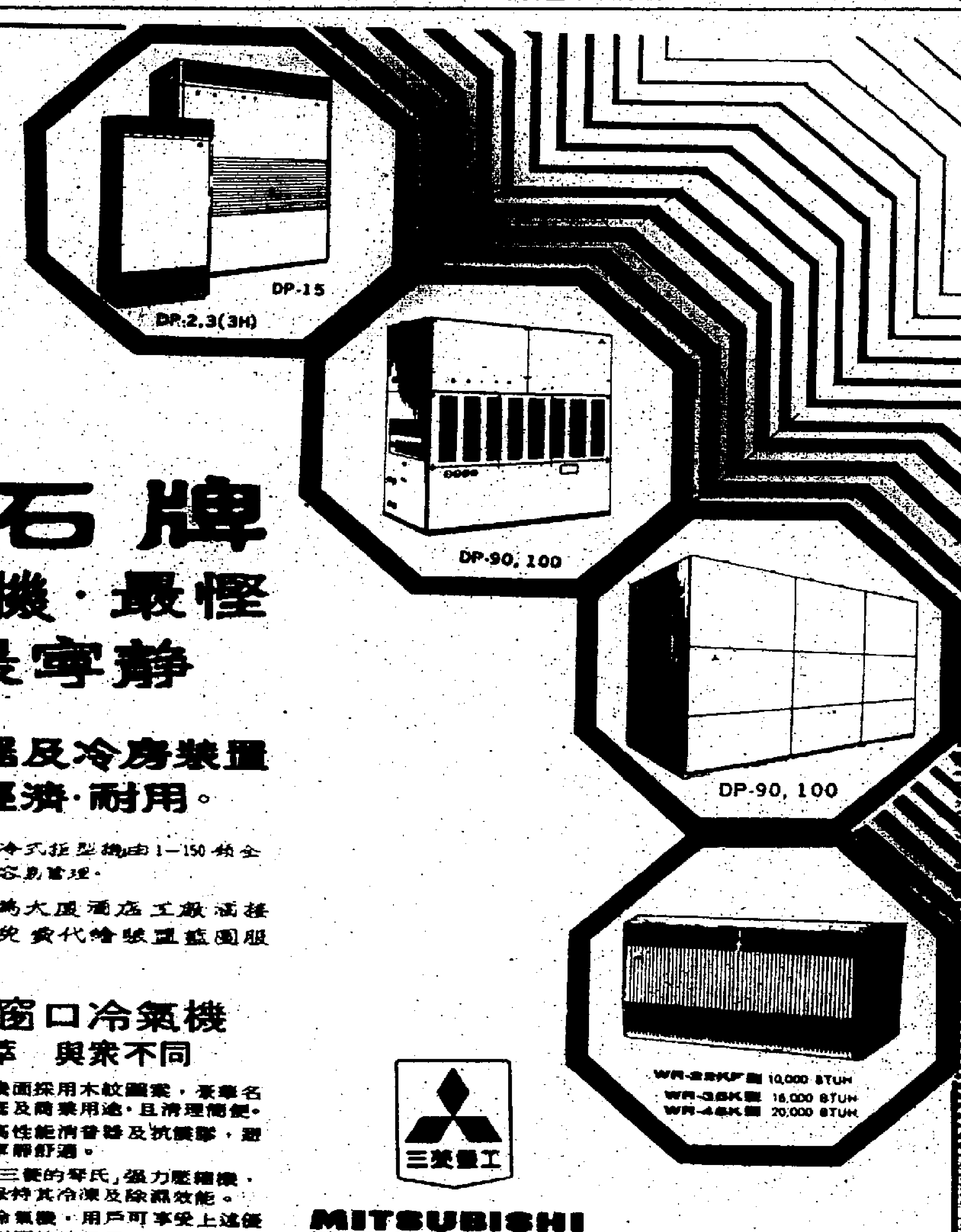
時刻奉忠•顧客至上

鑽石牌
冷氣機·最慳電·最寧靜

冷氣機器及冷房裝置
·堅固·經濟·耐用。

各種水冷式及風冷式拒型機由1—150 頓全部包括控制省電容易管理。

備有工程師專爲大厦酒店工廠酒樓餐廳等策劃及免費代繪裝置藍圖服務快捷。




豪華型窗口冷氣機
出類拔萃　與衆不同

1 外型設計美觀，機面採用木紋圖案，豪華名貴，適合高尚家庭及商業用途，且清理簡便。
2 冷氣機內部設有高性能消音器及抗震膠，避震彈弓，故特別寧靜舒適。
3 享譽世界美名之「三菱的琴氏」強力壓縮機，動力特强，長久保持其冷凍及除濕效能。
4 三菱鑽石牌窗型冷氣機，用戶可享受上述優點外，並由廠方對壓縮機保用五年，又代理商另免費全部保養一年，服務快捷。

三菱重工
MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES LTD.
三菱重工業株式會社

總代理：和記電業有限公司
香港皇后大道中50—52號陸佑行五樓 電話：5-231036(5線)

澳門總經銷：源興冷氣工程公司
澳門連勝馬路42至48號 電話：6652

# 港督表示經濟緊縮下 建屋及新市鎮發展 列爲優先處理事項

【本報訊】港督麥理浩爵士昨日強調：在目前經濟緊縮下，港府優先處理的事項爲確保建屋計劃和新市鎮計劃的進展，並盡量利用現有資源擴展各項服務。

同時，他並預測本年的財政預算可能會出現赤字，但這事的本身並不值得市民過於恐慌。

港督昨日在立法局施政報告中，檢討政府各項計劃時表示：港府優先處理的事項之一，乃爲確保建屋計劃和新市鎮計劃的進展，而事實上，在新市鎮和舊市區的用欵之間，已保持着均衡。

港督稱：本年的財政預算可能會出現赤字，在目前這種情況下，對於未來年度的開支，港府必須採取一項明智及小心的措施，近數年來政府的經常開支每年增加約達百分之二十，對於這種趨勢，他甚感關懷，如果這些在政府服務中的人能夠和工業界人士一樣對生產力時刻關心，他便懷疑這個百分率是否還會如此高。

他說：本年較早時，財政司在檢討各部門的預算及各類資本性工程的預測時，曾說：即使包括所有他認爲實際可行的罰償和增稅所得的額外欵項，尚差十九億六千萬元，或等於一九七五－七六年度至一九七七－七八年度的預測期內的總預算的五分之一，考慮到如他所說的各部門預算的性質，則這個差額並不太令人震驚，而在以後幾個月，輔政司署會對之作有系統的審查，並定出上述先後緩急的次序。

# 全面性交通研究明年初提出 興建地下鐵有信心 價格獲協議即進行

## 兩巴專利獲協議火車將敷雙軌

【本報訊】港督麥理浩爵士在立法局會中表示一項全面性的交通研究工作經已進入最後階段，預期明年初即可提出研究結果，然後加上市民對本年三月所發表之交通綠皮書意見及反應後，作爲明年擬訂交通白皮書提供有用的資料。

港督對於集體運輸鐵路之計劃，表示本港有足夠資源進行，且應該把握，但需視乎該鐵路在自給自足情況下所規定的建築價格能否達成協議而定。

對於最近有人懷疑在目前情況下進行這項計劃，究竟是否明智。我認爲一年前認爲可行的計劃，以同一價格來說，現在是可行的。由於這類事件有如潮汐一樣，如果我們放過這一機會，就要若干年後才能再行提出這項計劃了，何況我們對前途滿懷信心。我認爲我們有足夠資源來進行這項計劃。財政司及其屬下人員已用了很多工夫研討該合約方面的許多複雜和技術問題。只要他們能按照指定價格簽訂合約，這項計劃是可以進行的。我認爲我們應要心預祝他們成功。

對於兩巴的專利問題，港督表示港府在過去數月來，曾與兩巴進行詳細談判，並協議了有關各路綫的行車表，規定在七五至七六年度內，每一路綫提供之車輛數目，雙方並同意直至一九八〇年時巴士容量的計劃。港督希望這些討論可令兩巴與港府達到最後的協議，以便在明年二月時頒發新的專利權，但專利權的必要條件乃是港府直接參予指揮兩巴之業務。

他又指出本年度的建築新道路費用不斷上升，在未來的四個財政年度內，每年平均花費在建築道路上的費用爲三億五千萬元，而在過去三年中，每年平均祇爲一億三千萬元。

關於九廣鐵路方面，紅磡至沙田段將於不久開始，敷設雙軌工程，而鐵路的將來發展計劃亦將檢討，以便建立聯繫新界和九龍市區的新型現代化郊區鐵路的初步發展。

# 一九七五至七六年度 新落成公共房屋 可供十萬人居住

【本報訊】有關本港嚴重屋荒問題，港督昨日在立法局會議上強調說：根據當局與本港各承辦商所簽訂的合約，預計在一九七五年七六年度內，新落成的公營房屋，足供十萬人住居；在一九七六至七七年度內興建的則可供十四萬人居住，至一九八四年時，本港住屋情形將獲得完全改觀。而且政府和新房屋委員會已下定決心，釐訂長期計劃，不斷逐步興建樓宇，直至本港的屋荒問題得到消除爲止。

港督指出：建屋計劃預計本年之費用爲一億四千萬元，明年二億元，再以後三年每年二億五千萬元之這樣發展下，在舊地區可資發展的地盤，大部份已被用完。新市鎮的費用，包括基本建設、建屋、公共樓宇（包括學校、診療所等等）計劃於明年由二億八千萬元增至七億四千萬元，並於一九七六、七七年度增至將近十億元，以後並繼續保持在這水平以上。最低限度在這最初幾年，建設率受財政方面的影響較少，因這些數字已在財政司的預算綱領之內，惟受物質上的限制則較大——這些限制，就是設計、立約、開地盤以及進行這樣大量的工程等等的問題。

港督對本港目前地產業深具信心，並指出：本港目前正在與海外一個大財團進行談判，計劃在沙田一個面積約有五十畝的地點，興建一個可容三萬人的大住宅區，這樣具有遠見的計劃，實在是值得進行的，因爲在未來好幾年內，市民對房屋的需求甚殷，有關方面實在沒有可能完全滿足他們的需求。因此，地產業建商應把握時機作新投資。

港督同時深信，在未來五年內，屋荒問題會逐步改善，政府的最終目標是，希望每一住戶都可以獲得環境差強人意的獨立居住單位。目前所興建的新邨已作多項改善，如新落成的愛民邨可作未來公營樓宇的模範，對於改善舊安置區居住環境的措施，當局已擬就安裝適當的水電設備。

## 天氣與潮水

吹和緩東北風，除間中密雲外天色大致晴朗。

今日最高氣溫可升至攝氏卅一度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿六度，濕度爲百分之七十五。

高潮：上午五時十三分 下午四時四十七分

低潮：中午十二時零一分 下午十時五十一分

# 港督表示採三項方針 應付暴力罪案

## 認爲消費者委員會工作成功 廉政專署亦有良好表現

【本報訊】港督在昨午立法局首次復會致詞時，承認去年犯罪率上升，顯示本港罪案不斷增長，但他表示當局經已採取三種辦法應付暴力罪案，減少犯罪行爲，而嚴重罪行的增加，亦證實經已平抑下來，他強調「奮鬥」將會持續下去。

港督引述三種經已採取作爲應付犯罪問題之方法：㈠招募及訓練更多警員，調派大量警員到市面巡邏，㈡改善警方辦案的技術，程序和組織，㈢動員市民街坊，培養守望相助精神，警民協力撲滅罪惡。

在評論消費者委員會工作時，港督表示：該委員會已成功地達到它的目的，即是向市民保証，如果價格上漲是由於本港內部不合理的操縱或圖利而引起，自當設法予以應付。

港督謂：大部份的委員對於公共諮詢機構的工作都是陌生的，但他們却代表了在社會上受到物價上漲打擊得最厲害的階層。

他補充說：「這委員會由於一方面對事實作快速而公平的調查，另一方面又運用勸告和大衆輿論，因而獲得了重大和不斷的影響力。」

對於廉政專員公署剷除本港貪污活動的表現，港督表示該署目前經已贏得廣大市民之信心，市民向該署舉報之案件，較去年增加之百分之三百，而該署之行動組，亦有良好的成就，他說：「迄今該組因各級公務員及市民貪污及類似罪行而提出起訴的案件約有八十宗，這個數目和去年同期比較，多了一倍！」

港督並保証廉政專員公署會獲得當局的全力支持，但是從長遠來看，却要依賴本港民衆的良知和他們真心的要求建立起新的廉潔標準。

### 康樂體育

在康樂及體育方面：港督認爲在本港這個人口稠密的城市，增加康樂體育設施，是極爲重要的。因此，應盡量利用現有的設備，同時也要增加新的設備。

我們同時也需要去發展郊區、山嶺和海濱，以便市民在工作之餘，能夠到這些地方去從事康樂活動和呼吸新鮮空氣。

要達到上述目標，各有關政府部門、私人會社和志願團體必須努力合作，康樂體育委員會的設立，就是要協調和加强各方面的努力。這個委員會現已積極展開工作。

該委員會的第一步工作，就是建議委出分區康樂主任，負責如何將每個地區內的現有康樂設施盡量利用一事，提供意見，並且鼓勵各區居民多利用郊區從事康樂活動。本月十日，政府已開始在五個民政區和元朗推行一項試驗計劃。

各位議員諒亦知悉，市政局在去年已建成三十六個新公園、二十個兒童遊樂場及二十六個籃球、排球場。此外，另一座在堅尼地城的游泳中心亦已落成。這種種設備相當符合本港的所需條件，與世界其他地方相較，毫不遜色。各位議員諒亦留意到，市政事務署公園科在綠化和美化本港的工作，亦不斷進展。

### 醫療服務

港督又提及在七月間所發出之醫療白皮書，可以指導醫療工作使其得到協調的進展；這些建議預計要建築更多新醫院及診所，並提高一般醫療服務水準。

對於非英聯邦醫科畢業生的問題，港督表示非常複雜，他指出港府現在需要社會方面一些能幹的，具有權威性及不偏不倚的意見以供考慮。

他解釋：「這個計劃的政府是根據本港可能獲得的資源，作出最佳的評估而制定的，由一九七五年起，這個計劃須每年按時檢討一次，這個計劃除了顯示出我們目前希望達成的目標外，還爲我們提供了指導原則，以便在必要時，我們可根據當前合理的優先次序，靈活加以處理，例如資源比目前或多或少時，又或在醫療衛生服務的需求情況有所變動時，因爲在十年長時間內，這種服務的需求情況必然會有若干改變。」

麥理浩爵士在研討人口增加所引起的社會及財政問題時表示：在本年底，醫務處將在市區及郊區設置三十七間診療所，並會在未來一年提供更佳醫療服務，增加診療所之服務次數，以應付需求。

### 工業

在提及發展工業用地時，港督表示經已開始實施新的覓地政策，並會以特惠條件在青衣島撥地協助發展兩項新工業，但以長期來說，他認爲最好的解決辦法乃是發展港口西部，建議填海連接九龍半島及大嶼山東北岸，以便在大嶼山北岸發展工業。至於目前需要，採取之較爲快速行動，便是擴展工業新邨，並委出小組研究發展將軍澳，大埔及元朗。

# 被控向政府虛報車資詐騙 法官認爲被告係被迫

## 社會署行政官判無罪

【本報訊】社會福利署一名行政官，於代其上司曾一外籍友好，即現任工商署助理處長夏迪，給與夏家提供交通上之「私人服務」後，涉嫌向政府虛報車資，事發被捕，爲警方拘控四項詐騙罪，在中央裁判署審訊，被告否認控罪，法官前日聆聽全案證供完後，曾將案押後至昨日，判將案撤消，被告獲釋。

荷爾理法官，判案時指出，被告并非單方面破壞公務員服務條例，控方兩証人其一爲現任工商署助理處長夏迪，及社會福利署高級行政官（署理）周志華，亦有破壞公務員條例，而控方就四項罪名在法庭上提出之証供，均獲法庭接納，指被告欺騙政府，但根據法案當案中被告人在其上司影響下，被迫遵從上司指使者，倘若法庭服爲該意，即可將案撤消，現本席滿意被告馬學中在此環境中，而非蓄意欺騙。

被告馬學中，廿七歲，社會福利署行政官，四項罪名，指其於一月卅一日至五月三日期間，共向香港政府虛報舟車費共四百一十九元八角。

現任工商署助理處長夏迪作供稱：被前任社會福利署書記之職，認識周志華，且與周份屬「好友」，周私下要求夏帶忙夏家，提供交通服務，但未有請求被告帶忙。

社會福利署高級行政官（署理）周志華作供謂，他在辦公時間內，曾接獲夏迪之電話，要求須要其帶忙，提供交通服務，他則委被告或另一姓麥之職員，同意帶忙夏迪，約每月一至二次。但事後，并無准許被告申報舟車費用。

被告自辯稱，周志華時有帶夏迪忙，提供夏家交通服務，周在社會福利署被同事喚爲「助理書記編組」，周乃其上司，負責寫其個人工作報告書，周着其帶夏迪提供三項「私人服務」：㈠用車載夏子放學返大埔夏家，㈡用車載同事到夏家工作，㈢將車借給同事麥炳勳做私人事務，事後周又着其申報舟車費用，盛報由辦公室到元貨物政局，其實其申報之交通費，已較原來用去之數目爲少，因周曾知保全層處報，會令會計部起疑。

# 緝私處在一艘日貨輪上 搜出一噸無水醋酸 價值約達三十萬元

【本報訊】緝私處發言人昨晚稱：該處人員於前晚在一艘日本貨船上檢獲逾一噸之無水醋酸，價值達卅萬元。

該艘貨輪名「東辰丸」號（譯音），於本星期一由日本駛抵本港。緝私處人員在「東辰丸」號抵港前，已接獲線報，獲該船載有大批無水醋酸，該處搜查船隻組人員於是根據運貨表而選其中填報爲「磨機」的貨品，俟該船抵港後進行詳細檢查。由於船艙堆滿貨品，因此緝私處人員要待前晚卸貨工作完畢後，才可將報稱存放「磨機」的大木箱搬出檢查，發現該大木箱藏着十個小木箱，每一小木箱放着五個四加侖庄罐，罐內全是無水醋酸，總共二百加侖，重達一噸，時值卅萬元。

今次檢獲的無水醋酸，足可製成一噸的海洛英毒品；此爲緝私處人員本年於外洋輪船破獲偷運無水醋酸的第四次。

# 昨夜賽馬各場成績

第一場（第六班）路程一五七五公尺。出馬九匹，時間一分四十九秒八，第一勝二馬位，第二勝馬頭位。

| 馬名 | 騎師 | 位置派彩 |
|---|---|---|
| ㈠快樂雅人 | 鄭棣池 | 十一元五角 |
| ㈡靈威鹿 | 甘保頓 | 六元六角 |
| ㈢銀子 | 伊諾 | 十元七角 |

獨贏派彩四十五元五角

第二場（第六班）路程一五七五公尺 出馬七匹，時間一分四十六秒九，第一勝八馬位，第二勝十五馬位。

| 馬名 | 騎師 | 位置派彩 |
|---|---|---|
| ㈠喜得你 | 占莊臣 | 六元五角 |
| ㈡幸運之寶 | 夏達 | 六元七角 |
| ㈢皆利年 | 嘉華達 | 七元三角 |

獨贏派彩十三元

當晚孖寶六號搭三號派彩三百二十元

連贏位三號搭二號派彩三十八元

第三場（第八班）路程一四零零公尺 出馬十四匹，時間一分卅八秒二，第一勝四馬位，第二勝一馬位。

| 馬名 | 騎師 | 位置派彩 |
|---|---|---|
| ㈠儲金 | 易仕 | 廿八元九角 |
| ㈡莎蓮 | 莫倫 | 九元七角 |
| ㈢保得利 | 占莊臣 | 十四元九角 |

獨贏派彩一百四十一元四角

連贏位一號搭七號派彩七百零八元

第四場（第八班）路程一四零零公尺 出馬九匹，時間一分卅八秒五，第一勝一馬位，第二勝三馬位

| 馬名 | 騎師 | 位置派彩 |
|---|---|---|
| ㈠瀟意 | 甘保頓 | 八元三角 |
| ㈡棣棣好 | 夏達 | 八元七角 |
| ㈢風流劍俠 | 潘納 | 十六元七角 |

獨贏派彩十九元四角

連贏位一號搭八號派彩九十八元

第五場（第六班）路程一零三零公尺 出馬七匹，時間一分九秒五，第一勝四份三馬位，第二勝五馬位

| 馬名 | 騎師 | 位置派彩 |
|---|---|---|
| ㈠豪俠 | 鄭棣池 | 六元三角 |
| ㈡獨眼龍 | 畫利安 | 七元三角 |
| ㈢賀相逢 | 何國英 | 八元三角 |

獨贏派彩九元九角

連贏位三號搭五號派彩五十二元

第六場（第六班）路程一零三零公尺 出馬八匹，時間一分八秒六，第一勝馬頭位，第二勝一馬位

| 馬名 | 騎師 | 位置派彩 |
|---|---|---|
| ㈠的色 | 馬彼得 | 七元二角 |
| ㈡亞洲皇后 | 吉能 | 九元三角 |
| ㈢錦雲 | 鄭棣池 | 六元一角 |

獨贏派彩卅一元五角

連贏位四號搭五號派彩二百四十三元

# 首次夜馬異常鼎盛 老馬儲金爆大冷門

## 場外孖寶第一口派彩四十四元 第二口派彩一千七百九十六元

【本報訊】跑夜馬昨晚又告開鑼，臨場馬迷異常擠擁，在開賽前廿分鐘，中場席及公衆棚均告爆棚，會員棚來賓馬牌亦售出三千八十七個，望門興嘆者頗衆。

曾經名列第一班的老馬（十一歲）儲金，竟於第三場爆出冷門，獨贏派彩達一百四十一元四角，連贏位儲金（一號）搭莎蓮（七號）派彩達七百零八元，相當不俗。

去屆冠軍騎師鄭棣池昨晚一振頹風，在六場賽事中，連獲兩場頭馬，其他騎師勝出一場頭馬者計有占莊臣、易仕、甘保頓及馬彼得。

馬會報告昨晚全場的總投注額約爲一千一百四十一萬六千餘元，計獨贏及位置約爲三百五十萬元，當晚孖寶及連贏位約爲七百九十一萬六千八百餘元。

場外第一口孖寶第二場喜得你（三號）搭第五場豪俠（三號），派彩四十四元，喜得你搭五號獨眼龍（安慰獎）派彩卅三元，第二口孖寶第三場一號儲金搭第六場五號的色派彩一千七百九十六元，儲金搭四號亞洲皇后（安慰獎）派彩五百八十七元。

# 廖創興企業有限公司通告

本公司董事局宣佈截至一九七四年六月三十日止上半年度本公司及其附屬公司除稅後未經審核之綜合純利約爲港幣一千一百萬元與去年同期之綜合純利相同

本公司董事局於一九七四年十月十六日議決派發本年度中期股息每股三仙給予於一九七四年十一月八日已登記在股東名册上之股票持有人

由一九七四年十月二十五日（星期五）至一九七四年十一月八日（星期五）包括首尾兩天在內暫停辦理股票過戶登記手續

承董事局命

總經理 廖烈武謹啟

香港一九七四年十月十六日

刊登本報廣告：請電二一八〇七〇八洽

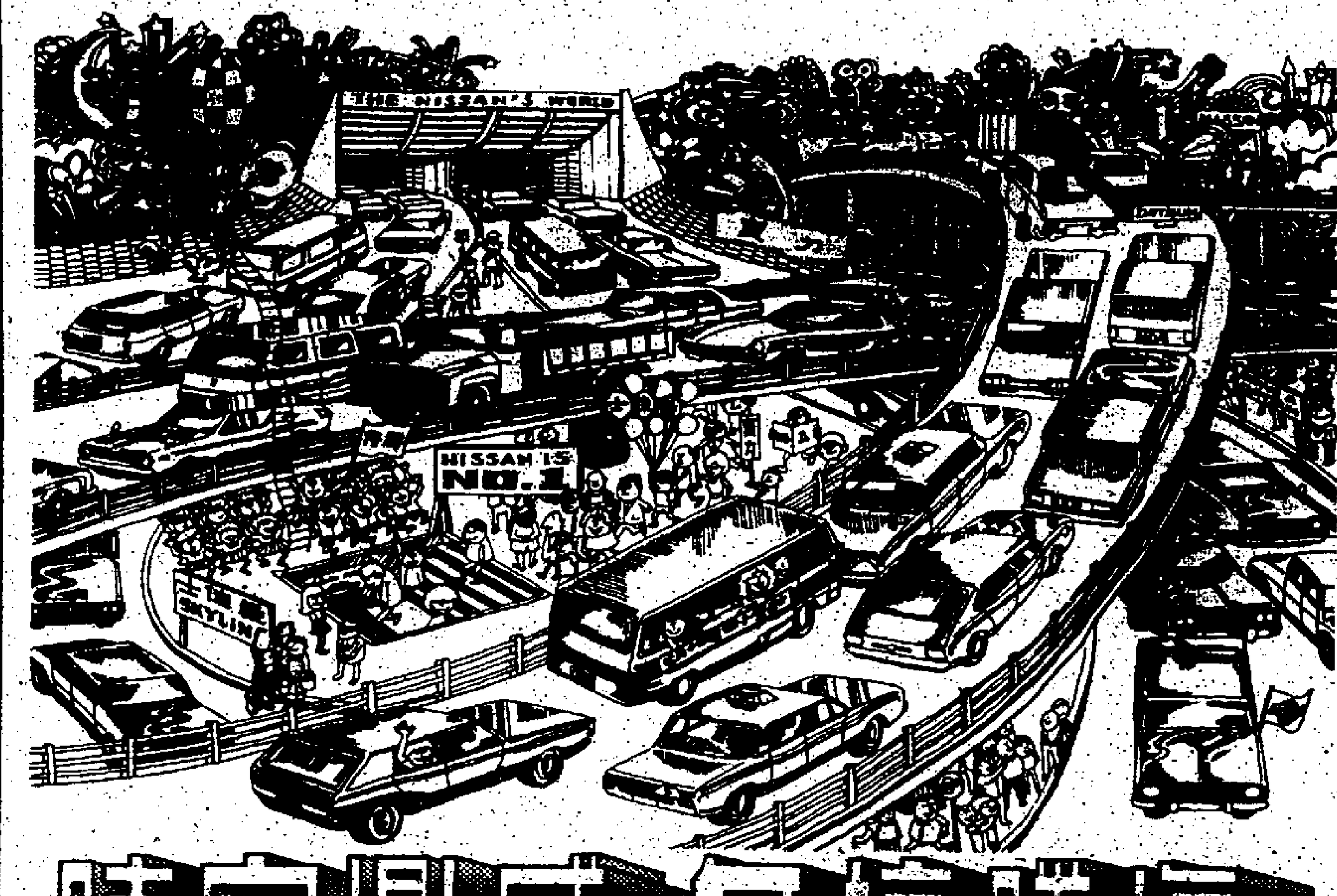
# 紅寶石發展有限公司啟事

本公司屬下紅寶石企業有限公司及紅寶石餐廳有限公司至目前爲止在港九所經營各飲食機構如下：

㈠香港紅寶石酒樓：銅鑼灣香港大厦；
㈡九龍紅寶石酒樓：大角咀新碼頭對面；
㈢香港紅寶石餐廳：中環萬宜大厦弍樓及地下門市部；
㈣九龍紅寶石餐廳：尖沙咀香檳大厦；
㈤九龍紅寶石餐廳：太子道一四六——一四八號；
㈥九龍紅寶石餐廳：窩打老道六拾伍號B—D。

除上列兩間酒樓及四間餐廳外，本公司在海外並無經營任何機構，目前在本港亦未有擴展計劃，特此鄭重聲明。

紅寶石發展有限公司董事局謹啟

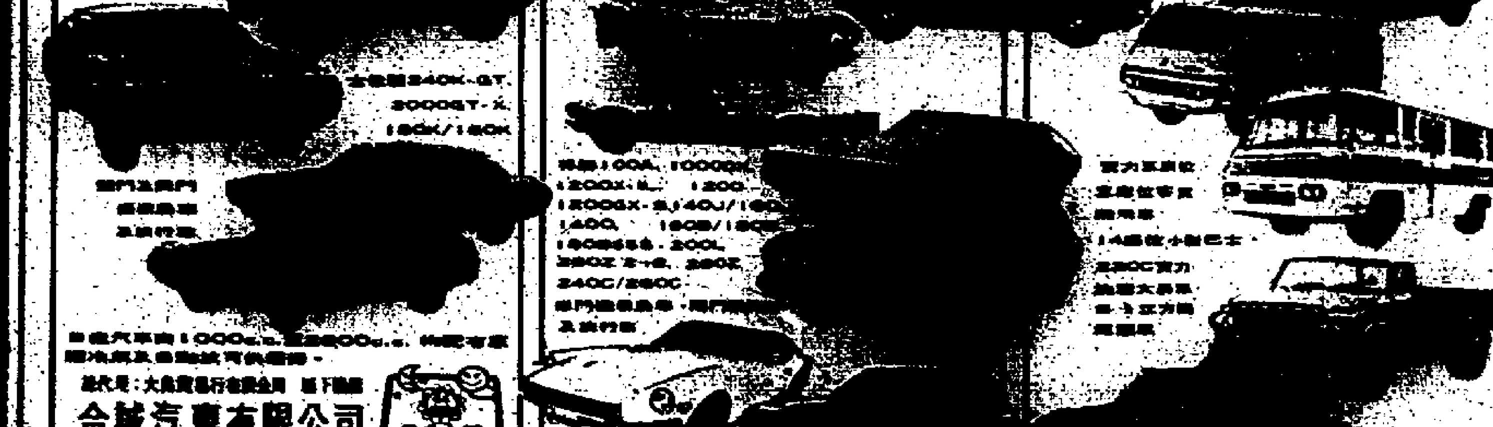



日產 NISSAN

得勝・士佳麗・實力

日產出品之各款「得勝」、「士佳麗」、「實力」汽車種類繁多，性能卓越，舒適舒適，不只在日本國內風行一時，且每年出口數字亦與日俱增，足以反映「日產」汽車在世界各地受歡迎之程度。同時，日產「得勝」、「士佳麗」、「實力」車系在本港各展其才，對本港人士貢獻更多，當然亦同時備受喜愛

「得勝」・「士佳麗」・「實力」各款客車、貨車、營業車，總有一款是你想的理想



合誠汽車有限公司



DAHLBERG WILLCO

彤隱耳聾機

清晰無比 西德美國 無雜音！ 小巧 卅年信譽

香港德輔道中 皇后大道中


# 鋪位招租

香港平民屋宇有限公司九龍大坑東新村有舖位一間公開招投承租合意者請到香港中區太子大廈一五零八室查詢。

# 香港中華廠商聯合會通告

茲定於一九七四年十一月七日星期四下午二時十五分在干諾道中六十四至六十六號本會註冊會所禮堂舉行會員特別大會通過本會章程修訂事宜隨於下午二時三十分舉行一九七四年會員年會及依照會章選舉第二十一屆會董開票點數分由選會及新舊會董與出席會員擔荷遴外特此通告請各會員屆時踴躍出席爲荷

右通告

全體會員

一九七四年十月十五日

會長 莊重文

# 教育白皮書昨提交立法局省覽

# 提供九年普及教育 七九年廢除升中試

## 八二年設中學入學甄別試代替

【本報訊】政府將於一九七九年，爲本港所有適齡兒童提供九年資助普及教育，到時，升中試將被廢除，代之而興的，是由一九八二年開始舉行的香港初中會考。

昨日提交立法局省覽的教育白皮書，就港府對本港未來中等教育的政策作上述透露，白皮書並對實現未來教育政策的基本方向，提出要點。

(一)由一九七五年九月起開始在官立及資助中學的低年級中一併實施浮動班及延長日制；

(二)到一九八三年時預料在港九新界共需興建一百六十一間新中學；

(三)在升中試廢除後，教育司署將以新設立的中學入學考試選拔學生及分派高中學位；

(四)繼續加強工業教育，加緊建設除摩理臣山工業學院以外的四間工業中學；

(五)採取步驟以供應足夠師資及繼續檢討各科課程，使能迎合學生之需要。

白皮書指出，港府將在一九七九年爲百分之一百由十二至十四歲兒童提供足夠之中一至中三學位及爲百分之四十由十五至十六歲兒童提供足夠之中四及中五學位。

爲了要盡量增加現有學校之學生人數，以達成上述之目標，白皮書建議由一九七五年九月起開始一併實施浮動班及延長日制，使官立中學低年級各班學生分批交替上課，校舍每日得以充分利用，同時有關方面亦鼓勵資助學校同樣採用此種制度。

白皮書稱：假若實行此措施後，入學人數可增加至百分之五十，到一九七六年九月，官立及資助中學之中一至中三學位，將爲十三萬七千個，一九七九年九月則有二十萬五千個，到時爲百分之一百適齡兒童提供足夠學位之目標所需之差額，可向私立學校購買。

在一九七九年，估計需要「購買」之學位數目約爲七萬七千個。但實際數字則要視乎需要而定。

白皮書不主張利用浮動班及延長日制以增加中四及中五學位。

此外，政府無意在初中班級施行半日制，甚至不考慮採用半日制作爲臨時措施，不過，倘若學校採用半日制，政府亦無異議。

學校當局若繼續施行輪迴制，政府亦不反對，但，政府無意建議採用輪迴制作爲標準措施。

# 到八三年港九新界 建新中學一六一間

## 加强工業教育籌建四間工校

在學校數目方面據估計，到一九八三年時，港九新界共興建一百六十間新中學。而由一九七四年九月至一九八三年九月之十年間，政府所負担之建校費用達七億一千九百萬元。另外一億四千一百萬元須要由辦學人士負責。

白皮書中開列之經常費用預算，將由一九七五年九月之三億六千萬元增至一九七九年九月之五億五千萬元。換言之此五個學年之經常費用將超逾二十二億五千萬。

白皮書强調：由於政府未能負起提供完全免費之中學教育所需之鉅額費用，現行之減免學費制度，仍應繼續施行。

**初中會考**

在攷試方面，一俟政府能夠提供百份之一百津貼中一至中三學位時，中學入學攷試即予廢除。

一項新設之公開考試—香港初中會考，將於三年初級中學階段終結時舉行，並在一九八二年實施。該考試之作用有二：一爲証明學生已成功完成中三課程，二則藉以選拔學生繼續接受津貼中學教育。

白皮書稱：是項考試範圍，將以初級中學之共同教育課程爲依據，而無特定指定之課程範圍。

完成中三課程之學生，將由初中會考選派前往文法或工業中學就讀高中，預算百分之六十高中學位應設在文法中學，百分之四十則設在工業中學。鑒於目前文法中學佔大多數，此比率恐難於短期內實現。

對於工業教育，白皮書稱：爲配合本港未來十年內工業上需求之最佳辦法，係提供工人最少九年之普通教育課程，其中百分之廿五至三十課程應爲實習及工業科目。

政府已開始籌建四間工業學校建設計劃之實際行動，此項計劃以摩理臣山工業學院爲首，另外四間則在興建或籌劃中。

政府同時將採取步驟，以確保能够供應足够之專業教師，去配合在計劃中教育之擴展，政府亦同時考慮將中學教育電視提早推行。最近成立之課程發展委員會，將繼續檢討各科課程，使能更迎合學生之需要。

**語文教育**

至於語文教育方面，爲要適應工商業及社會之需要，中文及英文都應該有均衡的進展。對於各校初中班級何種科目採用中文，何種科目採用英文，政府主張由各校自行決定。

港督麥理浩爵士在施政報告中，形容教育白皮書的各項措施是一件艱巨的工作，而對於有關人等必有一種挑戰和刺激作用。

港督認爲，白皮書放棄教育綠皮書中將五分之一的初級中學改爲職業先修學校的建議，而決定將所有初級中學百分之二十至百分之廿五的課程改爲實用中學或工業課程這一點是對的。

麥理浩解釋說，根據白皮書的意見，所有十四歲以下的兒童都應獲得均等的機會以接受文法中學教育及工業或實用測驗。

**大學教育**

在談及大學教育時，港督指出大學及理工教育資助委員會對於各大學的四年計劃(一九七四年至一九七八年)和理工學院首二年的發展計劃所作出的建議，經過政府審慎考慮之後，已獲同意撥款。香港大學和中文大學的發展令人滿意，預期到一九七八年時，大學學生的人數將達八千八百五十名。

香港理工學院紅磡興建頗具規模新校舍的第一期建築工程的費用已獲批准，到一九七六年第一期工程完成時，理工學院可以收容相等於全日就讀的學生約六千名。跟着實行的理工學院發展第二及第三期計劃，可完成理工學院的最終目標，使相等於全日就讀的學生人數增至八千或甚至一萬名。在一九七五年初，政府和大學及理工教育資助委員會將再次研究理工學院發展計劃。

長洲警署署長曾耀祖督察（左）及高級探目何統良（右），因串謀賄賂一名歐籍見習督察罪名成立，各被判入獄五年。

# 長洲警署署長高級探目串謀行賄

# 曾耀祖何統良 [illegible]

## 爲廉署檢舉貪污判刑最重一宗

## 辯護律師謂準備提出上訴

【本報訊】長洲警署署長曾耀祖督察及高級探目何統良同被控串謀賄賂一名新調往長洲之歐籍見習督察希仕祿，使其不執行職務掃蕩賭博，此案於昨日下午宣判結果，法官卒裁定所控兩被告罪名成立，判首被告串謀行賄罪入獄五年，次被告首項串謀行賄罪入獄五年，次項賄賂罪入獄三年，但同期執行，即共入獄五年。這是廉政專員自檢控公務員貪污案以來，判刑最重之一宗。兩被告聞判，俱木無表情，不過坐滿旁聽席上之被告親友，聞法官判監五年，均爲之一愕，其中有些親友，更不自禁高聲說：「點解咁重㗎？」

法官在判處時說，因爲兩被告均沒有上證人台自辯，所以關於供辯，法庭方面，可謂絕無僅有，但控方則俱有充份證供，尤其是主要證人見習督察希仕祿，他是獲有榮譽獎狀之警務人員，既忠實而又坦白，辯方律師指他收受二千元時不立即報告廉政專員公署，似亦有串謀成份，但法庭則同情他當時處境，不能用電話來報告。

首被告年青，曾受高深教育，爲一身膺重任之署長，却如此自私，不理會這樣做法，會對社會有莫大的影響，次被告年齡則較大，所以法庭必須給予一阻嚇性之判處，以儆效尤。

代表被告辯護律師隨即起立，向庭申請，謂兩被告準備提出上訴。

兩被告：㈠曾耀祖，廿五歲，警務署督察；㈡何統良，卅九歲，高級探目，分別被控兩罪：㈠控兩被告於本年八月九日，在長洲地區串謀非法向一歐籍見習督察希仕祿行賄；㈡控次被告於八月十日，在長洲警署賄賂見習督察希仕祿二千元，作爲使希仕祿在職責上對長洲地方之賭博案件不採取行動之報酬。兩被告原獲准以九萬五千元人事擔保外出候訊。

兩被告俱由成鎮律師代辯，否認控罪，檢察官史達主控，案由維多利亞地方法院法官梅賢玉審訊。

據証供透露：案中主要証人歐籍見習督察希仕祿，現年廿六歲，一九七二年四月來港加入本港警務處，最初調往水警署探訪，至本年七月四日獲知調往長洲，乃於廿五日先到長洲警署探訪，首次兩被告曾予以熱烈招待，八月四日正式到長洲上任，翌日下午三時，他到島上各處巡邏，發現有數人在碼頭對面橫巷聚賭「釣魚」遊戲，八月九日他再巡視該處，仍見有人聚賭，於是返署通知署長（即首被告），並擬封取拘捕令前往將其掃蕩，但首被告却問他，是否有很多人聚賭？他答以祇三數人，首被告說，這不過區區小事，不須理會，其後首被告偕希氏同往附近之索罟島巡視，當在碼頭等候水警輪前來時候，首被告對他說，長洲所有吸毒道友，通被趕上山去，目前祇還有兩個賭檔，俱是在警方控制下，另外有一白粉檔，可能與次被告有關連，但每月片費收入，亦不過增多三四百元而已，次被告手下有三個「馬仔」幫其工作，所有長洲地區各警方人員，甚而離島警司，助理警司以至地區警察總指揮（即總警司）都是有關連的。

迨八月十一日上午，次被告在警署找希氏一同返宿舍觀看一需修理之冷氣機，當時次被告這樣問希氏說「你的女友在職工廠，每月薪酬多少？」他答「約有二千一百元，他本人薪金連津貼則約爲二千六百元」，此時，次被告即從袋內取出一信封交給他，並說，「此乃這個月屬於你的一份」，他拆開信封一看，內赫然有四張五百元港幣。

當時希氏心裏很驚惶，乃入厨取酒飲以壯胆，經過考慮後，卒先行接納這筆欵項，當晚希氏借故由長洲來港，到其女友處致電與廉政專員公署將情形報告，後來往見廉政公署調查員英烈殊。

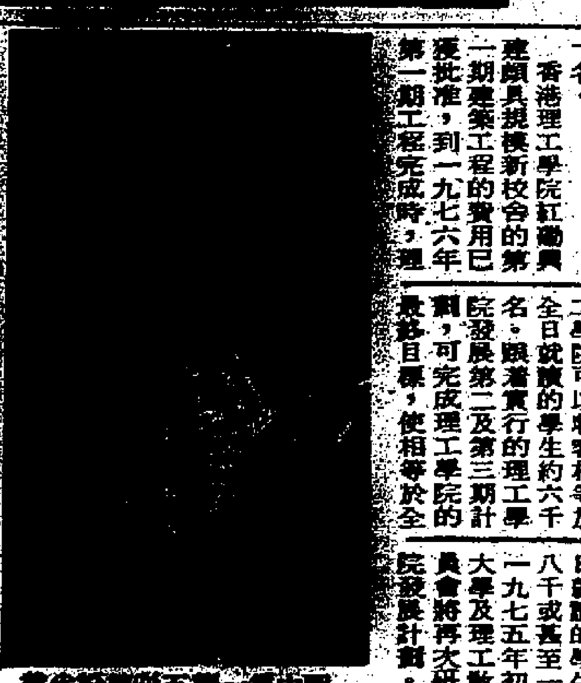
# 永安秋冬裝表演 顏色鮮艷式樣新

【本報訊】永安公司昨日在希爾頓酒店舉行秋冬時裝表演，展出服裝六十多套。

今年秋冬男女時裝，均以墨綠色最爲流行，包括晚禮服、衫裙、大褸、外套、領巾和背心等。分別配上顏色鮮艷的襯衫，看起來，格外多姿多采。

今年蘇製衣服的質地也較往年爲多，例如，麂皮、針織羊毛、絲質和呢絨等樣樣俱全。而男裝的西服，更打破過去的單一款製，以麂皮和針織羊毛製製而成，顯得瀟洒大方。

今年的女裝衫褸也表現出新風格，比較多採用圖案的組合方法，以蘇質料製，有貼身的特點，因此，穿著起來，就顯得窈窕大方，而今年流行的晚禮服，長度僅及脚踝，是唯一與過去不同之處。



圖中爲一襲五彩繽紛牛仔裝，長袖，配以兩件頭深色上衣，以頭一頂別緻小帽，更爲出色。（本報記者鄭敏攝）

# 港府應付當前困難 要謹慎和實事求是

【本報訊】港督昨日在立法局作出施政報告後總結說：本港的一般市民努力爭取合約和財源的工業家，和維持自己與一家生計而奮鬥的工人，是本港真正和主要的資產。本港居民在過去艱苦的一年內所表現的才能，機警及實事求是的態度，令人深爲敬佩，相信這些品質，將使我們安然渡過未來的一年。

港督在經過一個半小時的施政報告後，歸納說：政府目前的處事方法，是以謹慎和實事求是的態度去達成各項目標，並按照本港資源的發展速度，來調節建設的速度，以及根據各項計劃預定進行的優先次序，去逐步予以實施。

港督強調說：在整個施政報告中，有些地方可能過於謹慎，這是由於本港龐大建設計劃的大規模進展和官商並駕齊驅的投資活動，使政府能和順利地保持下去，這對本港經濟和提供就業機會，是很重要的。

# 擅改輸水喉 兩住戶被控

【本報訊】荃灣橫閣街一座樓宇住戶，涉嫌擅將輸水喉修改，水務局調查後，以傳票起訴一間投資公司及一名男子，昨在中央裁判署提訊，兩張告票分別押候至十一月一日審訊。

第一張告票，被告爲一間投資有限公司，通訊處爲中區皇后大道中某銀行大廈某室，被控於九月六日，在荃灣橫閣街地段一五七一座樓宇內，未經水務局許可，而修改輸水喉，被告公司會無須答辯。

第二張告票被告劉義，通訊處爲旺角道廿二號地下，被控上述罪名，被告否認控罪。


美麗華大酒店 主理

機場飯廳 增設 豪華飯廳

馳名西餐 正宗潮菜

訂座電話：K829647

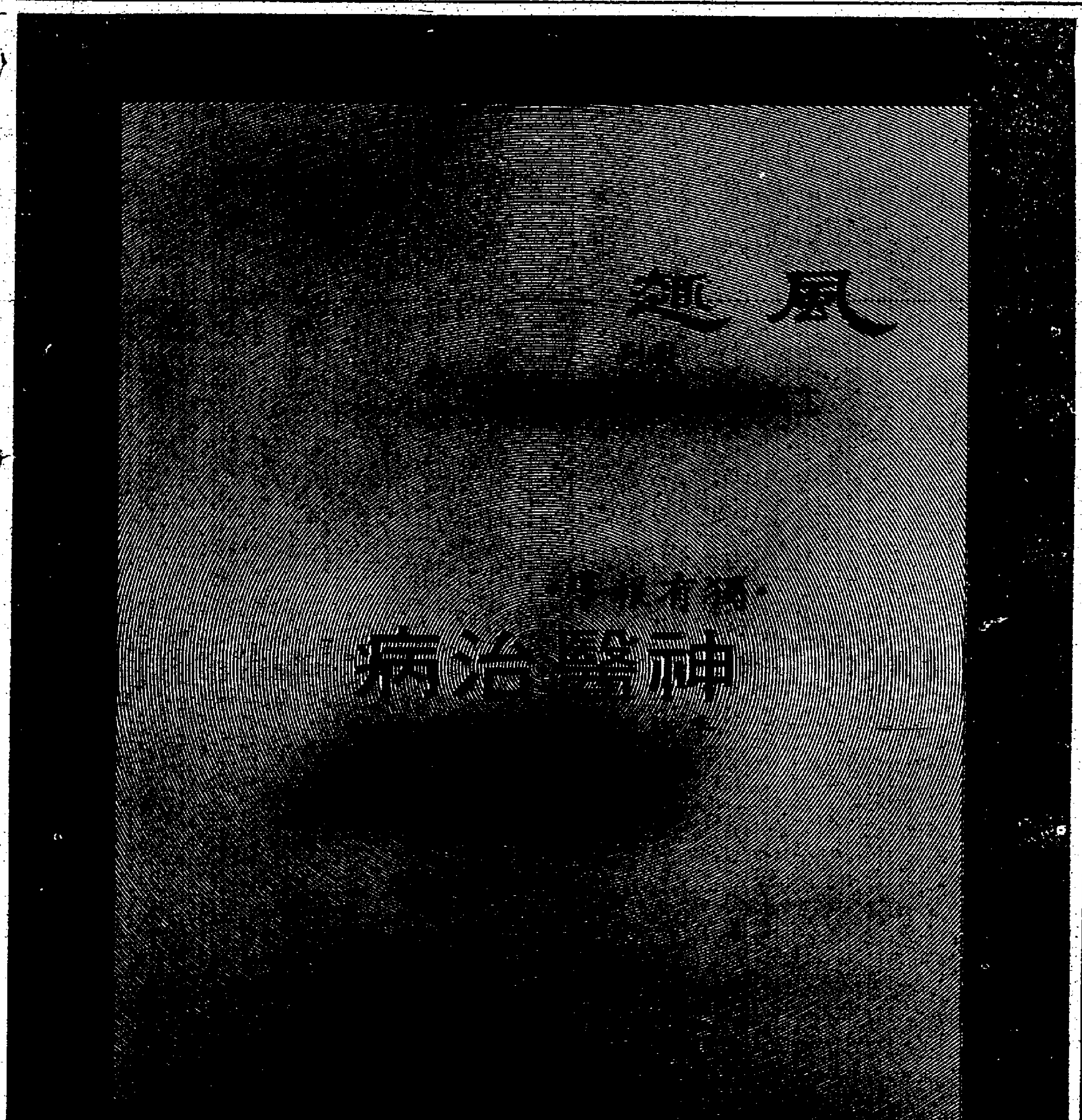
全日服務 泊車方便

現成工廠樓出售

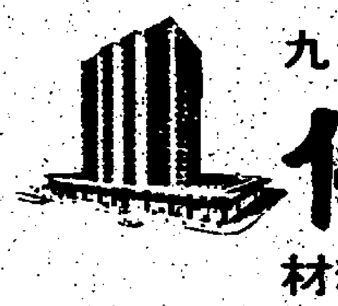
柴灣利衆街44號四興隆工業大厦已有入伙紙即買即住尚餘數層請地盆洽購或H七七八二五七洽

（150年期）

四興隆有限公司




九龍葵涌青山道（大單邊和宜合道）



保基大廈 下月入伙

材料最佳，圖則最靚，地點一流！

超值樓宇！

特價廉售 定必搶手・餘樓無多 先到先得

一廳三房面積528呎

六萬餘元起

每呎僅售一佰廿餘元

首期先付成半，入伙時付一成

入伙後開始供樓，十年分期，勝過納租

（每萬元月供本息$157.70）

電燈免費裝置，樓房間格，顏色浴缸，設備齊全，門面外牆鋪砌顏色玻璃紙皮石，地下開設巨型超級市場，購物便捷。

● 本樓設有室內佈置示範單位，歡迎駕臨實地參觀選購。

新鴻基

總辦事處：中環香港華人銀行大廈10樓 電話：5-228205・5-241206

地盤電話：12-218198（假日照常）

特快簽証

美加・英國・歐洲

旅遊考察・美加移民

專業辦理・特快簽証

旅遊服務部：免費代訂各大航空公司機位及代售機票・專辦星加坡・泰國・馬來亞・印尼・越南・台灣・日本・韓國・丹麥・法國・德國・瑞士・荷蘭・紐西蘭・比利時・南美洲・澳洲・美國・加拿大・等世界各國入境特快簽証・十二年經驗・去年度經辦理旅行者達數千人・服務週到・歡迎查詢或委托

請接洽 萬豐 旅運（香港）有限公司

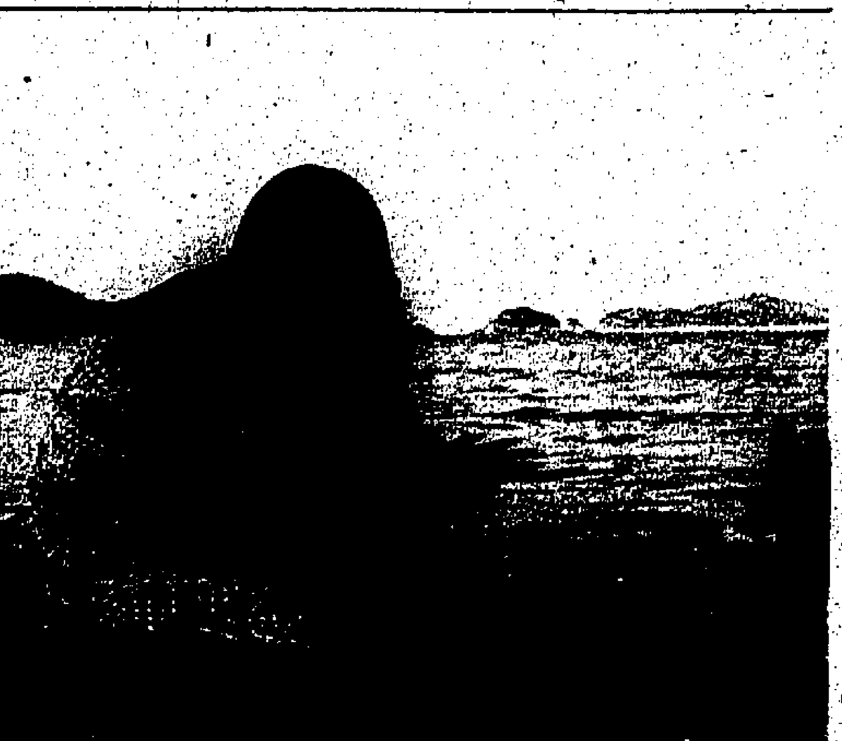
香港中環先施大厦1211-1212室

電話：5-448087-9（內線15）

[illegible]酒樓夜總會

入一世，物一世，攪喜酒，[illegible]

定座電話K六八七一叁一・六九零四四二



陳美齡喜歡攜同愛犬去沙灘玩，日後遷入淺水灣新居，當有更多機會玩個痛快！（艾珍）

## 官方所描述的警察

**24格**

廿四格的意思是取自電影在正常跳動的速度是一秒廿四格，與電視錄影帶爲之不同，但近來很多電視都用電影菲林來拍攝片集，如醒的「掠影」及香港電台電視組的「獅子山下」、「出路」等。

其中「掠影」與「獅子山下」都用電影的拍攝方式拍攝，盡量力求電影的感覺，幾乎與市面上映的電影沒有兩樣，因爲兩者都可以在十六米厘放影機上放映。

最近「獅子山下」拍攝了兩部有關警察的片集，與上三期的房屋問題都是有主題的把一部份社會現象拍攝出來，這是一個政府宣傳節目，其立場站在政府，而內容得到政府認可的是毫無疑問，問題祇是這種節目的技巧及目標的手法在主觀環境之中，大衆可以接受多少而已。

「獅子山下」之能受到歡迎可算是宣傳手法上的高明，其中能夠把握到廣大市民的情緒，但說理成份卻不置可否。

一直以來「獅子山下」都被認爲是編勝於導，但近期發展在穩定的求進步，而編是無功無過，內容在描寫技術上大都祇在於市民本身溫情的描寫，而且角色上局限着輕輕的歡笑，輕輕的慨嘆，完全接受環境的局限，這是影響了市民對現狀的滿足。

同樣，「獅子山下」的製作永遠祇在於幾個人物間的關懷，或者幫助，沒有說理的成份，其實「獅子山下」的官方節目在製作便利的有利條件下發揮一點政府本身的政策，使市民有個清楚的觀念總比街頭俚語的怨懟爲佳。

簡單的說，「警察」這片集祇在於一名正直警察的心理矛盾，但市民仍摸不着警察的職權是什麼，他們在社會存在的實用是什麼，這方面在節目中的冷言冷語中，始終不曾確定出來。

節目中是使市民同情警察，但警察是什麼？卻不曾作出解答，市民對警察多是概念上認識，眞正接觸警察的很少，在不認識警察是本末倒置，同情等於叫市民遇事要報警，但報警應該實在的手續是如何卻不曾有人眞正的教導市民，重情緒的影響和重視事實的表現及分析才是宣傳節目中上乘的手法。

## 胡茵茵捱義氣少賺錢　邵逸夫關懷施思男友

△胡茵茵現正替邵氏拍「瀛臺泣血」，以客串姿態，飾演德菱公主，而她的角色是片中唯一穿整套西服，非常突出，所佔的戲份不重，而所拖的時間頗長。

由於最近她接二連三得李翰祥邀得合作，先在「聲色犬馬」及「瀛臺泣血」演出，均得導演的賞識。電影界向有一窩蜂的作風，胡茵茵近期，紛紛得外界製片的注意，頻頻找她傾談拍片的事。而胡茵茵平日最講義氣和責任感，因「瀛臺泣血」眼看要到十一月底才會把她角色的戲拍竣，暫時，不能離開香港，影响整部片的進度，結果，把往泰國拍片的機會都推掉，寧可賺少些錢，而遷就李翰祥。

△丘蕙玲現開始對公司鬧情緒，曾向公司要求給予合適角色演出，否則，寧可解約返台灣，重操故業，做時裝模特兒。前兩天，她首次接獲劇本，是桂治洪新片「白骨無情」，當裏面三個故事中，一段民初裝的女主角，經她看過劇本，覺得裏面的戲份太少，不合理想，況且，她也知道她的外型和高度，最合適演時裝的，於是她向製片部提出要求更換角色，希望能够安排在時裝的一段演出，否則，放棄拍這片的機會。

據丘蕙玲透露，她鬧情緒是有原因的，因爲與她同期的新人，全都派有映片任主角，而她卻沒有，使她覺得自己好像比不上她們似的，而她最後雖然也有擔當女主角，可是祇得三分之一，遂引起不滿。

△每年香港自由影劇界人士，均組織團體往台灣祝壽，而人數及組團最大的，也算是邵氏公司，據悉，今年的邵氏人員由邵逸夫作領隊，同行的有陳觀泰、王鍾、李修賢、施思等。此外，凌波和金漢也會以私人性質前往。將會在二十九日坐包機前往。

△施思交得富商之子趙世增爲男朋友的消息，傳到邵逸夫也知道，而在十月十日共同前往參加國慶叙餐途中，曾親自問施思是否有這件事，可是施思祇說，祇不過是普通朋友，沒有甚麼的。這件事連老闆都關心起來，可見是多麼矚目的消息。（柳）

## 丁善璽指出史書確載　日軍會向張自忠致敬

中影出品的「英烈千秋」，已破百萬大關，可見好片必定多觀衆賞愛。

全港輿論，對「英烈千秋」的評論，幾乎是一面倒般盛讚，祇有一些劇評家，仍然抱着極大希望，提出了一些「瑕疵」之處，以供製作者今後參考。

昨日遇到了「英烈千秋」的導演丁善璽，與他談及影評家們的意見，他說，他非常感謝，並將在以後工作中改進。但其中有兩點，他認爲有解釋的必要：

其一，英勇的烈士，身上綁着炸藥，滾到日軍坦克下，犧牲自己，將坦克炸毀——這個鏡頭，是應該拍一個的，可是，目前台灣沒有陳舊損毀的爛坦克，部隊借出來的都是完整的，由於是國家的財產，絕對不能損毀，所以炸毀坦克的鏡頭，就無法拍攝，祇能用遠鏡頭來交代了。

其二、張自忠將軍在十里長山被圍，不肯投降，英勇自盡，日本軍官松井，立下令日本全軍肅立致敬——這場戲，丁善璽指出，是根據史書而寫，而不是胡亂由他編進去的。丁善璽發放的書籍，是國防部出版的「烈士錄」一書，書內記載說（大意）：當經張自忠將軍英勇自盡後，現場的日軍，都向其致敬禮，並尊稱他爲「支那戰神」，日軍官還命兵士，拾一面中國國旗，蓋於其身上，並在其屍前，安放一木牌，上書「支那戰神」。事後，日軍派兵五十餘人，守於屍旁，擬將張自忠屍體運回日本。但此時，由黃維綱師長率領的中國軍隊，誓死要將屍體奪回，經一兩小時後，黃維綱終如所願，然後將張自忠屍體秘密運回重慶，當時蔣委員長決定到江干迎其屍。本來這是秘密的決定，但不知如何傳到市面去，十幾萬人便自動到江邊，等待張自忠的英靈，想瞻仰其遺容。在這時候，突然發出警報，兩架日機在市上盤旋，但圍在江邊的十多萬人，誰也不肯去避，幸而，兩日機盤旋了幾次便飛走了。第二天，日本電台廣播，說他們曾派出兩架飛機，向支那大將軍致敬。……丁善璽說：由於時間與片長的限制，他祇能將此段歷史與過程濃縮了。丁善璽說，侵略的日軍當然可恨，但是他們是學「武士道」的，不免也懂「『英雄』重英雄」，因此他們尊敬張自忠將軍，也不無理由。

**娛樂**

胡茵茵在「瀛臺泣血」中飾演德菱公主，是片中唯一穿西服的角色。

## 南施歌域　出身模特兒

「謝遜與阿干諾」是一本奇異的小說，它的封面是一位海神，兩手撑住兩邊的大山。假如有有好記憶力的電影觀衆，一定記得有一部影片中有一片段也跟那小說的封面一模一樣的，那是什麼影片？是「神將福星」，而影片就是改編自小說的「謝遜與阿干諾」的。

南施歌域是「神將福星」的女主角，雖然她在影片中的中後段始出鏡，但她的確是片中的女主角。南施歌域拍片並不全是職業性的，她拍了一些些影片之後，便對拍片減少興趣了，於是後來她再不踏進電影圈去，這很可惜，因爲誰都稱讚她演得不錯，不過她不想拍片，是不能讓誰勉强逼她拍的。

還沒開始拍片之前，南施歌域是一名廣告模特兒，由於她愛游泳，讓太陽把皮膚曬得古銅色，所以她被邀請拍太陽膏的廣告，那張廣告照出現在各大雜誌及報章上，有著名的「花花公子」、「十七歲」、「魅力」、「紅皮書」等，所以當南施還沒做演員之前，已有不少人認識她的了，及後她拍了「神將福星」，廣告照上便多了一些字句，那些是電影宣傳字句：南施歌域主演「神將福星」，可惜祇可惜在南施沒有繼續做電影明星，否則她可能會紅透半個影壇的，祇要她努力演出。

## 冉肖玲歌妙戲好

冉肖玲是人人熟識的紅歌星，可是，萬萬想不到她演戲也那麼出色的，自看過冉肖玲演出「網」後，覺得她的戲比歌更迷人，主要是她漂亮，身段美，穿泳衣和穿晚裝都十分動人。「露的」編導主任雲影駐懂得找冉肖玲來主演話劇，她是非常有眼光的掌舵人。

爲演出「網」冉肖玲把回台灣的時間押後，她願意把「網」錄好始回台灣去。原來在台灣冉肖玲不但在歌台上很紅，還是話劇演出的忙人，她演過的長篇已不少，或許以後冉肖玲會演出更多的「廣東話」話劇。由於冉肖玲擅唱，她演的話劇每一次都有新歌唱出。快做新娘的冉肖玲，她表示結婚後也捨不得放棄話劇及歌唱。

## 好萊塢特技專家　應邀入影城工作

邵氏和美國華納公司攜手合作的超級鉅片「女金剛鬥狂龍女」，特別從美國好萊塢影城聘請了國際知名的特技專家亞倫貝士和法國奧沙基等，專程來港參加演出，因此片中所有爆破、空中飛人、槍戰、電單車與汽車飛車、直昇機等等特技，看來都份外逼眞，具有國際一流的水準。

「女金剛鬥狂龍女」是由美國黑人女星泰瑪拉杜遜、性感艷星史提拉史蒂芬，以及邵氏派出的恬妮、劉陸華、林珍奇等人聯合主演，不久前曾在新界拍攝了一個爆破汽油站實景的特技大場面，成績非常優異。

「女金剛鬥狂龍女」連日在邵氏影城的賭場裏，又由中外明星及特技專家們，演出了一場驚心動魄的槍戰、爆炸以及電單車的特技好戲。圖爲片中一個精彩的特技鏡頭。

## 柏莉茜歌妮——最喜歡藝術

柏莉茜歌妮最喜歡藝術，她說：「我喜歡一切藝術作品，像名畫、雕刻品、芭蕾舞以及其他等等。藝術作品是最令人欣賞和敬佩的，所以有空的時候，我總愛去參觀畫展，去看芭蕾舞的表演。至於電影，它也有它的藝術性的一面，亦同時有商業性的另一面。作爲一位演員來說，我當然希望能拍有藝術性的影片，但希望祇是希望，我始終沒有那種機會。」

柏莉茜最近的新作名「瘋狂飛龍虎鬥」，是一部娛樂成份頗高的影片。她雖然說沒機會拍藝術片，其實拍電影本身已經是一種藝術工作了。

柏莉茜的從影，多少也受她一位姐姐的影響。柏莉茜的家庭，姊妹衆多，其中一位姊姊亦是做電影演員的，柏莉茜不時也跟着她到片場去，參觀她拍片，因而觸發起她想做演員的心願。拍完「瘋狂飛龍虎鬥」之後，柏莉茜又忙於開拍另一部新影片去了。

## 黑人片推翻舊觀念

汎亞公司的「鐵金剛龍虎豹」上映以來，成功地爲黑人片打開一個新局面，推翻黑人片都是票房毒藥的舊觀念。

該片是汎亞自「已比籠」及「瘋狂尋寶」後又一聲威轟轟的鉅構，在六間首輪戲院上映，收入一直都是西片之冠，同時，亦有頗佳的口碑，一致認爲它能給與强烈的官能刺激。

「鐵金剛龍虎豹」的賣座，說明了一點：香港的觀衆實在沒有反黑人的心理，祇要是好的黑人電影，他們一樣趨之若鶩。

該片集合了三位當紅的打仔黑人明星：占布朗（其作品多不勝數）、佛烈威廉臣（黑色炸彈）及占基利（李小龍高足，空手道七段，曾拍「龍爭虎鬥」），是一部別開生面的占士邦式影片，故事描寫這三位英雄人物，爲了要挽救萬千有色人種，於是聯手將一個龐大的秘密組織消滅。

## 影壇記　楊羣迭連碰三項麻煩

楊羣刻下在香港爲安排鬼片「陰陽界」，就在這個時候，他夫妻組成的「鳳鳴」公司竟遇上三件頭痛的事，使單獨挑起擔子的楊羣頭痛不已。三件麻煩事列舉如下：

一、楊羣正在安排，再次控告其旗下女星嘉凌違約，因嘉凌最近接拍了兩部外間公司的影片，沒有辦外借手續；

二、最近越南的港越影業公司，最近致律師函楊羣，指鳳鳴公司與該公司所簽的三部嘉凌主演的影片，未依時交片，因而要求賠償損失二十一萬港元。

三、鳳鳴公司出品的「陰陽界」，已被覺院綫排期於本月廿六日映午夜場。「陰陽界」是一部與別不同的鬼片，是「英烈千秋」著名導演丁善璽最新執導的作品。楊羣很喜愛這部影片，而且因爲該片在台大賣座，所以更重視在港的上映，決心把一切上映前的工作安排得更好。

三件大事，都同時來了，而鳳至思病初愈，不能太勞，一切都得由楊羣主理，難怪他頭都大埋了。

楊羣說，三件事仍以「陰陽界」上映爲重，因爲有時間性，所以他決心暫時拋開兩件官司，集中全力去搞「陰陽界」的上映安排工作。

關於有關鳳鳴公司的兩項官司，楊羣作下面解釋：

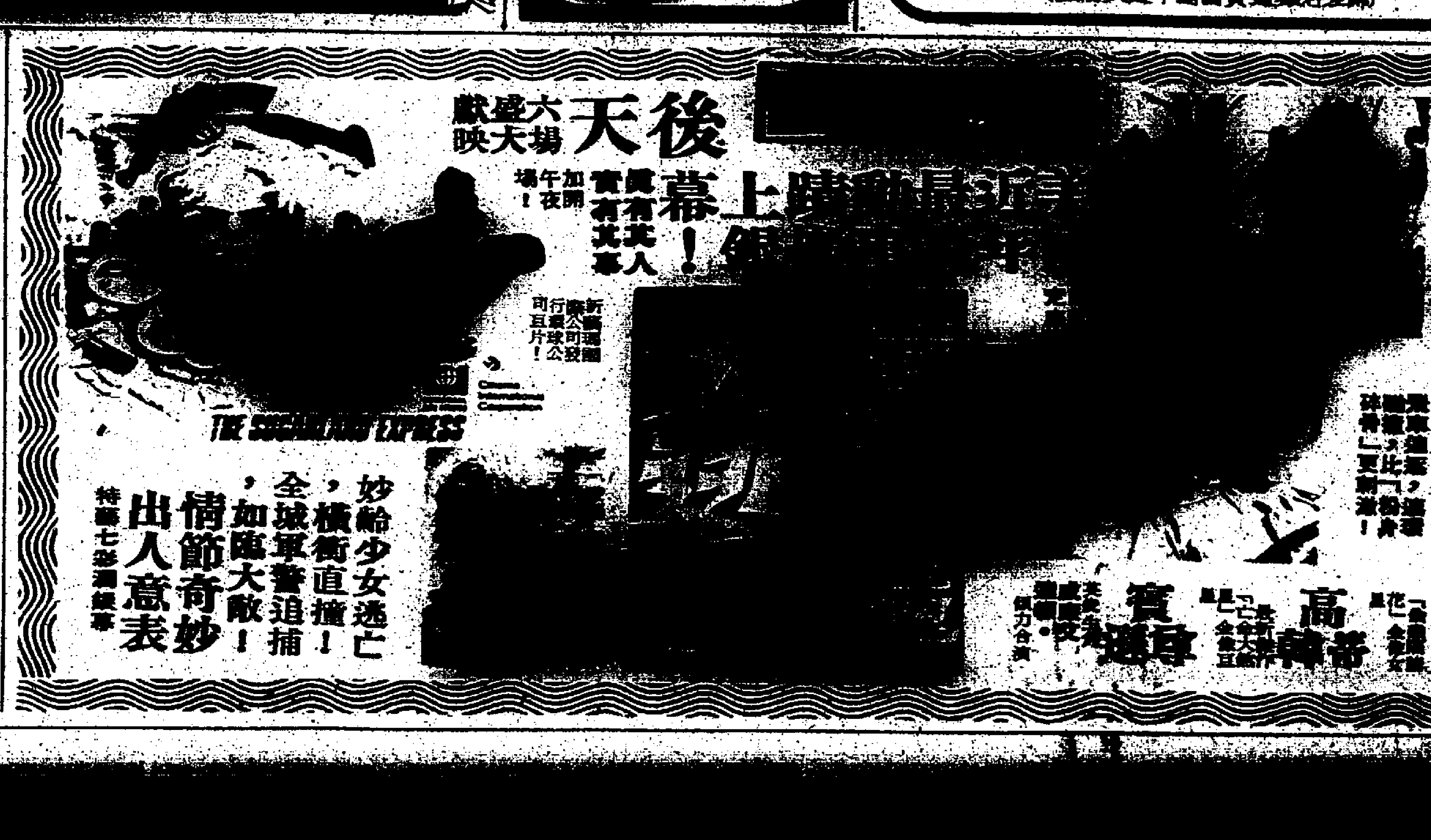
一、嘉凌與鳳鳴公司的合約，到明年七月二十七日爲止。上次該公司與嘉凌發生糾紛後，爲維護合約精神，已由仲裁者規定嘉凌外借拍片時要通正途向鳳鳴公司辦外借手續，辦外借時，外借公司要交十萬元新台幣予鳳鳴，然後分四個月發給嘉凌，超過十萬元部份，由嘉凌直接領取。自去年三月後，嘉凌外借四部片，都曾辦外借，但最近拍立品，及天志兩公司的影片，卻沒有辦，而嘉凌又沒有向公司領薪（薪金已存律師處），反指鳳鳴沒有薪金給她。楊羣說，他一定要搞清此事，因爲他們雖不是計較嘉凌的不遵守合約，而是怕她的不遵守合約，帶給鳳鳴公司今後的新人一個「不良」的榜樣。

二、關於港越公司控鳳鳴公司不依期交片的事，楊羣亦有很多原因與証據，據說，當他攪好「陰陽界」上映工作後，將委託律師予以答覆。（楊眾）

清貨運動
不計成本
低過市價一半
英國名廠純羊毛
英國名廠羊毛衣料 及其他
DORMEUIL - ELIN ELIN - MARCEL BLANC
女式套裝料
呢絨 大削價
有的五折
有的六折
有的七折
有的八折
男女裝衫褲料 每件$20起
花式千餘款有格仔條紋素色雜色等任君選擇
數百萬元存貨限期須掃清
新舊顧客揀選男女裝衣料時，請留意參觀比較方知十分便宜。
協記洋行 呢絨綫灘

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、北角英皇道、旺角荔枝角道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購。





尚有戲院廣告
登在第十二頁

武俠小說

# 雷雨

青丹著

不過，我與小黃人單勢孤，不跟秦三畏走，也無法在此時追個水落石出，如果智不平要留她下來，她就很難全身而退。

小黃知道她遲疑的原因，立即傳音道：「咱們先走，待找到相公之後再來。」

鐵含煙完全同意小黃的辦法，她們互相一使眼色，雙雙騰身而起，跟本不向任何人打一聲招呼，便向與白少亭約定會合之處狂馳而去。

翻過兩重山頭，身後忽然響起一陣腳步之聲，它很輕，輕得幾乎像一片落葉。

鐵含煙沒有回頭，眉尾輕揚，冷哼一聲道：「大嫂：這山裡有狼？」

小黃微微一笑道：「不錯，有惡狼，大概是四頭吧。」

那自然不是惡狼了，惡狼行動雖快，還不至輕如落葉。

果然……

「臭丫頭：妳找死！」

隨着這聲叱喝，一股強烈的勁風已向身後撞了過來。

鐵含煙及小黃早已有備，不待勁風及體，雙雙的左右一分，同時轉身急旋，面對來人橫劍而立。

這四頭惡狼自然是青衫客秦三畏、西刀閻人鳳，以及秦三畏的兩名隨從了。

適才發掌的是閻人鳳，名震武林的西刀，怎肯讓人侮辱，因此，當鐵含煙她們轉身之際，他的刀也拔了出來。

青衫客秦三畏眼見事已鬧僵，急忙伸手一攔道：「使不得，請閻老看在兄弟的薄面。」

西刀閻人鳳哼了一聲，終於將刀掉回鞘中。

青衫客秦三畏這才轉身向鐵含煙雙拳一抱道：「鐵姑娘……」

鐵含煙斜着臉瞧着遠山，由鼻中哼了一聲道：「甚麼事？」

秦三畏道：「在下還有事請教，估不到姑娘走得如此之急。」

鐵含煙道：「請教不敢當，有事你就說吧。」

秦三畏道：「聽說金立人主僕是隨着鏢隊同行的，姑娘可知道他們現在何處？」

鐵含煙道：「不知道。」

西刀閻人鳳道：「好乾脆，妳是做甚麼來的？」

鐵含煙道：「保鏢來的，怎麼，你瞧不順眼？」

西刀閻人鳳哈哈一笑道：「老夫自然瞧不順眼了，保鏢的丟了鏢不算，連貨主都一起丟了，原來鐵旂鏢局的百年盛譽是這樣得來的！」

鐵含煙怒叱道：「你敢侮辱鐵旂鏢局？」

西刀閻人鳳道：「難道老夫說的不對？」

青衫客秦三畏道：「你是怎麼啦？閻老，鐵旂鏢局保的不是人頭鏢，全家主僕失踪，他們何須負責？」㊄㊇

五八

面對來人，橫劍而立。

## 半寂靜地帶

颱風比蘇從港南掠過，但並未帶來點滴雨水。反之，掀起海潮，摧毀新界房屋農地及魚塘，淹浸港島西區地帶。香港人還受制水，其天意乎？

× × ×

面積達十五畝的港島黃泥涌水塘，將填上泥土，改作公園。這是繼銅鑼灣避風塘填土改作公園的第二個，「滄海桑田」，世事大都如是，不足為奇。

× × ×

英一農人，把自己的農莊，建立「王國」，自稱為王，制國旗，訂法律，設哨崗。而且去函聯合國，申請為會員。第三世界之外，似乎又出現「第四世界」了。

・丹尼・

## 小丁香

### 甚麼是性犯罪？孟理仁反側難寐。

孟理仁彷彿把問題想通了，却依然不能入夢。

性慾是罪惡嗎？

他無從勉強自己承認。

性慾既是人性的本能，他對「原罪論」便有所懷疑。假如性慾是罪惡，豈非飲食也是罪惡？說得通嗎？

然而在兩種狀態下的性行為，他認為是性犯罪：

一是強暴，不得對方同意而侵犯他人的身體自由。

二是以成人而誘惑孩子，利用對方的蒙昧未明利害，誘之以糖餌錢鈔，旣屬違背良知。

於是孟理仁判罰自己對小丁香的態度，很可能陷於第二項的性犯罪。她還未到成熟期，或許因智慧早開而具有早熟傾向，但畢竟處利害的能力，未必具備。萬一雙方因一時衝動，而幹出不可告人的事，自己單方面應該負起全部責任。

他想得疲倦，不知何時睡熟了。

在這期間，小丁香仍借補習為名，跟他不斷歪纏。

孟理仁喜愛她的玲瓏乖巧，可是帶着恐懼的心情跟她周旋。

他怕她一來便坐膝頭，怕她喜悅時吻他的臉頰，害怕的動作幸而沒有了。然而坐膝頭仍是一件可怕的事，她的膝上不是沒經過孩子坐着玩，孩子沒吻他，他卻先吻孩子那張紅栗栗的蘋果臉，可是它們都是四五歲的小天使。孩子的依偎，和她的愛撫，純屬大人與孩子間的嬉戲，絕沒性愛的成分存在。

小丁香的投懷坐膝，他的感覺便不同。雖然她的年齡大他們不多，未及少女的妙年，他覺會感到一股少女氣息，少女勢力，使他極感不安。

原因何在？

他一方面自咎心理犯罪，但是心理犯罪不能歸咎於片面，對方若無誘惑的吸引力，心理無從發生犯罪的動機。㊃㊉

## 山川人物

# 嘗勝跡鄭王祠

開萬古得未曾有之奇，洪荒留此山川，作遺民世界；極一生無可如何之遇，缺憾還諸天地，是創格完人。——沈葆楨題鄭王祠聯——

・卓聯・

民族英雄鄭成功，不甘異族侵犯，明室淪亡，遂慕孝作忠，扶傾覆，舉義旗，集合志士號召義師，威震江南。翻因金陵一役受挫，退守思明（廈門），重整隊伍，再圖北征，惟衡量當時形勢，非長期奮鬥，充實力量，無足以攘驅清兵，是故抱「[illegible]」之決心，進軍澎台，驅逐荷蘭人，光復台島，開府設治，以繼明祚，此種創宜古未有之大業精神，誠千秋第一完人。

鄭王入台之後，所有政教超養，安撫山胞，開闢草萊，移山填海，種植殷施，深得人民擁戴，閩粵二省沿海居民亦不少慕風向義，渡海來歸，當此之時，台島已成上下一心之反清復明堅強基地。可惜其天年不永，來台之第二年，便賚志而死，享壽僅三十九歲。當時在台臣民為紀念其生平磅礡正氣，特在承天府寧南坊（即今台南市忠義路）建祠崇祀，是為鄭王第一次建祠。

迨永曆三十七年（清康熙二十二年）昔日在南澳投清叛將施琅，引率清朝水兵攻台，鄭克塽投降，至此「[illegible]」，台島遂併入清廷版圖，其對明鄭在台一切規制削除，並不准人民將鄭氏列入祀典，上述祠宇日久頹廢。但遺民懷念故王，多在家私設神位奉祀。直至乾隆十年由台南人何福之發起，公開以紀念「開山王祠」為祠，在今址——台南市開山路，建造廟宇，秘密奉祀鄭王，從此香火鼎盛，爲台胞膜拜之勝地，是爲鄭王第二次建祠。

相沿流傳，代有重修，至同治初年，台灣道夏獻綸，知府周懋琦，進士楊士芳等，以所建祠宇面積卑陋，不足表彰鄭王生平功績，遂聯合全台士紳，以「延平郡王台灣初祖，孝故主正統，開闢山川，丁無可如何之厄運，抱未曾有之孤忠，生而忠正，歿而英靈，[illegible]建祠，以順輿情，以明大義，其於勵風俗，正人心之道，或有裨於萬一。」爲理由，呈請御前，時適福建船政大臣沈葆楨欽差來台籌防，認爲此舉頗合情理，遂會同閩浙總督李鶴年，福建巡撫王凱泰合疏呈奏。當時在清朝統治下，滿清希望特別彰顯對反清義烈之鄭王，絕得有專祠崇祀，殊非易事，沈文肅等竭盡心思，在奏章中先引康熙詔諭「朱成功爲明朝遺民，非朕之亂臣賊子」爲根據，繼則以褒式相蒞同院等殉明賜諡爲援例，卒於光緒元年始奉敕追諡鄭成功爲忠節，准予台灣府城建立專祠，編入祀典。於是由知府周懋琦專督其事，捐集巨款，在原址擴建，是年正月奉令，三月開工，八月完成，歷經波折，方達成此莊嚴之祠宇，達成台人之願望。落成之日，沈文肅親撰上列對聯，聯語恰合鄭王身世，誠不可多得佳作，吾人此時此地讀之，更有無限感慨！

擴建祠宇，規模宏大，佔地三萬餘尺，分前後二殿，東西兩廡，前殿塑鄭王像，左右配甘輝、張萬禮二將軍像附祀，後殿祀鄭王生母翁太妃（日本人，原叫田川氏）及寧靖王朱術桂與殉節五妃，東西廡則分祀明末海疆殉難文武諸臣一百一十四位，忠臣義士，千秋典範，馨香永享，宜其今日爲全台唯一勝跡。

## 私衷

「我們有許多事必須從長考慮，譬如我的孩子，他對母親非常懷念，我要使他了解妳，信任妳，才能保證我們的婚姻美滿的：其夫，妳的女兒，我不知妳對她抱甚麼態度，是爭

## 堤邊柳

車外的風雨很大很大，車玻璃窗上的雨水，刷去一層，又是層，時常阻擋着祥伯的視綫，幾次，他差點和別的車子相撞。

對於陳麗靜的催促，他好像沒有聽見，又好像聽見了，終於，他將車掉轉方向，向陳麗靜的學校開去，陳麗靜正想她將能及時趕得及上課時，他又連轉兩個彎，又向相反的方向去了。

陳麗靜心中很氣惱，她覺得祥伯怎麼可以這樣作弄她，叫她上車，又故意要令她遲到。但是，她又覺得今天的祥伯很怪，好像有些失常，並不是有意把她戲弄。

「祥伯，你迷路了嗎？」她特意輕輕的說：「好不好停車放我下去？我認識路返學校，很容易就走到。」

「眞對不起，」祥伯將速率放慢：「我今天心情不好，想免你吹風淋雨，結果却連方向都弄不清，簡直完全無法能找到妳的學校。」

「不要緊，我可以坐計程車去，我帶了錢。」陳麗靜說：「那就請你放我下車吧！」

「妳下車就不理我在馬路上迷失？」祥伯臉上有一層憂鬱的神色：「我連我的寫字樓在那裡都不知道，現在，完全不辨東南西北，眞糟糕透了！」

陳麗靜不知道祥伯的寫字樓在那裡，她祇問他：「你怎會不認識路？要不要你也下車，坐計程車去寫字樓？」

「我想是我的頭腦忽然有了問題，」祥伯皺着眉說：「我簡直糟糕透頂，幸好遇到妳，不然，連商量的人都沒有一個——妳叫我也下車？坐計程車？那我以後怎樣能找回我自己的車子呢？」

「你可以問街上人這裡是什麼街，那麼你就會知道你的車子是在那裡了。」陳麗靜要動她的一對眼睛，替祥伯設計：「不過，你最好先找個醫生，看看你有什麼不妥。」

「看醫生，妳陪我去嗎？」祥伯一下將車煞停在街邊靠近行人路的地方，換出手絹抹汗，雙眼望住陳麗靜。

陳麗靜瞪大眼睛想了一會，她說：「我們下車，我可以替你打電話找伯娘來陪你。」

「不，我不見她，」祥伯來不及的搖頭：「見到她，我的病還會加劇，我的病原就是她，要是妳不想理我，妳祇管去學校，等我就坐在車裡吧！」

「你坐在車裡？這怎麼成？」陳麗靜覺得很爲難，看來，她是來不及回校上課了：「坐着等頭腦恢復？」

「坐着等妳放學後來陪我。」

「祥伯，你……」陳麗靜托着下巴沉思：「你是眞的還是假的？不是和我開玩笑吧？」

忽然，她對目前這位中年紳仕不信任了。㊂

撫養權，還是交給他明保證未來的婚姻美滿。」仔細考慮安排，便不能？如果我們不把這些事

「孩子在我們的生活中所佔的比重不應該太大，孩子要文虎對我沒有偏見，我一定會像自己的孩子一般對待他；我到我的女兒，我當然要爭回來教養，因為怕明不會不結婚，她將來會有一個後母。」

「他的女兒年紀小，比較容易處理，而我的孩子已經九歲，非常懂事了。」

「我們見面的機會不多，他對我不瞭解有成見吧？」

「成見相信不會有，但是他十分懷念自己的母親，不知是否會對妳產生一種抗拒的心理。」

「那怎麼會呢？他前後祇見過我四次。」

「事實是每當你打電話給我的時候，他都有點不開心。」

「你現在是不是想用孩子來作你的擋箭牌？」

「妳為甚麼這樣說？這是令人生氣的。每一個家庭都有成員，如果我不管孩子的利益著想，我絕不是一個好父親嗎？」

「妳現在難於把你要說的話說出來了，原來是你的兒子不喜歡我。」

「他並沒有表示過，我是說妳必須使他覺得你像他自己的母親一般關懷他，而這是需要時間的。」

「在你的頭腦裏，他一定比我更重要啦。」

「我要怎樣才能使你了解再婚和再嫁之不易呢？許多像這樣的家庭沒有幸福，都祇為忽略了孩子的利益。」

「你把我看成一個虐待孩子的女人？你把我看成一個兇狠的後母？」

「我並沒有這樣說，我祇是向你說明結婚的事不可草率。」

「我現在明白了，你始終愛[illegible]！」

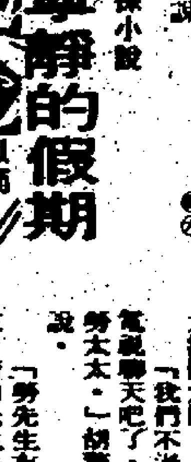
「我始終不甘願，我也沒有棄。」

「我來告訴你，我不會回家！」

「可以，妳就在這裡住下去好了。」

「我要你來陪我。」㊀㊇

短篇偵探小說



# 不寧靜的假期

以雨

## 一：海濱度假，身心愉快

「這真是一個避暑最理想的地方，」偵緝警司胡銘山坐在露天的[illegible]安樂椅上，對他的太太說。

「如果不是你的老友勞子明夫婦的好客與熱情，我們在這個寸金尺土的新城市，決難找到這樣的去處，給我家渡這個並不很長的假期。」

「其實，勞先生業務也相忙的，他和我同學畢業二十多年，他經營實業，在這裏開設一家公司，幾年來，他的業務很發展，在此地也相當有聲譽，當地各界中人也對他相當看重，甚至遇到大事，時常要他幫忙。」

「他的太太，看來也十分能幹的。」

「她就是此地婦女界領袖之一，熱心社會工作，也是十分熱心的。」

× ×

這是座度假勝地在離海不遠的兩層別墅，背山面海，風景十分優美，胡警司夫婦，就以嘉賓身份，住在老友勞子明別墅的二樓。

二樓有一個寬敞的客廳，一個套房，陳設雖非豪華，但可以說得上是清雅幽美。胡警司夫婦住在這作短期度假，顯然是身心都感到愉快的。

在一個月明之夜，胡氏夫婦，正在看電視的時候，忽然有人輕敲門。

「胡先生，胡太太，要擾你們休息嗎？」

「不，勞太太，有甚麼吩咐嗎？」胡太太拉開大門。

「我們不過是在看電視聊天吧了，請坐，勞太太。」胡警司接着說。

「勞先生有電話找來，請胡先生去聽呢！」

「很好，謝謝你。請你先走一步，我馬上就來。」

勞太太剛剛下樓，偵緝胡警司穿上睡袍，他太太對他說：「勞先生果然是一個忙人，忙到現在，還未離開他的寫字間，現在有電話找你，相信必有重要事件商量。」

胡警司笑着說：「或者他請我去夜總會宵夜，也說不定。」

### 雙十國慶日喜雨

、謝詩法・

三年不雨嘆焦土，況未驚雷廿五年！沙漠已從河溉見，春花從向夢中妍；雷聲震盪天雞鼓，兩勢翻騰海島泉，萬物蒼蒼九州一，江山無恙又欣然。

### 滿江紅　雙十國慶有感

大陸淪亡，年廿五，毛氏禁卑，書民淚，有人愈暇，寄心失色，河清寬知幾許，山地慎背長加費，更優宣事足長國，又重奇！

傷老部，空香泣，四宰實，無須買，望上蒼奈何，幾時重出，幾曾天意何日了，時實寬哭無終極，振兩風，還從本家黃，終回響。

## 苗女

### 等待

這是他生命中最可喜的日子，他是一個最靈活的男人，在古老的傳統中，他曾有很高的地位，他又被認過國超級，他雖然是最高的，可是，他也要才能取得高位的，在女[illegible]的身份，他將以[illegible]的生活，[illegible]。

遠，親戚的關係雖然是遙遠的一條路，但是，如沒有確實的才能，也不會有發展的；宗族是一個有才幹和勢力的人，然而，今日回來，他的態度卻變了，他似覺得是一個孩子，他的身體，似乎散發出音樂的聲響，他想歌唱，他想隨陪——自然，他不能放開，在長從面前，他不能不作出臬賴大吏的尊嚴相。

然而，他身心卻是歡暢的。

晚飯，他獨自一人飲酒大吃，他在無比的恬美中，在燈下誦了幾首詩，然後上床，入房。

他得到一夜甜蜜的睡眠。

第二天，他留在自己的屋中，回味着昨天的一切，他明知如花不會來，但是，他卻希望一項意外——下午，他在附近走動，希望看到她，但沒有。

第三天，他很早起來，在屋外散步，等待，她沒有來。

如花會在今天來的，然而，這一天又沒有來，一天，一天，終得他有度日如年的感覺，一天，他在焦慮、煩擾和不安。

他的年紀，他的地位，在兩性關係上，早已失去了少年時代的激情和衝動了，但是，和如花的山野一日，似乎回復了他少年時代的激情，那被流下去的生命力，於忽然間似受在風吹襲的木，被點起了白熾狀花。

等待著，煩躁著，他無法自我平靜下來。

他想：她為何不來？

對於如花的了解，他太欠缺了，他無從揣測，對於苗人的風俗，他的所知也很少，自然也無法從這一方去探索，他雖以與山野間的一日感情，興趣有濃烈的，這濃烈，他從想到永恆。

他在花中過了第三天，夜闌，努力排除思念，然而，情愛的風思又如潮汐地湧了來。

他想着她曾經講過的話，他想着曾經和她兩性間的甜美的關係，時合——時合……

他感得急，可怕，萬一被人發現，自己會完全毀滅。然而，在恐懼與怕之餘，他又會想到那不可思議的情慾，他生命中唯一的奔放與暢飛。

他冥想着文明進化之前，人和獸的生活方式相差無幾吧，於是，他想：我回復了原始？原始的蠻野，原始的生活在禁忌不顧一切……

㊃㊉

## 代郵

張紹甄、黃長福、張樂天、李毅、李志強、黃澤財、陳錦輝、錢龍華、李勤森、魏正、盧錦鍾、黃偉強、馬潤文、黃仲達、黃光輝先生，請速取稿金，并示最近地址。

## 發稿通告

本報九月份上半月稿酬，請各文友於每日下午二時至五時（星期日在內）到經理部支取爲荷。

## 第六回：慢整輕挑　明來暗往　大叫一聲如有約　小施薄技最無情

武俠小說

醋婆子並育停步？但是，左衝右撞，都被石頭人攔住了。跳得愈高，攔得愈凶，仍是前去不得，而呂偉也始終未曾出來，他確是被纏得無可奈何。

百拜童子忽道：「醋婆子，你想不想挑了這玉天羅？」

醋婆子此時已到了瘋狂狀態，即道：「你挑得下，我重重有謝！」百拜童子即道：「正是，正是，我生平就祇喜歡喝茶，你這武夷山的土地婆可不謝我五十斤九龍窠的眞正大紅袍？」石頭人笑道：「百拜小哥，這生意，還是不做的好，玉天羅難挑，醋婆子的謝禮也難挑！」

醋婆子却道：「眞正大紅袍，要多少年才能收得五十斤？敢你還想愛喝茶，連一點茶葉也未沾過哩！」百拜童子道：「五十斤也算多？這玉天羅也確是不易挑的啦。」

石頭人道：「九龍窠的大紅袍，僅得一顆老樹，當年可收三五斤，有時，一斤也收不夠。武夷山高方土地的家裡，也不知可否找到三兩斤哩！」百拜童子道：「要來討價還價？不過，我也實在想着遞遢來，等去換一換。」石頭人道：「換甚麼？」百拜童子道：「換九尾狐狸精。」醋婆子竟又向紛嵐利害了一眼，道：「[illegible]，你曾看到了嗎？」醋婆子對紛嵐有九尾狐狸精？幾隻小孤狸，你不是看到了嗎？」運利冷漏然說，實在是被牡丹幾人與呂偉遮門，氣得無處發洩，也就全無好戲了。

醋婆子如此一說，百拜童子竟也轉過身來，望住紛嵐利道：「醋丫頭，你也有份。要挑，你也得挑一份！」紛嵐淡然道：「這有甚出奇？五十斤眞正大紅袍，我可發財啦！」百拜童子即道：「好，好，我就不要這大紅袍了，你挑！你挑！」

石不波眞恐他們兩人賭氣挑玉天羅，紛嵐利倘不足慮，要是百拜童子因此受損，必然引動萬拜羅莊，則不能武夷二老的麻煩大了，連在場的每一人，也都說不了干係。忙道：「這也用不着爭，呂老頭，快出來丹四人的圍攻，竟使呂偉根本無法脫身。

紛嵐利心想，這玉天羅，既是如此厲害，可惜不得他保管，余豪雖此機會，予以擊滅，也少去心頭一患。能利用百拜童子動手，正是以毒攻毒，坐收其利。即向百拜童子道：「自己這英雄，自己又難煩，老弟台，時台了！」這可跳百拜童子激得與手舞脫起來。㊀㊇㊅

四十幾個小學生，等於四十幾隻小猴子。

生活的全部內容，但她活得快樂，有目標，學校的規模不算太大，可不算太小，有中學部，學生一千多，教職員也有四五十個。

第一天站上講台，好心慌。從來不知道對着四十幾個小傢伙會令人這麼手足無措。

四十幾個小學生等於四十幾隻小猴子，好調皮，一個吵着上廁所，十幾人會跟着舉手，上廁所也不能吃虧，而且她教國語，從小一到小四，將近兩百個名字，害她整整傷了兩個月腦筋才記得牢。

誰說教書簡單？

小猴子還容易對付，難對付的是大人。

一下子從學校跨進成人世界，彷彿一交掉進茫茫大海，老想抓住點甚麼，却又甚麼抓不住。

她習慣了學生，習慣了豎起全身的刺，別人不容易接近她，她也不想去了解別人。

所以沒沒有朋友。

事實上也不容易交朋友。現實社會，人人都冷漠，人人都忙着保護自己，因為生存本身就是最劇烈的鬥爭。

在姓陸的家是個小年輕，在這家學校祇是個小職員。那家鎮不死，吃不飽的瓦飯碗，居然也要拚死拚活爭奪。

上班才幾天，水蛇腰一樣的[illegible]老師就纏到她身邊：「妳得當心宣斯王，妳教國語，她也教國語，她會嫉妒妳，喜歡找麻煩。」

宣斯王？[illegible]莫名其妙，這個宣斯王看來年輕漂亮，也沒有甚麼好奇怪的女孩子：「不會了，我跟她無冤無仇。」

「不會？妳甚麼都不懂，這是一大難題。宣斯王的秘密，宣斯王來找她，說：「[illegible]」

「每年都有考試，忙了她一個晚上，第二天她的題目由妳出，由我排，還是全改了。」

「[illegible]」宣斯王又來找她，說：「我幫了妳一個大忙，妳知道嗎？」

「妳們過些……，這是甚麼，她沒說，她出去了，只有好多，才交給主任。不然，校長看了，會大大不高興！」

「妳明白了嗎？這宣斯王才是……，還不是我的好心？」

四十幾個小學生，等於四十幾隻小猴子。

## 香港電台

六·〇〇 粵語新聞
時代曲
七·〇〇 粵語新聞
香江之晨
天氣報告
八·〇〇 粵語新聞
孫風特別報告
每日公衆活動報告及特別報導
綜合性節目
九·〇〇 新聞報告
太平山下漫步
兒童故事「窮家女」
十·〇〇 新聞之窗
空中問答
十一·〇〇 新聞報告
十二·〇〇 粵語新聞
本地及外來生
「去年今日」
木偶戲
一·〇〇 新聞報告及時事
「司馬光寫家書」
民間故事
二·〇〇 下午漫步
各地風俗及歌
三·〇〇 專題新聞
四·〇〇 「英華女學」
奇案
五·〇〇 青年天地
六·〇〇 香港傳奇「開心的警察」
專題新聞
七·〇〇 新聞報告
廣東人學普通話
八·〇〇 新聞報告
每週「蘇輕白」
九·〇〇 新聞及今晚時事
空中問答
十·〇〇 新聞報告
動人的故事
十一·〇〇 粵語新聞
時代曲
十二·〇〇 天氣報告
時代曲

## 商業第一台

六·〇〇 新聞報告
天氣報告
時代曲
七·〇〇 日日新
清晨新聞
天氣預測
時代曲
八·〇〇 新聞報告
九·〇〇 新聞報告
生活的藝術
粵劇「也是秋天」
十一·〇〇 男人世界
十二·〇〇 「愛的[illegible]」
一·〇〇 新聞報告
奇情小說「天」
歡樂週
古今中外「壯士詩歌」
二·〇〇 一曲寄心聲

## 商業第二台

三·〇〇 新聞報告
五·〇〇 社會小說「單身貴人之戀」
天氣預報
六·〇〇 新聞報告
港九時事
十八樓C座
綜合性節目
七·〇〇 「東西南北」
新聞報告
八·〇〇 讀書週
愛情小說
名曲欣賞
九·〇〇 點播小說
秋夜夜話
十·〇〇 新聞報告
十一·〇〇 天氣報告
七·〇〇 新聞報告
良晨美景
天氣預報
八·〇〇 新聞報告
粵語長短篇
九·〇〇 今日之歌
漁民天氣報告
十·〇〇 升中會考指導
婦女講座
十一·〇〇 時代曲
低唱淺唱
十二·〇〇 新聞報告
音樂的約會
一·〇〇 新聞報告
股市行情報導
二·〇〇 新聞報告
青年人時間
三·〇〇 新聞報告
五·〇〇 新對寶昇
六·〇〇 新聞報告

## 麗的電視英文台

十二·〇〇 兒童世界
原野奇俠
五·〇〇 新聞及天氣報告
一家親
美國式愛情
全國播客
新聞及天氣報告
電視實錄名片
英國足球大賽
全日播映完畢

## 麗的電視中文台

五·三〇 股市行情報導
年青人時間
新對寶昇
六·〇〇 新聞報告
浸塘年青人時間
七·〇〇 新聞報告
股市行情報導
升中會考指導
新聞外的新聞
八·〇〇 大衆體育
新聞報告
成功之道
九·〇〇 新聞報告
天氣報告
大衆服務中心
新聞報告
十·〇〇 新聞及節目預告
十一·〇〇 英語長片「特警出擊」
新聞及天氣報告
十二·〇〇 麗的電視劇「小姨初夢」「妙手仁心」
一·〇〇 片集「天外飛魔」
二·〇〇 麗的電視劇「天外飛魔」
三·〇〇 麗的影院㊀「雷電天仙劍」
四·〇〇 片集
新聞簡報及節目介紹
實證事、于素秋主演
（上）新馬仔、鄧碧雲主演
㊀「彩雲飄」
六·〇〇 今晚今日新聞及天氣報告
一飛沖天
七·〇〇 快的啦
八·〇〇 麗的電視劇「大開眼界」
九·〇〇 星星、月亮、太陽
十·〇〇 最後新聞報告
粵語名片精選

## 無綫電視翡翠台

四·〇〇 「麗的電視劇」片集
五·〇〇 全日播映完畢
七彩「卡通片」
七彩「卡通天地」
七彩「小婦人」
六·〇〇 新聞簡報
七彩「家有嬌妻」片集
七彩「雷光神俠」
「歡樂今宵」
七·〇〇 新聞及天氣報告
七彩「青春少艾」
七彩「小孤兒」
七彩「愛的故事」
八·〇〇 新聞及天氣報告
七彩「仙杜拉之戀」
九·〇〇 「芳夫」片集
七彩「實況轉播」
十·〇〇 英語長片「風塵世情天」
十一·〇〇 最後新聞報告
七彩「大內群英」
七彩「有求必應」片集
七彩「歡樂新聞」
今日新聞
七彩「小紙片」
七彩影院「一曲寄心聲」
七彩「青春少女」片集
最後新聞報告

## 無綫電視明珠台

一·〇〇 「寶藏奇錄」「林鳳、呂奇主演」
十二·〇〇 英語長片「風塵」
午間新聞
「家」「一千零一夜」
七彩「卡通片」
每日電影「國語影片」
英才主演
「芳華」片集
新聞及天氣報告
全日播映完畢

## 工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字卅四個　每天四元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一) 中區辦事處利源東街八號地下　電話：二五二四五九五；二式壹式三八
(二) 灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三七零七・二八零七零八
(三) 彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
(四) 旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
(五) 油蔴地上海街三壹九號
(六) 九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
(七) 青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
(八) 油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
(九) 旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
(十) 深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
(十一) 佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
(十二) 紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
(十三) 荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
(十四) 元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

### 租售

**石屋平售**　九龍山西五電四19號近二〇〇小型工廠

**前商後居**　貴地點適合大小樓交易 每呎八百餘元可分期 電K九四二四五九

**平價租售**　大同新村大樂樓高低層 環境幽美交通便利 電話K三七七七〇八洽

**急欵出國**　荃灣街四坡坊13號三樓 呎一二讓三便 快者得⑫四二三三查四

**石屋菜園**　近元朗八鄉　分售合日地三萬餘呎售 七點電⑫九八三五三六洽

**蕪湖街旁 旺舖平租**

**旺舖租售**　荃灣坊街市十九號地下連閣 ③九二〇一五四八七 郭洽

**柴折租售**

**旺舖連閣**

**瑞興廣售**

**啓德大廈**

**高尚洋樓**

**旺舖租售**　土瓜灣美景街70號地下 全部瓦磚 有意請電③〇三五〇二六洽

**尖沙咀**

**中區旺舖**

**吉舖連閣售**

**荃灣觀樓**

**唐樓廉售**

### 招租（香港）

**中環旺舖**

**香港仔廠**

**寫字樓出租**

**中區寫字樓**

### （九龍）

**舖550元**

**診所分租**

**廠舖招租**

**旺舖平租**

**新界屋地**

**星光行租**　尖沙咀星光行寫字樓五佰呎 出租請電K六六四九六〇洽

**大小廳房**

**橫門後座**

**新舖招租**

**旺舖招租**

**兩房出租**

**旺舖出租**

**大單邊旺舖**

**花園住屋**

**唐樓出租**

**二樓平租**

**商業大廈**

**地下閣樓**

**旺舖招租**

**工廠招租**

### 出讓

**山貨香舖**

**石木屋讓**

**招待所讓**　詳情請電K九四八〇三六洽・

**公寓平讓**

**電視平讓**

**舖位招頂**

**新屋急讓**

### 聘請

**教師**

**誠聘行街**

**誠聘葡語教師**　高等以上學校卒業能以廣東話或國語教葡語者 專任或兼職有意者 請在十月十二日及十六日正午前函本報廣告信箱W6號轉

**聘閣**

**高薪招請**

**車身燒銲**

### 待聘

**求職外勤**

### 徵求

**帳稅劉君**

**稅帳**

**誠徵樓宇**

**收買酸枝**

**徵古玩字畫**

### 遺失

**遺失聲明**

**遺失聲明**

**遺失聲明**

**遺失聲明**

**補習注意**

### 尋訪

**訪尋陳黎汼**

**尋親遭的**

**方麗卿小姐**

### 啟事

**舉明啓事**

**購屋聲明**

**領帛金**

**領帛金**

**領帛金**

**領帛金**

**領帛金**

**領帛金**

**領帛金**

**領帛金**

**領帛金**

**信不信由你**

### 商業

**華生餐廳**　PUSSTA RESTAURANT　中環德忌笠街德基大廈閣樓・即娛樂戲院對面　電話：5 248220　229364

**往台北**

**機票**

**成功旅運公司**　歡迎詢問：5-440550・448271

**社團瓷相**

**20元修電視**

**25元修電視**　安天綫　取價公道　K802816　基源行

**修理電視**

**20元修電視**　適工包料 絕不取巧　K890370　協和公司

**特價西裝**

**專改西裝**

**鵝眼夾圍**

**收購八米厘**

**修理洗衣機**

**彫刻塑膠**

**冷氣雪櫃**

**台灣簽證**

**古玩玉器**

**HI-FI 電視機**

**專買酸枝**

**黑白電視 可換彩色機**

**油漆裝修**

**車**

**新到T恤**

**追債**

**油印**

**漏水 通渠**

---

## 台灣著名小食　肉乾　肉鬆

零售批發　一律歡迎

合灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈）　北角分店：英皇道壹三五至壹四三號　旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈）　灣仔分店：莊士敦道廿號

---

**好運旅遊公司**

**台灣 $155　台北 $450**

**特快 美加歐洲**

**特價機票**　加拿大1450　台北450　馬尼拉750　雪梨1890　東京680　曼谷320　星加坡850　倫敦1390　紐約2050　四季旅遊公司　H-254272　H-254276

**電單車 私家車 現金收**　江山車行　K801502

**旅遊帶貨**

**世界名畫**

**收**　K631374

**解除斜水**

**搬運**

### 招生

**英人專補 英語主理**

**YMCA**　十月廿九日　結他初班　土風舞班　十一月八日

**YMCA（十一月新班）**　速記初班　日文初班　國語會話班　美容班

**彩色相片瓷像**　新法易做　電機新法

**香港工科學校**　◀商科語言▶　◀工科▶　十月十七、十八日新班開課

**美加國際酒吧 調酒中心 一技防身**

**南國全科**

**針灸速成班 招男女生**

**丹鼎玄功**

### 醫藥

**虫**

**口臭丹**

**婦科 朱玉華**

**梁美儀婦科**

**張淑華婦科**

**流鼻血**

**哮喘**

**月經過多**

**黃華濤 痔**

**王玉芬婦科**

**久咳哮喘**

**馬寶來 皮膚**

**惡疾**

**謝金石**

**男人寶**

**男虛 人弱**

**咳 哮喘 久咳**

**胃**

**耳鳴丸**

**李嘉玲婦科**

**光明丹**

**針灸**

**暗瘡**

**外科 陳生**

## 議論縱橫

·半殘·

### 英女皇訪港又會點？

英女皇及皇夫爲了報聘日皇去年訪英，定於明年五月七日至十二日訪問日本。消息傳來之後，本港一些社會名流，近日紛紛發表意見，表示十分盼望女皇明夏訪日時，能夠順道訪問本港。

這些名流認爲：如果女皇能夠駕臨訪問，將會替本港帶來很多好處：包括鼓勵外地投資家工業家對本港的信心，促進旅遊事業發展，進一步了解本港民情，從而明瞭市民對恢復死刑的盼望，以及使市民在心理上有歸屬感……等等。

名流的盼望，自然有其理由存在。但女皇順道訪問一下香港，是否真能爲我們帶來那多好處？則不免令人感到懷疑了！須知女皇祇是我們一位英聯邦的精神領袖，而不是無所不能的上帝。外地投資家、工業家對香港的信心如何？端視本港的環境是否安定？當局所採取之措施對投資設廠是否有利而定。旅遊業的發展則完全關乎世界經濟情況的盛衰，以及本港有沒有足以吸引遊客的條件和方法。女皇訪港與否？與上述問題簡直可以說風馬牛不相及。

至於說，女皇親臨本港便可以進一步了解民情，明白市民對恢復死刑的盼望云云，那祇不過是一厢情願的想法而已！

大家都知道，近年以來，英國當局每年都派出幾批在政治上有發言權、有影響力的下議院議員來港訪問，藉以探求民隱。可是，那些議員先生來到香港之後，住的是高尚酒店，食的是名貴大餐，大大地巡乎一番，然後在官方衙導安排之下，去看一兩個樣板新區，參加幾個宴會，接觸幾個社會名流，便算完成了他們來港的任務，但實際上，他們對香港的眞實情況根本毫無所知。所以回到英國之後，不但未爲我們的眞正需要仗義執言，有所幫助；反以提出一些對香港經濟利益及發展有損害的荒謬論調；諸如鼓吹加稅，反對執行死刑，以及主張讓工會擁有絕對權力等等。使我們在花了一大筆招待費之外，還要忍住條氣。

英女皇不但不像美、法的總統那樣，擁有實際的行政權力，甚至連下院議員那種影響力也付缺如。她在國內的地位，祇是象徵式的元首，對內閣的政策，祇有簽字認可的份兒，絲毫沒有置喙的餘地。

因此，英女皇訪港時，決不會親自到九龍灣、長沙灣等安置區、木屋區去了解民情，或者去街頭訪問市民對恢復執行死刑的意見；而即使這些民情、意見她從其他方面獲悉了，但以她現時的地位及處境，又能對我們作出些甚麼實際的幫助呢？

最後談到所謂「歸屬感」這個問題。事實上，目前大部分市民心目中，都已認定香港爲第二故鄉，祇要政府當局政治修明，能夠做到幼有所長，老有所養，壯有所用，使每個人均能安居樂業，則歸屬感便無形中已在人們的意識中存在；相反的，假如當政者顢頇無能，抱殘守缺，凡事都以恭恪奉撒克遜是尚，本地意不受重用，視民意與論爲耳邊風，那末，縱使女皇長期駐蹕於此，市民的歸屬感亦無由產生。

因此，個人認爲：女皇明夏訪日時，就算順道來訪，其作用亦無非給予市民一睹風采的機會，熱鬧一下；名流們則可以乘機穿其燕尾服，或着起長衫馬褂去參加園遊會，覲見朝拜一番，出出風頭而已。期望她能替香港帶來甚麼好處，則未免過於天眞了！

## 漫談戲劇開山祖

·齊武·

友人子讀戲劇專科學校，有人問：「依據中國傳統習慣，社會上各行業，例必推出一位開山祖師，以供崇拜，你學戲劇，究以何人爲祖師？」他茫然無所知，返校後，即在學生會中將之提出，請求對歷史有研究者作出答案。

甲同學說：「唐明皇。」乙同學說：「不然，另有其人。」二人針鋒相對，各執一詞，語驚四座，血口噴人，爭得面紅耳赤，幾乎動武。丙同學見事不妙，急介其間作魯仲連說：「何不各言其歷史根據，以求公斷乎？」

甲同學理直氣壯，不假思索，脫口而出：唐明皇，是唐太宗李世民的曾孫，自幼通曉音律，愛好歌樂，當他坐上皇帝寶座時，即在長安蓬萊宮側，建過「內教坊」習藝，嗣在長安市上又另建左右兩「教坊」，作爲政府專理優伶雜技的機構，大力提倡音樂與雜劇。繼而更進一步，廣招「教坊子弟」，並挑選三百人住在宮內「梨園」，親自教導樂歌，稱爲「皇帝梨園弟子」，顯貴一時，較之後來所謂「天子門生」，尤不可同日而語。

同時，明皇另選宮中美女數百人參加演練，亦稱「梨園弟子」，人才濟濟，極一時之盛，如大名鼎鼎的李龜年、雷海青、賀懷智等人，皆爲「梨園」之佼佼的名角，經常扮演六種雜劇，唐明皇還親自粉墨登場演丑角，所以凡屬「梨園子弟」皆供奉唐明皇，而稱之爲開山祖師。

乙同學說：唐明皇上，隋煬帝早他百餘年舞與戲劇。大業二年（不能稱爲開山祖，實際已在大力提倡音樂、歌筆者按爲隋煬帝年號，即公元六零六年），曾在洛陽舉行中國歷史上第一次戲劇大會演，主持人即爲隋煬帝，而且此次會演的戲場，即設在洛陽城外端門街，寬廣達八里，規模極宏偉，內部盛陳魚龍百戲，僅執絲竹者已達一萬八千人，盛饌屋瓦，響徹雲霄，燈火明燭南天，自昏達旦不息。此種會演，豈是「梨園」所能比擬？不僅有小巫見大巫之嫌，而是望塵莫及，可嘆觀止。

而且，演期之久，亦屬空前，自正月初一直連綿到月底，日夜不輟，並定爲規律，年年如是，風雨勿阻，每年正月必舉行會演一次。如論其對中國戲劇所生之關係，已比唐明皇早過百餘年，所以隋煬帝更有資格稱爲中國戲劇的開山祖師，而唐明皇僅爲其遠孫而已。

但是，丁同學亦感到不服氣，立即加入戰團，而鼠嘸稱：就記憶所及，比隋煬帝更早的還有漢武帝，他是最先設立「樂府」的人，以國家力量從事樂曲的整理與創製，對歌舞與戲劇之發展有極大貢獻，亦將漢代設有八十三名藝員組成戲班之規例，向前推進一大步。

迨武帝通西域時（公元前一零八年），獲西域貢入「角觝戲」，遂使中國原有的「百戲」內容更加豐富，在懷念逝世的李夫人時，又接收齊國少翁的建議，在宮中張設白色帷幔，由少翁施術，在燈前映出李夫人形貌，栩栩如生，而成爲後來流行民間的「皮影戲」，可見在煬帝七百多年前的漢武帝，已對戲劇有大貢獻，豈不更應稱開山祖？

丙同學聞言而起曰：「遠在漢武帝前，中國已有歌舞，所謂『手之舞之，足之蹈之』，『詠歌之，嗟歎之』，亦戲劇之起源，用君之心，行君之意，衆誠不能知此事。」

爲挖深河床，銅鑼灣避風塘載客遊河艇，將被迫遷離一個時期。（國）

[redacted]

## 名符其實豪華巴士

有位老友，但有鋪試新嘢，中巴開咗兩條試驗性新路線，一條由中環開去石澳；一條由中環去赤柱。兩條巴士線用雙層巴士行走，個個都有位坐，不設企位者。

老友約德公兩公婆入石澳吸吓海風，重話要喺裡便食埋飯先至出嚟。德公曰：「你唔係有車者。就算要入石澳，可以自己揸車也？」「你有所不知矣，我哋一家六口，迫入架車仔，已經冇氣，而且重行咁遠路，揸都揸死也。何況重有你哋賢伉儷。坐大巴士，喺樓上吸吓郊外嘅清新空氣，風涼水冷也。」

老友盛意拳拳，德公兩公婆卻之不恭，相約喺中環巴士總站搭車。

想像中以爲車站會有條人龍，因爲香港好多人好似我老友一樣，歡喜試新也。結果我哋幾個人，可以大搖大擺上車。

老友四條細路開心矣，事關開車之後，樓上仍然有大把位，可以俾佢哋走動。而且中途上車搭客又唔係幾多。

「德公，幾過癮者，」老友曰：「政府幫嘅重係我也，今日去郊外，一定係我揸車者，大熱天時，身水身汗也。」

去到石澳秩序，無須細表。回程搭番尾班普通巴士出筲箕灣。上車嘅時候，德公見有兩個大概係當地人，一高一矮，高佬招呼矮佬曰：「喂，我哋明早搭新巴士出去如何？」

矮佬曰：「咪攪我，四蚊一位，我哋坐白牌車出去都係咁上下也。」

德公喺巴士上問老友，汽油而家幾多錢一加侖？老友曰：五個二毫半。德公又問：但嘅車……

德公合指一算曰：「我哋大細八人，呢次坐巴士入石澳，單程就係三十二蚊，……」番到屋企，德公又喺度計數，由中環搭二號巴士去筲箕灣，車費兩毫；筲箕灣入石澳，車費六毫，合共不過八毫之由中環搭普通巴士去赤柱，車費八毫；所謂豪華巴士要兩個一面分別係有不設企位；但係普通巴士亦唔係有坐位者。巴士因爲有專利權，申請加價唔容易，但係新開巴士路線嘅收費唔受管制者。但哋嘅算盤打得好精；不過搭客咁係攞仔也。

河∙口∙噴

## 無題

·白面書生·

一九一九年，俄國共產黨人開始得勢，立刻展開屠殺，許許多多的人經過所謂「臨時軍事法庭」的草率審訊，即行處決。當時有一匹叫「魁百士」的駿馬，常常在賽馬中得勝，以此出名，不幸也爲暴徒獲得，牽進臨時軍事法庭。一個充任「檢察官」的暴徒在法庭裡，指着這匹名駒大聲控訴：「同志們，這匹叫魁百士的馬，是貴族階級的寵物，牠曾在賽馬中得過沙皇杯，又據調查，牠先後贏得人民十七萬七千盧布的血汗錢，所以牠是人民的公敵，應該處以死刑。」

魁百士被人牽着站在庭上，眼睛睨着「檢察官」，不安地踢蹄和昂首嘶鳴。「檢察官」控訴過後，牠無法答辯，也沒有辯護律師替牠辯護，在一羣暴徒的狂呼聲中，牠被牽出庭外，由一排槍兵執行，予以槍殺。

× × ×

愛爾蘭詩人、戲曲家威廉·勃脫耶芙，曾這樣說：「凡是偉大的文學，總是基於深厚的側隱之心而寫成的，實際上，文學可以說是罪過的寬宥。」

關於「寬宥」方面，詩人本身就有過一個動人的故事。有一次，他買了一本精裝書，回家一翻，發覺書中缺少了好幾頁，馬上拿去原店調換。

店員說：「我們有牌子掛在這裏，貨物出門，概不退換。」

當時他有些生氣，但繼而一想：「這本書幸而被我買來，如果叫個窮學生買去，問題就嚴重了。我的經濟力量比較大，這本書用不用，也不要緊。」這樣想着，他便心安理得地離店回來了。

× × ×

有一次達爾文去看一個住在鄉下的朋友，那個朋友的兩個兒子知道達爾文要來，就想跟這位大科學家開個玩笑。他們捉了一隻蝴蝶、一隻蚱蜢和一隻蜈蚣，再在這些小生物身上取下一部分來，用膠黏着而組成了一個怪物。然後，他們就把這個怪物拿給達爾文看，又問達爾文那是甚麼。

達爾文仔細研究了半天，笑着問道：「你們捉到牠的時候，牠有沒有嗡嗡地叫？」「噢，是呀！」他們回答時，用肘輕觸着對方，互相暗示着。這時，達爾文就說：「這樣嗎？那一定是個大騙子。」

## 所謂「漢學家」

·黃信·

一個以漢學家自命的某國人，對一位中國學者說：「我起初讀『孔雀東南飛』那篇古詩，心裏很胡塗；那隻孔雀爲什麼定要向東南飛，卻不向西北飛呢？後來讀『古詩十九首』，看到『西北有高樓，上與浮雲齊』那兩句，才明白過來。原來因爲西北方有了這座上與雲齊的高樓，擋住牠的去路。」這位中國學者聽了，噗哧地失笑，連忙道：「我也明白過來了，牠向正東飛也不行呢，你讀的那組古詩，不是又有『東城高且長，逶迤自相屬』兩句嗎？東面那座城不止高，還逶迤相屬的很長很長，牠要向東飛更不容易了。」

這位「漢學家」又說：「諸葛亮不單是個偉大的政治家，還是個出色的音樂家啊。」這中國學者驚訝道：「怎見得呢？」他洋洋得意地說：「他的本傳不是說他『自比管樂』嗎？這是說他曾獨自潛心研究，把簫、笛、管、篇等管樂器的音色、音調的高低強弱等一一比較過，定出一種樂律，使演奏時配合得宜，特別動聽。他若不是出色的音樂家，怎會『自比管樂』呢？」這位學者忍着笑道：「哦！」

他會說幾句普通話，很喜歡與中國人交際往還。一次，他赴一家中國人的壽宴。當那位壽翁到席上來敬酒時，全席的人都起立，舉杯頌祝道：「年年有今日！」他知道這是一句頌祝語，就牢記着。不久，他又赴一家中國人的婚宴。他一見新郎，即恭敬地向他「頌祝」道：「祝你年年有今日！」新郎聽了，神色一呆，口裡稱謝，心裡卻暗叫「大吉利試！」

## 台南野蜂螫死人

·西岳·

月前，國際間有一條消息，說是美國南部有一男子，被野蜂在耳後根螫了一下而中毒，送到醫院不治。

這種消息，足使郊遊者不得不知所警戒。筆者月前遊烏來，在山澗間曾遇黑蜂三兩隻，以心存戒備，未遭攻擊。近來，台北市郊區據有野蜂襲人，成爲新聞。住在木柵區的一位工程師寓所，有野蜂在屋角築窩，相安無事已久，詎料有一天情形突變，遭蜂羣襲擊，祇好向警方求救，摘去蜂窩。其後接二連三的報警，都是野蜂惹的事。

據台北市警方的消防大隊統計：到十月一日爲止，在市區內已摘了十二處野蜂窩。十月一日所摘的一處蜂窩，在北投區石牌國民學校宿舍，是一個很大的「虎頭蜂」的窩，毒性特烈。十月二日晚間，該隊又到木柵區中港路一處公寓式樓房，摘除一個特大的野蜂窩。據說這「馬蜂」窩，共有七層，重達十餘斤。

警方消防隊本來也並非治野蜂專家，但人民受傻，防範之責，這是警方業務之一，所以他們義不容辭，奮勉以赴。幸而台灣大學畜牧系師生致贈該隊以捕蜂塑膠袋和氮水，使他們獲得工作的便利。

正當台北市消防隊勤野蜂消息鬧得熱烘烘之際，台南市有一羣小孩，十月二日在家門口嬉戲時，被野蜂侵襲，多人被螫傷，當中一名四歲女童傷重送醫不治死亡。另有一名大學四年級學生，亦被螫傷，幸經軍醫院急救而癒。

野蜂，地球上大概是山林地帶或是山林地區，都有生長。這種飛蟲，對人類而言，可能有害無益。然天之生此物，倒賜給其厲害的自衛本能——緊接毒囊的尾上針。野蜂種類頗繁，有大黃蜂、胡蜂、馬蜂、虎頭蜂等，以吮吸樹汁果汁生存。樹或果子被蜂口器吮過，即受傷而生態不正常，或竟萎謝。不過有一樣，這種蜂的幼蟲實在好吃。

回憶童年在大陸鄉間，某日發現一處山邊大樹上有野蜂窩，經父兄目往相度地勢，到了晚間，携帶繩索、梯子、布袋、火把、小刀等物，爬到樹上，把布袋套住蜂窩，整個摘了下。回到家裡，將布袋淪以沸水，無論長翅的成蜂或未長翅的幼蜂，一律燙死，而後取蜂窩挑出幼蜂炒熟來吃。這道菜色白中帶黃，肥腴鮮甘，實是山珍妙品，可惜不易多得耳。

據對山林旅行有經驗者談：遇野蜂襲擊，最好能辨明蜂窩所在，向相反的方向「且戰且走」，不可停留原地。否則必遭更多的蜂來圍攻，揮舞帽子、衣服等，都抵擋不住。

「妳肯嫁我又點？我有本事養老婆！」

---

農曆九月稱「菊月」。「禮記」：「鞠有黃華」，「鞠」係「菊」之古寫，「華」即「花」，則人所共知。上海龍華區產水蜜桃，在上海人口頭，亦讀若「龍花」與「龍花水蜜桃」呢！菊的種類至繁，李時珍謂有九百品，陶宏景謂祇兩種：莖紫氣香而味甘者爲真菊；莖青而作蒿艾氣，味苦不堪食者，名苦薏，即所謂野菊。兩人都是中國歷史上研究醫術與藥物者。目前大家所重者係藝菊，以菊作盆栽供裝飾了！

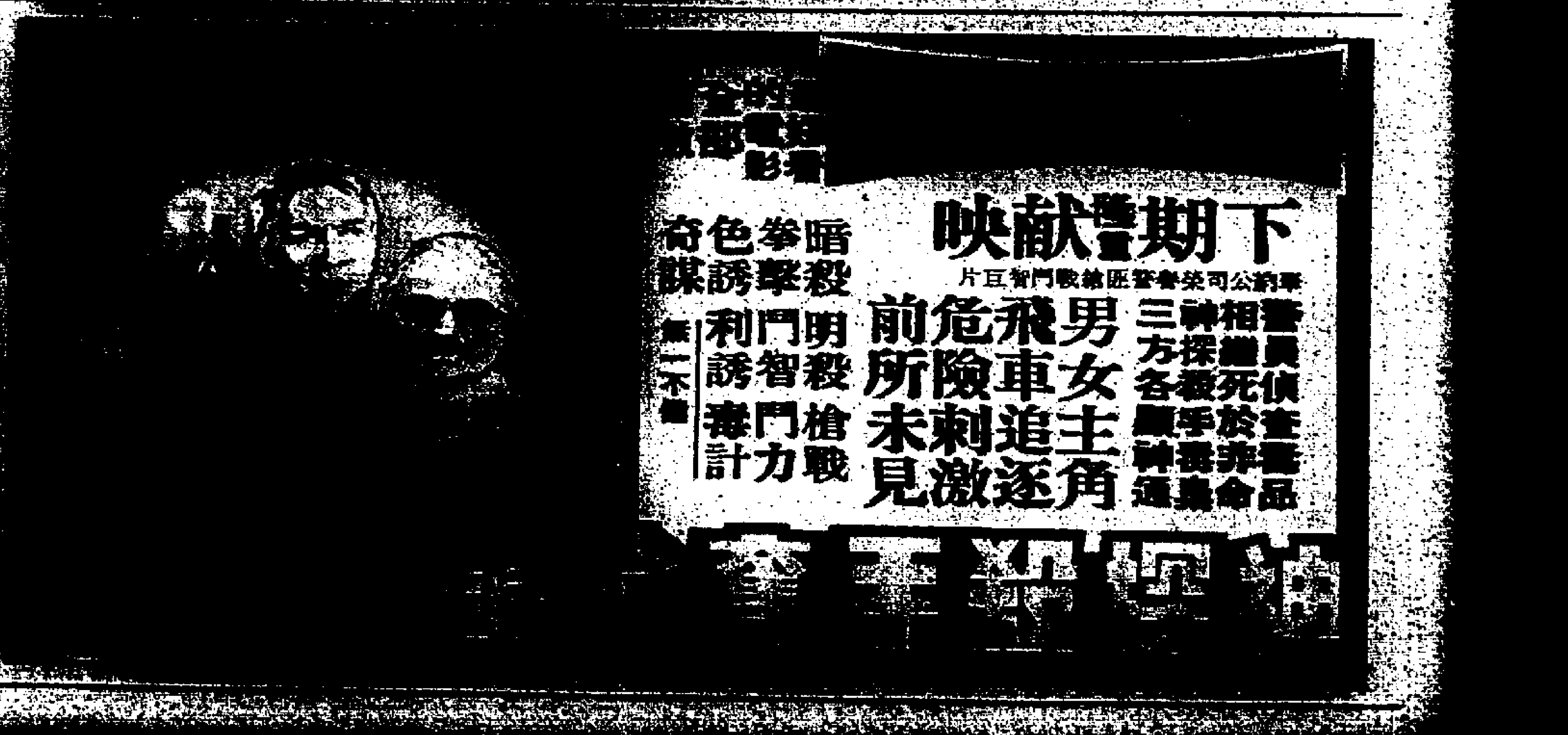
廣東亦多菊，但不在「菊月」多見，「廣東新語」：「嶺南菊，多乃臘放。子瞻在海南，以十一月之望，與客汎菊作重九，有云：『嶺南地暖，百卉造作無時，而菊獨後開。考其理，菊性介烈，不與百卉並盛發，須霜降乃發，而嶺南常以冬至降霜故也。』」大均謂：「記稱菊，窮也，華事至此而窮盡，故謂之菊，嶺南華事，以菊始而不以菊終。華於正月，又華於十一、二月，菊故名節華，又曰女節，至嶺南則非節矣，蓋嶺南最晚寒，故菊晚開，黃菊應寒者也。予詩：『未敢還當歸，宜寒故晚開』。又曰：『不是花難發，炎洲在晚寒』。」但當代花農擅以人工催花，香港的菊花開得亦早，此物很普遍，外省人南來，有似見故人的喜悅了。

我過去住在尖沙咀時，附近金馬倫道、漆咸道口有一大酒店，開幕未久，秋末冬初，大門口有藝菊十餘大盆供裝飾，因此，我每天起早到附近散步，亦爲賞菊而已，似乎沒有其他大酒店與別的所在有那末多的好花來供裝飾了。

以藝菊如此供裝飾，在舊日外省，非常普遍，每一大學的主要建築方面都然，校園中亦有花農來培植，到「菊月」初旬即出現，「敦室大樓」方面更多，其次是圖書館。學生宿舍方面，女生宿舍一定勝於男生宿舍。盆栽之菊，無人採折，學生可向花農購菊，插在瓶中，女生宿舍中，每間房都有。當日天津酒廠「裕慶永」的「五加皮」有名，酒瓶是大肚型，有種質樸的美，當我立實養舍之日，已是酒徒，即把菊花插在這種酒瓶內，以爲比盆栽之菊具自然美。陶淵明詩：「采菊東籬下，悠然見南山」。此即天然菊，異于藝菊，我以爲插在酒瓶中的菊，風姿亦與他所採的差不多，他從未設想，插菊之瓶不會太名貴吧！

[redacted]

尚有戲院廣告刊登在第九頁




台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司

尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！